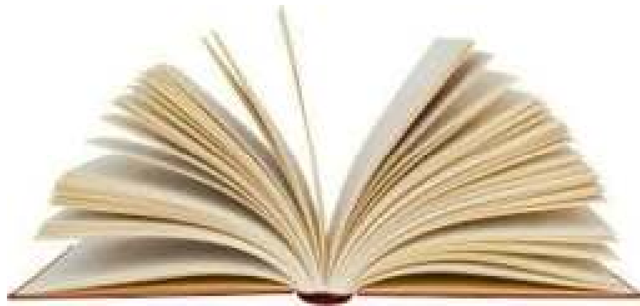
Pertukxanay Elictrony Jihany

پەرتووكخانەی ئەلیكترۆنی جیهانی



Facebook:

فەیسبووك:

www.facebook.com/pertukxanay.elictrony.kurdi

خەون یان مۆتەکە!
دیوی ناوەوەی روداوەکانی کوردستانی عیراق
(2002 – 1992)

یادداشتی رۆژانەی شەڕی ناوخۆ
هەڵگیرسانی و هەوڵەکانی کوژاندنەوە

ئایاری 1994- ئەیلولی 1998

- بیرەوەری
- دۆکۆمێنت
- لێدوان

پێشکەشە
بەوانەی من بە ئەندازیاری شەڕی ناوخۆ ئەزانن

هەڵگیرسانی: ئایاری 1994

هەوڵی کوژاندنەوە: گفتوگۆ لە تاران
- **خولی یەکەم** (ئاب – 94/9/10)
- **خولی دوەم** (3/26 – 95/4/22)
- **خولی سێیەم** (6/28 - 95/7/2)
- **خولی چوارەم** (5 – 95/10/9)

هەوڵی کوژاندنەوە: گفتوگۆ لە پاریس (16–1994/7/22**)**

هەوڵی کوژاندنەوە: رێککەوتنی ستراتیجی تا 2000 (11/21 – 1994/12/28)

هەوڵی کوژاندنەوە: گفتوگۆ لە ئیرلاندا
- **خولی یەکەم: (**9 – 1995/8/11**)**
- **خولی دوەم: (**12– 1995/9/15**)**

هەوڵی کوژاندنەوە: گفتوگۆ بە نامە (2/17 – 1996/3/27**)**

هەوڵی کوژاندنەوە: ڕێککەوتنی واشنتۆن (1998/9/17)

*

یادداشتی ڕۆژانەی شەڕی ناوخۆ
(1998–1994)

مانگی 5 ی 1994:

مام جەلال بە تەمای گەشتێکی سیاسی بو لە چەند دەوڵەتێکی ئەوروپایی گرنگ دا. لە کوردستانەوە بە تەلەفۆن داوای لێ کردم لە گەشتەکەی دا منیشی لە گەڵ بم. ئەوسا نیشتەجێی لەندەن بوم.

لە دوای بەستنی کۆنگرەی گشتی یەکێتی و، لە دوای دامەزراندنی پارلەمان و دروستکردنی حکومەتی هەرێمەوە (1992/7/4) من بە چەند حەفتەیەک چومە لەندەن. لەو ماوەیەدا: لە هیچ بڕیارێکی سیاسی، لە هیچ کۆبونەوەیەکی مەکتەبی سیاسی یا سەرکردایەتی یەکێتی یا هیچ چالاکیەکی سیاسی یەکێتی دا بەشدار نەبوم، خۆمم دور ڕاگرت بو لە هەمو تێکەڵاویەکی سیاسی - حیزبی. جاروبار سەردانی موع (المؤتمر الوطنی العراقی) م ئەکرد، کە بارەگاکەی لە ناوجەرگەی لەندەن دا بو، بۆ دیدەنی د لەتیف ڕەشید، د ئەحمەد چەلەبی، هانی فکێکی، عەبدولسەتار دوری و هەندێ دۆست و ناسیاوی تر.

نەمئەویست لەو گەشتەدا بەشدار بم بیانوم هێنایەوە بۆ ئەوەی خۆمی لێ بدزمەوە. ئەو ماوەیە هەمو کاتی خۆمم تەرخان کرد بو بۆ نوسین کەرەستەی دو بابەتم ئامادە کرد بو:

یەکێکیان گێڕانەوەی ڕوداوەکانی 1988 – 1991.

ئەوی تریان لێکۆڵینەوەیەک لە سەر کێشەی ئاو لە نێوان نەتەوەی عەرەب و نەتەوەکانی دراوسێی دا بە هاوکاری تۆنی ئەلن سەرۆکی بەشی جوگرافیا لە سەوەس (SOAS: خوێندنگەی لێکۆڵینەوەی ڕۆژهەڵاتی و ئەفەریقایی).

*

مام جەلال ڕۆژی 5 ی 4 ی 94 کوردستانی بە جێ هێشت بو. سەردانی ئەڵمانیا و یۆنان و فەرەنسای کرد بو. گەڕا بوەوە ئەڵمانیا. لەو ڕۆژانەدا کۆبونەوەی مەڵبەندی ڕێکخستنی دەرەوە (ڕێکخراوەکانی یەکێتی لە ئەوروپا و ئەمەریکا) لە ئەڵمانیا هەبو. منیشیان دەعوەت کرد بو بەڵام من پۆزشتم بۆ هێنانەوە نەچوم. مام جەلال لە بەرلین بو

داوای لێ کردم بچم بۆ لای ئەگەر بۆ کاری سیاسییش نەبێ، بۆ یەکتر بینین و هاوڕێیەتی سەفەر. سەرەنجام بڕیاری چونم دا.

*

12 ی 4 ی 94:

چەند رۆژێ بو رەسول مامەند هاتبوە لەندەن بۆ سەردانی خێزانەکەی. رۆژێکیان بۆ بەخێرهاتن و تازەکردنەوەی دۆستایەتی لە ماڵی خۆیان سەردانم کرد. نیوەشەو بە تەلەفۆن ئاگاداریان کردم کە لە کاتی وەرزش دا، لە یەکێ لە وەرزشگەکان دا، دڵی لە لێدان وەستاوە تا گەیاندویانەتە نەخۆشخانە گیانی سپاردوە. بلیتی فڕۆکەم بڕی بو بەیانیەکەی ئەبو بچم بۆ بەرلین بۆ لای مام جەلال. بە هۆی مردنی کاک رەسوڵەوە وازم لێ هێنا. مامەوە بۆ بەشداری لە پرسەکەی دا.

*

25 ی 4 ی 94:

مام جەلال هاتە لەندەن. پێکەوە دانیشتین و بڕیارم دا سەفەرەکەی بۆ ئیسپانیا و ئیتالیا و یابان لە گەڵ تەواو بکەم. بە لایەوە مەبەست بو بە خەڵکی بڵێ کە ئێمە هێشتا یەکگرتوین.

*

28 ی 4 ی 94:

سەردانی ئیسپانیا

ئەمە جاری دوەم بو بچمە ئیسپانیا:

جاری یەکەم، کانونی یەکەمی ساڵی 1972 لە ڤیەنناوە چوم بۆ مەدرید بۆ سەردانی تەیب بەرواری هاوڕێی سەردەمی خوێندن و کاری سیاسیم کە ئەوسا لە سەفارەتی عیراق دیپلۆمات بو. ئاهەنگەکانی سەری ساڵم لەوێ بەسەر برد.

جاری دوەم، نیسانی 1994 لە لەندەنەوە لە گەڵ مام جەلال چوم بۆ مەدرید بۆ بەشداری لە گەشتەکەی ئەو دا.

بەکر فەتاح نوێنەری یەکیتی بو لە ئیسپانیا، چوستی محێدین یەکێ بو لە کوردانی نیشتەجێی ئەوێ. حکومەتی ئیسپانی چەند کەسێکیان دانا بو بۆ پاراستن و رێکخستنی دیدەنیەکانی مام جەلال. چەندین کەسمان لە سەرکردایەتی حیزبەکان و ئەندامانی پارلەمان و نوێنەرانی رێکخراوە خێرخوازەکان بینی. لە بارەگای وەزارەتی دەرەوەی ئیسپانیا، وەزیری کاروباری دەرەوە خافێر سۆلانە پێشوازی کردین. لە گەڵ مام جەلال وا رێک کەوتبوین لەم گەشتەدا ئەو باسی هەلومەرجی سیاسی عیراق و کوردستان بکا و، منیش پێویستیەکانی کوردستانی عیراق باس بکەم و داوای یارمەتی و "دەرۆزە" یان لێ بکەم. ئەوەی من لە سەری رائەوەستام دەرۆزەی بۆ بکەم بریتی بو لە چەند شتێ:

- دابینکردنی کەلوپەلی خوێندنی قۆناغەکانی سەرەتایی و ناوەندی و دواناوەندی، بە تایبەتی چاپی کتێب و دەفتەر، کە حکومەتی بەغداد بەشی کوردستانی لێ نەئەدا.
- رێکخستنەوەی هێزی پۆلیس و ئاسایش، راهێنان و مەشق و تەیارکردنیان بە چەک و ئۆتۆمۆبیل و دەزگای پێوەندی.
- یارمەتیدانی حکومەتی هەرێم، بە پسپۆڕ و کۆمپیوتەر، بۆ ئەنجامدانی سەرژمێر و ئامارگیری لە کوردستان دا.

بۆ هەمویان بەڵێنی پێ داین.

لەو چەند رۆژەدا بە هەلم زانی هەندێ لە نەریتە تایبەتیەکانی ئیسپانیا ببینین. داوام لە رێبەرەکانمان کرد سەردانی شەڕی نابەرامبەری "ماتادۆر و جوانەگا" و، سەردانی ئاهەنگێکی سەمای "فلامینکۆ" مان بۆ رێک بخات. هەردوکیان بۆ ساز کردین.

*

سەردانی ئیتالیا

لە گەڵ مام جەلال بە فڕۆکە چوینە رۆما. شازاد سائیب، نوێنەری یەکێتی لە تورکیا و سەلاح رەشید، نوێنەری یەکێتی لە ئەڵمانیا، گەیشتنە رۆما. ئازاد فەخرەدین و ئەحمەد دەروێش کە دانیشتوی ئیتالیا بون ئەوانیش گەیشتنە گروپەکە.

بە هۆی ململانێی حیزبەکانەوە وەزارەتی پێشو لە کار خرا بو بەڵام هێشتا وەزارەتی نوێ پێک نەهات بو. چەندین ئەندامی پارلەمان و سەرکردایەتی حیزبەکان و رێکخراوی خێرخوازمان بینی. سەرۆک کۆماری ئیتالیا ئۆسکار لویجی سکالفارۆ لە کۆشکی کۆماری پێشوازی کردین. هەمان قەوانی لە ئیسپانیا بۆ وەزیری دەرەوەمان لێ دا بو، بۆ ئەمیشمان دوبارە کردەوە. بەرەو روی کۆمەڵێ کاربەدەستی باڵای وەزارەتە جیاجیاکانی کردینەوە. ئەوانیش بەڵێنی هاوکاری و یارمەتی و جێبەجێکردنی داواکانیان دا.

سەردانی فاتیکانمان کرد، پاپا کەوت بو جێگەیەکی شکا بو، ئەومان نەدی، کەسێکمان بینی کاروباری وەزارەتی دەرەوەی فاتیکانی ئەکرد.

کۆبونەوەیەکی سۆسیالیست ئینتەرناسیۆنال هەبو لە تۆکیۆ و، کۆبونەوەیەکیان بۆ رێک خست بوین لە گەڵ وەزارەتی دەرەوەی یابان. خۆمان ئامادە کرد بو بۆ سەفەر، هەم ڤیزەی یابانمان وەرگرت بو هەم بلیتی فڕۆکەمان بڕی بو.

*

2 ی 5 ی 94:

قەڵادزە سەرەتای شەڕ

شەو لە ئوتێل نوست بوین بە تەلەفۆن لە کوردستانەوە بە ئاگایان هێناین شەڕ لە نێوان یەکێتی و پارتی لە قەڵادزە قەوماوە. لەم کاتەدا کە ئەم شەڕە هەڵگیرساوە لە نیوە زیاتری ئەندامانی مەکتەبی سیاسی یەکێتی لە دەرەوەن:

مام جەلال سکرتێری گشتی و فەرماندەی گشتی پێشمەرگەکانی یەکیتی لە گەشتی سیاسی ئەوروپایە.
رەسول مامەند، ئەندامی دەستەی کارگێڕی مەکتەبی سیاسی و ئەندامی دەستەی سەرۆکایەتی هەرێم، لە لەندەن بو چەند رۆژێکە کۆچی دوایی کردوە.
د کەمال فوئاد، ئەندامی دەستەی کارگێڕی مەکتەبی سیاسیە، لە ئەڵمانیایە.
قادری حاجی عەلی بەگ، لێپرسراوی دەزگای زانیاریە، لە سویدە.
عومەر فەتاح، لێپرسراوی مەکتەبی رێکخستنە، لە سویدە.
منیش کە بە ناو ئەندامی مەکتەبی سیاسی و بە کردەوە و بەراستی دور لەو دەزگا و دەسەڵاتەم 16 مانگ زیاترە نیشتەجێی لەندەنم.
ئەوانەی لە کوردستانن:
کۆسرەت رەسول عەلی، ئەندامی دەستەی کارگێڕی مەکتەبی سیاسی یەکێتی و، سەرۆکی ئەنجومەنی وەزیرانە.
جەبار فەرمان، ئەندامی دەستەی کارگێڕی مەکتەبی سیاسی یەکێتی و، وەزیری پێشمەرگەیە و جێگری فەرماندەی گشتیە.
عومەری حاجی عەبدوڵا (ملازم عومەر)، ئەندامی سەرکردایەتی و، سەرپەرشتیاری مەڵبەندی رێکخستنی سلێمانیە.
د فوئاد مەعسوم ئەندامی دەستەی کارگێڕی مەکتەبی سیاسیە.
فەرەیدون عەبدولقادر، ئەندامی دەستەی کارگێڕی مەکتەبی سیاسی و. بەرپرسی دەزگای راگەیاندن و لە هەمان کات دا سەرنوسەری "کوردستانی نوێ" یە.
مستەفا چاوڕەش، ئەندامی سەرکردایەتی یەکێتی و، لێپرسراوی مەڵبەندی 8 ی رێکخستنی یەکێتیە. بارەگای سەرەکی لە رانیەیە. قەڵادزە کەوتۆتە سنوری کار و دەسەڵاتی ئەوەوە.
عومەری سەید عەلی، ئەندامی سەرکردایەتی یەکێتی و، لێپرسراوی مەڵبەندی 1 ی رێکخستنی سلێمانیە.
سالار عەزیز، ئەندامی سەرکردایەتی یەکێتی و، پارێزگاری سلێمانیە.
ئەرسەلان بایز، ئەندامی سەرکردایەتی یەکێتی و، لێپرساوی مەڵبەندی رێکخستنی هەولێرە.
عیماد ئەحمەد، ئەندامی سەرکردایەتی یەکێتی و، لێپرساوی مەڵبەندی رێکخستنی کەرکوکە.
چەتۆ حەوێزی، ئەندامی سەرکردایەتی یەکێتی و، لێپرساوی مەڵبەندی رێکخستنی سۆرانە.

عارف روشدی، ئەندامی سەرکردایەتی یەکێتی و، لێپرسراوی مەڵبەندی ڕێکخستنی ئاکرێیە.

حەسەن کوێستانی، ئەندامی سەرکردایەتی یەکێتی و، لێپرسراوی مەڵبەندی ڕێکخستنی دهۆکە.

*

راپۆرتی رەسمی م س – یەکێتی کە بۆ مام جەلالیان ناردوە و ئەمڕۆ بە فاکس وەرمان گرت روداوەکە بەم جۆرە ئەگێڕێتەوە:

بۆ هەڤاڵی بەڕێز مام جەلال + مەڵبەندی دەرەوە

لە م س ەوە

سەلاوێکی گەرم

رۆژی 1994/5/1 عەلی حەسۆ میرخانی ژاژۆکی لە گەڵ بابەکر پشدەری جێگری لقی 11 بە هێزێکەوە، دەچنە سەر قەلادزە بۆ تێکدانی ژمارەیەک دوکان، کە ئیدیعایان کردوە هی باوکێتی. لەوێ جەماوەر نارەحەت ئەبن و دۆخەکە ئالۆز ئەبێ. هەڤاڵ مام جوتیار و ژمارەیەک لە تێکۆشەرەکانی یەکێتی لە گەڵ جەماوەر ئەبن. پاشان مامۆستا دەلگەیی و پیاوچاک ئەکەونە بەینەوە و لە یەکتر جیایان ئەکەنەوە. لەو دەمەدا پاش بلاوەلێکردن کاک جوتیار و دەستەیەک پێشمەرگە کە بە لای چەکدارەکانی عەلی و ئەوانەی لق دا رەت ئەبن لە ناکاو دەستڕێژ لە مام جوتیار ئەکەن، خۆی و دو پێشمەرگە شەهید ئەبن. ئەو ئێوارەیە هەڤالانی ئێمە کۆ نابن بۆ کۆنترۆلکردنی وەزعەکە و وەرامدانەوەی دەستدرێژی، شەو هێزێکی یەکێتی لە گەڵ هەڤاڵ عەلی نەبی ئەچنە هانای برادەرەکانمانەوە ئەچنە سەر لیژنەی ناوچەی قەلادزە کە خۆیان بۆ شەڕ حازر کرد بو. ئەبێ بە شەڕ و لەو شەڕەدا هەڤاڵ عەلی نەبی شەهید ئەکرێ و هەڤاڵ ئیسماعیل وەرتی بە خەستی بریندار ئەبێ گوللە لە سەری داوە، پاش ئەوە هەلومەرج ئالۆزتر ئەبێ و هەڤالانی یەکێتی و جەماوەر ناچار ئەبن دەست بکەنەوە و قەلادزە پاک بکەنەوە.

کەسوکاری شەهیدەکان و عەشیرەت و هەڤالانیان زۆر تورە ئەبن و ناوچەی رانیە و لق و چوارقورنە ئەگرن. ئێمە بە پەلە دەستەیەکمان نارد، هەڤاڵ دارۆ شێخ نوری وەزیری دارایی و هەڤاڵ یونس رۆژبەیانی، بەیانی زوی 1994/5/2 بۆ چارەسەرکردنی وەزعەکە. بە داخەوە ئەمڕۆ عەسر هەردوکیان بروسکەیان دا کە لە بەر تورەیی خزم و عەشیرەتی هەڤاڵ عەلی نەبی و شەهیدەکان بۆیان ناکرێ کۆنترۆڵی وەزعەکە بکەن بۆیە بە پەلە پێشنیارمان کرد هەڤاڵ کۆسرەت، سەرۆک وەزیر و د رۆژ شاوەیس جێگری سەرەک وەزیران و هەڤاڵ ئازاد بەرواری بچن خۆیان لە نزیکەوە دەست بە سەر وەزعەکەدا بگرن و بەر بە تەشەنەکردن بگرن. ئیستە ئەو برایانە بەرەو ئەوێ ئەجولێن.

ئەم ساتە هەواڵی د رۆژ وا ئەگەیەنێ کە پەشیمان بونەتەوە نایانەوێ لە گەڵ کاک کۆسرەت بچن.
تێبینی: ناونیشانی راپۆرتەکە بە خەتی د فوئاد و ناوەرۆکەکەی بە خەتی فەرەیدون نوسراوە.
ئەمە گێڕانەوەی یەکێتیە بۆ سکرتێرەکەی ئەبێ گێڕانەوەی پارتی چۆن بێ بۆ سەرۆکەکەی؟ شەڕی دو تاقمی چەکدار لە سەر ئەرز و دوکان چ پێوەندی بە داگیرکردنی بارەگای حیزبیی ناوچە و لقەوە هەیە و شەڕ لە قەڵادزێ بوە بۆچی ئەبێ رێگە بدرێ بگاتە رانیە؟
*

حەسۆ میرخان ژاژۆکی بارزانیە و لەو کەسانەیە بە گەنجی لە گەڵ مەلا مستەفا چۆتە یەکێتی سۆڤێت. لە دوای 11 ی ئازاری 1970 بۆتە ئامیر فەوجی حەرەس حدود. لە دەسپێکردنەوەی شەڕدا (1974) بۆتە فەرماندەی هێزی کاوە. بارەگای هێزی کاوە لە پشدەر بوە. هەر لەوێ ژنێکی لە بنەماڵەیەکی ئەوێ هێناوە و پارچە ئەرزێکی لە قەڵادزێ وەرگرتوە. حەسۆ لە هێرشی "جود" دا بۆ سەر هێزەکانی یەکێتی لە چیای قەندیل کوژرا (1983). عەلی کوڕی حەسۆیە لە ئێران گەورە بوە و خوێندویەتی و ئەفسەرە لە لیوای تایبەتی پاراستنی مەسعود بارزانی.
مام جوتیار (محەمەد ئەحمەد محەمەد) سەردەمێ موختاری هێرۆ بوە. فەرماندەی تیپی جوتیارانی یەکێتی بوە. کەسایەتیەکی ناسراو و بەڕێزی ناوچەکەیە. عەلی نەبی و سمایل وەرتی سەردەمێ سەرتیپی یەکیتی بون و بەر لە راپەڕین لە فەرماندەکانی شانە چەکدارەکانی بروسک و شاڵاو بون و، یەکەم گوللەی راپەڕین لە رانیە عەلی نەبی تەقاند بوی. دانیشتوانی ناوچەکە ئەم سێ کەسایەتیەیان بە قارەمانی خۆیان ئەزانی.
دارۆی شێخ نوری وەزیری دارایی (نوێنەری یەکێتی) و، یونس رۆژبەیانی وەزیری ناوخۆ (نوێنەری پارتی) کە لە هەولێرەوە چون بۆ رانیە بۆ دامرکاندنەوەی نائارامیەکە. ئەوان و هەندێ لە لێپرسراوەکانی پارتی لە بارەگای مەڵبەندی 8 ی یەکێتی بون نەیان توانی بو مستەفا چاوڕەش کە بەرپرسی راستەوخۆی ناوچەکەیە، ببینن خەریکی ناشتنی تەرمی کوژراوەکانی یەکێتی بوە.
*

مەکتەبی سیاسی یەکێتی و پارتی پێکەوە ئەم "رونکردنەوە" یەیان بڵاو کردۆتەوە:
"ئەی جەماوەری بە شەرەفی کوردستان!
بە داخەوە رۆژانی 1 ی 5 و 2 ی 5 ی 1994 چەند کارەساتێکی دڵتەزێن لە شاری قەڵادزە رویان دا و لە ئەنجام دا چەند کادر و پێشمەرگەی هەردولا شەهید بون. ئەم

روداوه دڵتەزێنە ئەنجامی ناکۆکی و خیلافێکە کە دورە لە هەردو حیزب و بە بێ ئاگاداری لێپرسراوانی هەردو حیزبی هاوپەیمان روی داوە.
لێرەدا داوا لە هێزی هەردولا لە ناوچەکانی قەڵادزێ دەکەین کە دەستبەجێ بڵاوەی لێ بکەن و بە هێمنی بگەڕێنەوە جێگای بنکە ئاساییەکانی خۆیان. هەر کێشەیەک روی دا و هەر ئیجرائاتێک پێویست بێ بکرێ بەرەو روی حکومەتی هەرێم بکرێتەوە.
بۆ ئاگاداریی جەماوەری بە شەرەفی کوردستان لیژنەیەکی باڵای مەکتەبی سیاسی هەردولا و حکومەتی هەرێم روی کردۆتە ناوچەکە بۆ خامۆشکردنەوەی باری نائاسایی و چارەسەرکردنی ئەو ئاڵۆزی و گیروگرفتە.
پێویستە لە سەر هەمو لێپرسراوەکان و لیژنەکانی هەردولامان دەستبەجێ باری نائاسایی ناوچەکانیان هێمن بکەنەوە و بە گیانی برایەتی و هاوپەیمانێتی رەفتار بکەن و ئاسایش و تەبایی بپارێزن.
مەکتەبی سیاسی پارتی دیمۆکراتی کوردستان
مەکتەبی سیاسی یەکێتی نیشتمانی کوردستان 2 ی 5 ی 1994"
*
هێزەکانی پارتی بارەگای رێکخراوە دیمۆکراتیەکانی یەکێتی‌یان لە بادینان داگیر کرد.
*
3 ی 5 ی 94:
رۆژانە دەیان کەس و گروپ تەلەفۆن بۆ مام جەلال ئەکەن داوای لێ ئەکەن بە پەلە بگەڕێتەوە بۆ کوردستان بۆ ئەوەی وەزعەکە کۆنترۆڵ بکرێ و شەڕەکە بکوژێتەوە. مەسعود بارزانی و نێچیروان بارزانی و هوشیار زێباری لە پارتی و کۆسرەت رەسول و جەبار فەرمان و د فوئاد مەعسوم و د بەرهەم سالح لە یەکێتی بە تەلەفۆن بەردەوام لە گەڵ مام جەلال لە سەر خەتن. مام جەلال بە فاکس ئەم پەیامەی بۆ مەسعود بارزانی و هەردو م س نارد:
لە مام جەلالەوە
بۆ برای خۆشەویستمان کاک مەسعود بارزانی بەڕێز
سڵاوێکی گەرم
زۆر بە داخەوە خەبەرە ناخۆش و دڵتەزێنەکانی شەڕی نێوان نەفامان و نامەسئولانی پارتی و یەکێتی‌مان بیست. من و کاکەنەوە (مەبەستی بەندەیە) دەسبەجێ بروسکەمان کردوە بۆ م س – ی ن ک کە پەیڕەوی ئامۆژگاری جەنابت بکەن. هەقە ئەمڕۆ جەنابتان دەوری مێژویی خۆتان ببینن بۆ گێڕاندنەوەی ئارامی و ئاسایش و برایەتی و یەکێتی نێوان پ د ک و ی ن ک.

پێم باشە جەنابت سەرۆکایەتی هەردو م س بکەیت بۆ راگرتنی دەستبەجێی شەڕ و دانانی لیژنەی لێکۆڵینەوە و سزادانی تاوانباران.
لە غیابی من دا هەقە جەنابت دەوری خۆتان لە جیاتی هەردوکمان لە ناو هەردو حیزب دا ببینن بە دوربینیی خۆتان چارەی پەلەی وەزعەکە بکەن.
لە سەر هەردو م س پێویستە پەیڕەوی ئامۆژگاریەکانی کاک مەسعود بکەن.
1994/5/3

وێنەیەک بۆ م س – ی ن ک
وێنەیەک بۆ م س – پ د ک
تێبینی: ئەم پەیامە بە خەتی مام جەلال نوسراوە.
*

"بانگەوازی مەسعود بارزانی بۆ راگرتنی شەڕ
بسم الله الرحمن الرحیم
هەرچەندە زوڵمێکی زۆر لە پارتی کراوە لەم روداوانەی دوسێ رۆژی رابوردو لە ناوچەی قەڵادزێ و رانیە و سلێمانی و لە بەر ئەوەی چارەنوسی گەلی کورد لە مەترسیەکی یەکجار زۆر گەورەدایە و بۆ ئەوەی چیتر کارەساتی دڵتەزێن رو نەدات داوا دەکەم لە هەمو لایەک هێمنی بپارێزن و شەڕ بوەستێنن دەستبەجێ. داواکارم رۆژی 4 ی 5 ی 1994 کۆبونەوەی سەرکردایەتی بەرەی کوردستانی ببێ لە گەڵ مەکتەبی سیاسی پارتی و یەکێتی نیشتمانی کوردستان بۆ دیراسەتی ئەم وەزعە و چارەسەرکردنی.
ئێمە هەمیشە بۆ بەرژەوەندی بەرزی گەلی کود و کوردستان بەرژەوەندی ترمان بەلاوە ناوە. وا ئەم جارەش بۆ خاتری گەلی کورد دیسان واز لە مافی خۆمان دێنین تا مافی کورد بپارێزین. بە پێویستی دەزانم سوپاسی هەڵوێست و موبادەرەی لایەنە سیاسیەکان و شەخسیاتی خێرخواز بکەم کە زۆر ماندو بون و هەوڵێکی زۆریان دا.
مەسعود بارزانی 3 ی 5 ی 1994 "
*

م س یەکێتی "بانگەواز" ێکی دەرکردوە "لە سەر شەڕی دهۆک و سلێمانی و کەرکوک"
"پێرێ ئێوارە لە سەر روداوە دڵتەزێنەکانی ناوچەی قەڵادزێ و رانیە هەردو مەکتەبی سیاسی یەکێتی نیشتمانی کوردستان و پارتی دیمۆکراتی کوردستان بەیاننامەیەکی هاوبەشیان دەرکرد بۆ رێگە گرتن لە پەرەسەندنی شەڕ و ناکۆکی، بەڵام بە داخەوە دوێنێ روداوەکان ناوچەکانی زاخۆ و سلێمانیشیان گرتەوە.
ئێمە بە گیانی هەستکردن بە مەسئولیەت بەرامبەر بە مەترسی ئەو روداوانە لە سەر ئایندەی گەلەکەمان و دەسکەوتەکانی داوا لە هەمو مەڵبەند و لقەکان و هێزەکانی هەردولا دەکەین بە پەلە شەڕ لە هەمو شوێنێ رابگرن و رێگا بە تەقینەوە نەدەن،

سبەینێیش سەرکردایەتی سیاسی بەرەی کوردستانی کۆ دەبێتەوە و رێگە چارەسەر دادەنێ.

زۆر سوپاسی هەمو لایەنە سیاسیەکان و کەسایەتیە دڵسۆزەکانی گەلەکەمان دەکەین بۆ ئەو هەوڵ و قسەکردنەیان لە گەڵ بەڕێز کاک مەسعود بارزانی دا بۆ دەرکردنی بانگەوازەکەی، هەروەها بۆ هەمو ئەو هەوڵانەی کە رویان کردە راگرتنی ئاگری شەڕ.

مەکتەبی سیاسی یەکێتی نیشتمانی کوردستان 3 ی 5 ی 1994"

*

د فوئاد مەعسوم و فەرەیدون عەبدولقادر چو بون بۆ لای کاک مەسعود و م س پارتی لە سەلاحەدین تکایان لێ کرد بون کە رێگە نەدەن بارەگاکانی یەکێتی لە بادینان بگیرێ ئەگینا لە سلێمانیش بارەگاکانی پارتی ئەگیرێن.

دەمەو نیوەڕۆ هێزەکانی پارتی بارەگاکانی مەڵبەندی 4 ی دهۆکیان داگیر کرد عەسری هەمان رۆژ هێزەکانی یەکێتی بارەگاکانی لقی 4 ی سلێمانی‌یان داگیر کرد. لە دهۆک تەقە نەبوە لە سلێمانی هەندێ تەقوتۆق بوە بەڵام زەرەری گیانی لێ نەکەوتۆتەوە.

جەلالی حاجی حسێن، سەردەمێ پێشمەرگەی شۆڕشی ئەیلول و یەکێ لە پێشمەرگەکانی دەسپێکردنەوەی شۆڕشی نوێ و، سەردەمێ بەرپرسی پاسۆک، لە کاتی ناوبژی نێوان هێزەکانی یەکێتی و پارتی لە سلێمانی کوژراوە. جەلال کەسایەتیەکی ناسراو و بەڕێزی سلێمانی بو، هاوڕێیەکی نزیکی ساڵانێکی دورودرێژم بو. چەندین ساڵ بو نیشتەجێی شام بو. م س – یەکێتی بەم بۆنەیەوە بەیاننامەیەکی دەرکردوە.

*

4 ی 5 ی 94:

رێککەوتننامەی م س – ی ن ک و پ د ک

"لە کۆبونەوەی هاوبەشی 4 ی 5 ی 1994 ی هەردو مەکتەبی سیاسی بە سەرپەرشتی هەڤاڵ مەسعود بارزانی لە هاوینەهەواری سەلاحەدین بە بەشداری هەڤاڵان د فوئاد مەعسوم، کۆسرەت رەسول عەلی، فەرەیدون عەبدولقادر، مەلا بەختیار و سەعدی ئەحمەد پیرە وە لە لایەن پارتیەوە هەڤاڵان عەلی عەبدولا، سامی عەبدوڕەحمان، جەوهەر نامیق، د رۆژ نوری شاوەیس، موحسین دزەیی، د جەرجیس و عیزەدین بەرواری، بڕیار لە سەر ئەم خاڵانەی خوارەوە درا:

1. کۆمیتەیەکی هاوبەش لە یەکێتی نیشتمانی کوردستان و پارتی دیمۆکراتی کوردستان بۆ ناوچەکانی سلێمانی و کەرکوک و قەڵادزە و رانیە بۆ راگرتنی شەڕ و نەهێشتنی شوێنەواری شەڕ و حاڵەتی شەڕ.

2. کۆمیتەیەکی هاوبەش بە هەمان شێوە و بە هەمان دەسەڵات و بۆ ئەو کارانەی فەقەرەی (1) بچێ بۆ ناوچەکانی دهۆک، زاخۆ، ئامێدی و ئاکرێ و هەمو ناوچەی بادینان.

3. هەمو گیراوەکان بدرێنەوە بە یەکتری.
4. ئەبێ بە پەلە بارەگاکان بدەنەوە بە یەکتر.
5. ئەبێ بێ هیچ مەحتەلکردن مومتەلەکاتی یەکتر هەمو شت و هەمو ئامێر و دەزگای یەکتری بدەنەوە بە یەکتری.
6. تەحەشودات هەمو هەڵگیرێ و هیچ هێزی تازەش لە روی یەکتر و دژی یەکتر کۆ نەکرێتەوە.
7. راگەیاندن شوێنەواری شەڕ نەهێڵێ و هەردولا بەرپرسیارن لە راگەیاندن بە گیانی برایەتی و ئاشتی و تەبایی.
8. هیچ جۆرە تەصریح و قسەیەک رێگە پێ نەدرێ بە بێ تەوجیهاتی مەرکەزی.
تێبینی: ئەم رێکەوتننامەیە بە خەتی فەرەیدون نوسراوە.
*

5 ی 5 ی 94:
سەرچڵ قەزاز گەیشتە رۆما.
بارەگا و گەنجینەکانی سەرچڵ قەزاز لە زاخۆ داگیر کراوە و ئەحمەدی کوڕیشی گیراوە. مام جەلال بە فاکس ئەم پەیامەی بۆ م ب نارد:
لە مام جەلالەوە بۆ کاک مەسعودی بەڕێز 1994/5/5
سڵاوێکی گەرم
ئیمڕۆ کاک سەرچڵ ئاگاداری کردم کە دوێنێ شەو و ئیمڕۆ بەیانی واتە دوای دو رۆژ لە رێکەوتنەکەی بە ئیشرافی جەنابت کراوە، بارەگاکەیان تاڵان کردوە و هەرچی تێدا بوە بردویانە. هیوادارم ئەمر بدەن دەستبەجێ کەلوپەلەکان کۆ بکرێنەوە و نەفەوتێت چونکە موڵکی شەخسی سەرچڵە و بایی سەدان هەزار دۆلارە بە قسەی کاک سەرچڵ. هیوادارم ئەمر بدەن بە بادینان ئەو کارانە نەکەن.
وێنەیەک بۆ م س – ی ن ک بۆ ئاگادارکردنی کاک فەرەیدون
وێنەیەک بۆ سەرکردایەتی بەرەی کوردستانی بەڕێز بۆ چاوەدێری کردنی جێبەجێکردنی رێککەوتنەکە.
تێبینی: ئەم پەیامە بە خەتی مام جەلال نوسراوە.
*

هێزەکانی پارتی بارەگای مەڵبەندی 7 ی یەکێتی‌یان لە ئاکرێ داگیر کردوە. رێباز و سلەیمان عەرەب کە دو فەرماندەی دێرینی پێشمەرگەکانی یەکیتی بون بە زیندویەتی گیراون و کوشتویانن. ئەم بارەگایە رێگر بو لە رێگەی گواستنەوەی هێزەکانی پارتی لە بادینانەوە بۆ سۆران. رێباز، لە دوای راپەڕین، هەندێ لە بیرەوەریەکانی خۆی لە دو

کتێب دا بڵاو کردەوە هەرکەس ئەو دو کتێبەی خوێندبێتەوە ئەزانێ ڕێباز تا چ ئەندازەیەک دژی شەڕی ناوخۆی کورد – کورد بو.

هەر ئەمڕۆ هێزەکانی پارتی هەڵیان کوتاوەتە سەر بارەگای یەکێتی لە مەسیفی سەلاحەدین 14 کەسی تێدا بوە هەمویان کوشتون لەوانە 6 یان بە دیلی گوللەباران کراون.

*

سەرەڕای ئەو هەمو بەیان و بانگەوازەی هەردولا دەستدرێژی و هێرش و پەلامار بۆ سەر یەکتری بەردەوامە ئەمە چی لێ ئەخوێنرێتەوە؟

- یان سەرکردە و سەرکردایەتی پ د ک و ی ن ک دەسەڵاتیان بە سەر هێزە چەکدارەکانیان و حیزبەکانیان دا نەماوە.

- یان ئەو بڵاوکراوانە بۆ چاوبەست و تەفرەدانی رای گشتیە، ئەوان خۆیان لە پشت ئەم روداوانەوەن.

ئەگینا رێی تێ ئەچێ ئەگەر خۆیان ژێربەژێر فەرمانیان بۆ دەرنەکەن کەسیان بوێرن کاری لەو بابەتە بکەن!

هەمو ئەو نامانەی کە هاوڕێ و دۆست و ناسیاوەکانم بۆیان ئەنوسیم و، هەمو ئەو هەواڵ و دەنگوباسانەی لە وڵاتەوە ئەگەیشتن و، هەمو ئەوانەی لە کوردستانەوە ئەهاتن بۆ ئەوروپا و، هەمو ئەوانەی لە ئەوروپاوە سەردانی کوردستانیان ئەکرد، لە چەند مانگی رابوردودا، وایان رائەگەیاند کە ناکۆکی لە نێوان یەکێتی و پارتی دا لە جاران قوڵتر بۆتەوە. لە ریزی سەرەوە دابەزیوە بۆ ریزەکانی خوارەوە و چۆتە ناو خەڵکەوە. ئاگر کەوتنەوە، گەورە بێ یا پچوک، پێویستی بە یەک پریشکە، ئەو پریشکە لە قەڵادزێوە دەستی پێ کردوە. ئەگینا شەڕێ لە شارێکی سنوریی چەپەک و وێرانی وەکو قەڵادزێ، لە سەر پارچەیەک ئەرز و چەند دوکانێ، بۆ ئەبێ وا بە خێرایی و ئاسانی بتەنێتەوە بۆ لق و ناوچە و مەڵبەند و کۆمیتەکانی رانیە و سلێمانی و دهۆک و زاخۆ و ئاکرێ؟

*

6 ی 5 ی 94:

ئەمڕۆ بە فاکس وێنەی ئەم رێککەتننامەیەمان پێ گەیشت:

پێش نیوەشەوی 94/5/5 لە ماڵی مام جەلال بەڕێزان کاک نێچیرڤان ئەندامی مەکتەبی سیاسی - پ د ک، د. ئەحمەد چەلەبی سەرۆکی دەستەی راپەڕینی کۆنگرەی نیشتمانی عیراقی، د. فوئاد مەعسوم ئەندامی م س - ی ن ک هەردولا ی ن ک و پ د ک رێککەوتن لە سەر ئەم خاڵانەی خوارەوە:

1. هیچ لایەنێکیان هێز بۆ پارێزگای هەولێر نەنێرن نە هێزی پ. د. ک لە ئاوی قەندیل بپەڕێتەوە نە هێزی ی.ن. ک لە پارێزگای سلێمانی و کەرکوک بۆ پارێزگای هەولێر بێن.

2. هەردولا هیچ هێزێک لە دەرەوەی هەولێر نەهێننە ناو هەولێر.

3. هەردولا هەر هێزێکی لەم حەفتەیەدا هێناویانەتە دەوروبەری هەولێر و ناوشاری هەولێر هەموی بگەڕێتەوە شوێنی پێشوی خۆی.

4. هەردولا پشتگیری لە هەنگاوەکانی لیژنە ئەمنیەکە دەکەن کە لە لایەن هەردولایان داندراوە بۆ پاراستنی هێمنی و ئاسایشی هەولێر

ئیمزا: نێچیروان فوئاد ئەحمەد چەلەبی

تێبینی: ئەم ڕێککەوتنە بە خەتی د فوئاد مەعسوم نوسراوە.

*

ئەمڕۆ کاک مەسعود بە فاکس ئەم نامەیەی بۆ مام جەلال نارد:

برای بەڕێز و خۆشەویستم مام جەلال پێشکەشە

دوای سڵاوێکی برایانە

زۆر زۆر بە داخەوە روداوی زۆر ناخۆش و دڵتەزێن رویان دا لەم چوار رۆژی رابردو کە بە خەیاڵم نەدەهات شتی وا لە نێوان پارتی و یەکێتی رو بدات.

خەڵکی نەفام و نەزان و هەندێک خائینیش بە داخەوە مەیدانیان بۆ خۆش بوە یاری بە چارەنوسمان بکەن.

من هەمو هەوڵێکم داوە و ئەیدەم کۆنترۆڵی وەزعەکە بکەم و لیجانمان دانان بۆ محافەزەکان. بەڵام دیسان سەرپێچی هەر هەیە.

نابێ کۆل بدەین و ئەبێ ئینشائەڵا ئیرادەی خێر سەرکەوێت.

ئێستاش ئەم کارانەمان کردون:

1. نێچیروان و د ئەحمەد چون بۆ ماڵی جەنابت بۆ سەردانی هێرۆ خان و بۆ ئەوەی خەڵک هەموی بزانن کە ماڵی جەنابت ماڵی منە و رەفتاری مناڵانەی خەڵکانێک تەئسیر لە برایەتیمان ناکات.

2. لیژنەیەکمان دانا بۆ نەهێشتنی مظاهری توتر لە هەولێر. وە هەمو هەوڵێک درا بۆ ئەوەی لە هەولێر وەزعەکە بپارێزین و لە شوێنەکانی تریش موعالەجەی بکەین.

3. کاک کۆسرەت و کاک د رۆژ چون بۆ سلێمانی.

4. کاک فەرەیدون و کاک ئازاد بۆ دهۆک.

5. کاک عارف و کاک مەلا بەختیار بۆ هەولێر بۆ جێبەجێکردنی بڕیارەکان کە کارێکی ئاسان نیە و بە داخەوە شتی وا روی دا کە مرۆڤ حەز ناکات باسیان بکات لە بەر سومعەی گەلەکەمان.

برای خۆشەویستم مام جەلال:

پێشمەرگە و کادری پارتی بە ساغی گیراون و ئیعدام کراون. بریندار لە خەستەخانە دەریان هێناوە و شەهیدیان کردوە. شتی وا زۆرە نامەوێت زیاتر ناڕەحەتت بکەم. چونکە ئەزانم لە من ناڕەحەتتری بۆ ئەم وەزعە ناخۆشە.

شتی نامەعقول و ناڕاست زۆر کراوە بەڵام هەر دەبێ خەبات بکەین بۆ تەبایی و برایەتی و فێرکردنی خەڵک بۆ ئاشتی و برایەتی و تەبایی نەک بۆ شەڕ.

ئینشائەڵا کە تەشریفت هاتەوە ئەبێ لە بنەڕەتەوە ئەم وەزعە عیلاج بکەین یان وا بڕوات زۆر باشترە بۆ هەردوکمان بۆ خۆمان بڕۆین با روزەرد نەبین.

زۆر بە پێویستی دەزانم هەرچی زوتر تەشریف بێنەوە بۆ لامان بۆ ئەوەی پێکەوە بەڵکو هەم برینەکان ساڕێژ بکەین و هەم عیلاجێک لەم وەزعە بکەین و سود لەم چەند تەجروبانە وەرگرین.

زۆر زۆر سڵاوم بۆ کاک نەوشیروان و بە ئومێدی دیدارتان.

5/6-5 براتان مەسعود بارزانی

تێبینی: ئەم پەیامە بە خەتی کاک مەسعود نوسراوە.

*

7 ی 5 ی 94:

مام جەلال بە فاکس ئەم پەیامەی بۆ کاک مەسعود نارد:

لە مام جەلالەوە

بۆ برای خۆشەویستمان کاک مەسعودی بەڕێز

سڵاوێکی گەرم

وەک پێکەوە باسمان کرد، بە زوترین کات بە ڕێ دەکەوین بەرەو شام. دوبەیانی ئێوارەکەی هەمومان دەگەینە شام. کاکە نەوەش زۆر سڵاوی هەیە. هەمومان هیوامان زۆرە کە جەنابت کۆنترۆڵی تەواوی وەزعەکە بکەن تاکو دەگەینەوە و پێکەوە چارەی دەکەین. لە شامیشەوە هەوڵ دەدەین قسەتان لە گەڵ بکەین. پێم باشە بەردەوام هەردو م س ئامۆژگاری بکەن و ماوەی هیچ جۆرە کارێکی ناخۆشی دڵتەزێنی تر نەدرێت.

هەر شاد و سەرکەوتو بن

ئیتالیا 1994/5/7

تێبینی: ئەم پەیامە بە خەتی مام جەلال نوسراوە.

*

مام جەلال بە فاکس ئەم پەیامەی بۆ د بەرهەم سالح، نوێنەری یەکێتی لە ئەمەریکا، نارد:

لە مام جەلالەوە بۆ د بەرهەمی بەڕێز

بە خزمان رابگەیەنە کە

1. مام جەلال و برایانی تری م س کە لە دەرەوەی وڵاتن بە پەلە بە رێ دەکەون بۆ شام و لەوێشەوە بۆ وڵات.

2. لە گەڵ کاک مەسعودیش قسە کراوە کە بێتە پیریانەوە لە سەر زێیەکە.

3. زۆر بە داخەوە وەک رەچاومان دەکرد خزمان نەهاتنە دەست. پێم وابو بە پەلەو بە فڕۆکە لە فرانکفۆرتەوە بۆ ئەنچەرلیک و لەوێشەوە بۆ وڵاتم دەبەن. کەچی وا دەرنەچو.

4. تورکیا چەند جیهەتێکە. من باوەڕم بە میت نیە. زۆر ترسم هەیە لە تورانیەکان و کۆنتەرگۆریللا. بۆیە بەو جۆرە بە تورکیادا ناچم.

5. دەچم بۆ شام. گەر لەوێڕا توانیم بە زەمین دا دەچینەوە. ئەگینا با خزمان لە زاخۆڕا بە هەلیکۆپتەر بمانبەنەوە بۆ ناوچەیەکی ئەمینی خۆمان.

6. لە گەڵ السید الحکیم قسەم کردوە، وەعدی بۆ لە ئێران وەرگرتوم بە وێدا بچمەوە. پێم وایە ئێرانیش دەیەوێ ئاشت بێتەوە لە گەڵمان دوای شکانی ئەم دواییەی ئیسلامیەکان و لە ترسی هاتنەوەی سەدام بۆ کوردستان.

تێبینی: ئەم پەیامە بە خەتی مام جەلال نوسراوە.

هێزەکانی پارتی شارەکانی هەریر و باتاسیان گرت و بارەگاکانی یەکێتییان لە کەسنەزان و مەلا ئۆمەر داگیر کرد.

*

9 ی 5 ی 94:

نیوەڕۆکەی میوانی د ئەکرەم جاف بوین کارمەندی "فاو" ی رێکخراوی نەتەوە یەکگرتوەکانە نیشتەجێی رۆمایە. ئێوارەش لە گەڵ مام جەلال و سەرچڵ قەزاز لە رۆماوە بە فڕۆکە چوین بۆ دیمەشق لە سوریا.

دانای ئەحمەد مەجید نوێنەری یەکێتییە لە سوریا.

*

10 ی 5 ی 94:

بانگەوازی مام جەلال بۆ وەستانی شەڕ لە کوردستان:

هەڤاڵانی بەڕێز

پێشمەرگە قارەمانەکانی کوردستان

بە سلاوێکی گەرمەوە

داواتان لێ دەکەم کە دەسبەجێ بچنەوە شوێنەکانی خۆتان و دەست لە هەمو پێکدادان و بەگژیەکاچونێکا هەڵگرن. پێویستە هەموتان ئەم راستیە بخەنەوە یادی خۆتان کە شەڕی براکوژی کارەساتێکی نیشتمانی و نەتەوایەتیە دەبێتە هۆی بە فیڕۆدانی

بەری ڕەنج و خەباتی خۆتان و برا شەهیدەکانتان و دەبێتە هۆی شادی دوژمنان و لە دەستدانی دۆستان و پشتیوانی گەلان و هاوپەیمانان.

ئەی جەماوەری خەڵکی کوردستانی تێکۆشەر

پاراستنی خوێنی شەهیدەکانتان و تاقی کردنەوە دیمۆکراتیەکەمان و ژیان و مان و گەشەکردنی حکومەتە ساواکەمان بەند و بەستراوەتەوە بە یەکێتی ریزەکانی گەل بە گشتی و یەکێتی و هاوپەیمانێتی ی ن ک و پ د ک بە تایبەتی بۆیە پێویستە هەمومان وەک بیلبیلەی چاوەکانمان بیانپارێزین و بە هیچ شێوە و جۆرێک ماوەی شەڕی براکوژە نەدەین پێویستە هەمو چەکەکانمان، هەمو هەوڵ و تەقەلایەکمان، بۆ پاراستنی کوردستانی رزگار و رزگاری وڵات بێت لە دیکتاتۆریەت و هێنانەکایەی عیراقێکی دیمۆکرات و فیدراڵ بێت.

ئەی کەسوکاری شەهیدانی کوردستان! ماوە مەدەن خوێنی شەهیدەکان بە فیڕۆ بچێت هەموتان لە گەڵ کۆمەڵانی خەڵکی کوردستان بەری شەڕی براکوژە بگرن و پشێوی و ئاڵۆزی مەهێڵن.

ئەی هەمو حیزبەکانی تێکۆشەر!

خەباتی خۆتان، هەوڵی خۆتان پەرە و گەشە پێ بدەن بۆ نەهێشتنی هۆیەکانی شەڕی براکۆژە و چەسپاندنی ئاشتی و برایەتی و دیمۆکراتی لە کوردستانی خۆشەویستمان دا. دەبا هەمومان پێکەوە خەباتەکەمان درێژە پێ بدەین بۆ لە رەگوریشە هەڵکەندنی هۆیەکانی توندوتیژی و پێکادانی ناوخۆ.

بژی یەکێتی ریزەکانی گەلی کوردستان

نەفرەت لە شەڕی براکوژەی کارەسات هێنەر

سەرکەوێ خەباتی هەمو لایەکمان لە پێناوی چەسپاندنی ئاشتی و دیمۆکراسی و برایەتی و هاوپەیمانی

هەر شاد و سەرکەوتو بن

10 ی 5 ی 1994 برای دڵسۆزتان مام جەلال

*

17 ی 5 ی 94:

حەسەن کوێستانی و خولەی برای و یوسفی ئامۆزای لە رێگەی حاجی ئۆمەران کوژراون. م س - یەکێتی بەیاننامەیەکی بەم بۆنەیەوە دەرکردوە.

حەسەن ئەندامی سەرکردایەتی یەکێتی و یەکێ بو لە پێشمەرگە ئازاکانی کوردستان. پێش ئەوەی ببێ بە پێشمەرگە بەرپرسی یەکێ لە فراوانترین تۆڕەکانی رێکخستنی کۆمەڵە بو لە ناو شارەکان دا. پێش خۆی دو برای: حاجی و حەمەڕەش لە دو شەڕی جودا کوژرا بون. لە بەر ئەوە حەسەن لە ناخی دڵەوە دژی شەڕی ناوخۆی کورد و کورد بو.

کارەساتێکی گەورەیە خێزانێک 4 کوڕی ناردوە بۆ شەڕی ئازادی کورد کەچی لە شەڕی ناوخۆدا بکوژرێن.
هەمو کەس بە کوشتنی بێتاوانێ یا کەسێکی نزیکی دڵتەنگ ئەبێ. بۆ من ئەم شەڕە مایەی دڵتەنگیەکی بێئەندازە بو چونکە زۆری قوربانیەکانی: عەلی نەبی، سمایل وەرتی، حەسەن کوێستانی، رێباز، سلەیمان عەرەب و، جەلالی حاجی حسێن... لە هاوڕێ نزیکەکانی رۆژانی سەختی سەردەمی پێشمەرگایەتیم بون. لە گەڵ هەر یەکێکیان چەندین بیرەوەری خۆش و ناخۆشم هەبو.
*

19 ی 5 ی 94:
کاک مەسعود بۆ جاری سێیەم بانگەوازی دەرکردوە:
ئەی جەماوەری بە شەرەفی کوردستان
پێشمەرگە قارەمانەکان
خوشک و برایانی خۆشەویست
لە سەرەتای ئەم مانگەوە وڵات و میللەتمان دوچاری کارەساتێکی خوێنین و شەڕێکی خۆکوژی زۆر گەورە و ناڕەوا بوە. ئەم کارەسات و فیتنەیە مەترسیەکی هەرە گەورەی خستۆتە سەر چارەنوس و دوارۆژ و دەسکەوتە پیرۆزەکانی گەلەکەمان کە بە خوێنی هەزاران شەهید و رۆڵەی گەلی کورد بە دەست هاتون. لەم بارودۆخە مێژوییە و مەصیریەدا داوا لە هەمو لایەنەکانی ئەم شەڕە دەکەم شەڕ رابگرن و چیتر خوێنی رۆڵەی کورد بە دەستی کورد نەڕێژن. راگرتنی شەڕ دەبێت سەرانسەری بێت بۆ ئەوەی بتوانین لە گەڵ کۆنگرەی نیشتمانی عیراق دا و بە هاوکاری هەمو خێرخوازان وەزعەکە بگەڕێنینەوە بارودۆخی ئاسایی جاران و رۆژێک زوتر دەست بکەین بە سارێژکردنی برینەکانمان، سەرەڕای بانگەوازەکانی پێشوترم زەمیری هەمو لایەکتان دەکەم بە حەکەم و سوێندتان دەدەم بە خوێنی شەهیدانی کورد و کوردستان بۆ گوێڕایەڵی لەم بانگەوازەم و جێبەجێکردنی. هەرچەندە روی ئەوەمان نیە باسی جەژن بکەین بەڵام ئومێدەوارم فرسەتی ئەوەتان ببێت جەژنێکی ئارام بەرنە سەر.
شەوی 1994/5/19 مەسعود بارزانی
*

م س – یەکێتی یش بانگەوازێکی بۆ هەمان مەبەست دەرکردوە:
"لە بارودۆخێک دا کێشەی گەلەکەمان هەتا دەهات دەچوە پێشەوە و ئومێدی سەرکەوتنی کاریگەرتر پەیدا بوبو، بە داخەوە بە شێوەیەکی چاوەڕوان نەکراو دوچاری شەڕێکی ناوخۆی نالەبار بوین کە تەواوی دەسکەوت و چارەنوسمانی خستبوە مەترسیەوە، بۆیە راوەستانی شەڕەکە ئەرکێکی پیرۆز و مێژوییە، لەم پێناوەش دا جگە لە هەوڵەکانی

مەکتەبی سیاسی ی ن ک و لایەنەکانی کۆنگرەی نیشتمانی عیراق و بەرەی کوردستانی و خێرخوازانی کوردستان و دۆستانی، بەڕێز مام جەلال لە 1994/5/10 دا پەیامێکی پیرۆزی بۆ راوەستانی شەڕ بۆ تەواوی پێشمەرگەی کوردستان بڵاو کردەوە.

ئێستاش سەرەڕای چەندین روداوی جەرگبڕ، بە هیمەتی هەمو لایەک خەریکە کۆتایی بە شەڕەکە دەهێنێ لەم پێناوەش دا ئەمشەو بەڕێز مەسعود بارزانی بانگەوازێکی بۆ راوەستاندنی شەڕی سەرانسەری بڵاو کردەوە هەتا هەمومان بتوانین دۆخی کوردستان ئاسایی بکەینەوە.

مەکتەبی سیاسی یەکێتی نیشتمانی کوردستانیش هەروەکو لە سەرەتای روداوەکانەوە داوای راوەستانی شەڕەکەی کردوە، ئێستاش دوپاتی دەکەینەوە کە بانگەوازی ئێمەش لە پێناوی راوەستانی شەڕە شەڕی سەرانسەریش. بۆیە داوا لە سەرجەم هێزەکانی ی ن ک دەکەین دەسبەجێ شەڕ رابگرن هەتا بتوانین سەرباری خەم و پەژارەی قوڵی شەڕەکە گەردنئازادی جەژنی نەمانی شەڕی ناوخۆ لە یەکتری بکەین. ئومێدەواریشین دوای ئەم بانگەوازە پەرۆشتر درێژە بە کۆبونەوە هاوبەشەکان بدەین بۆ چارەسەری سیاسی کێشەکە.

"م س – ی ن ک 1994 /5/20-19

*

20 ی 5 ی 94:

بە سەرپەرشتی موع (موئتەمەری وەتەنی عیراقی) کۆبونەوەیەکی هاوبەشی هەردو م س یەکێتی و پارتی و نوێنەرانی بەرەی کوردستانی کراوە. بڕیار دراوە "غرفە عملیات" دروست بکرێ لە بارەگای موع لە سەلاحەدین لە مەسعود بارزانی و حەسەن نەقیب (هەردوکیان ئەندامی ئەنجومەنی سەرۆکایەتی موع) و ئەحمەد چەلەبی سەرۆکی دەستەی کارگێڕی موع و، کۆسرەت رەسول و نوێنەرێکی بەرەی کوردستانی.

ئێمە لە رۆماوە چوینە شام بە تەمای ئەوەی کاک مەسعود بێتە سەر سنوری سوریا – عیراق لەوێ لە گەڵ مام جەلال یەک بگرن و پێکەوە لە بادینانەوە دەس بکەن بە ئاساییکردنەوەی پێوەندی نێوان لقەکانی پارتی و مەڵبەندەکانی یەکێتی و هێزەکانی پێشمەرگەی هەردولا. بەڵام ئەمە جێبەجێ نەبو.

د محەمەد بەحرلعلوم ئەندامی سەرۆکایەتی موع "کۆنگرەی نیشتمانی عیراقی"، هانی فکێکی ئەندامی ئەنجومەنی راپەڕاندنی کۆنگرە و، د ئەیاد عەلاوی سەرۆکی "ویفاقی وەتەنی" هاتن بۆ سوریا بۆ ئەوەی بۆ ناوبژی لە گەڵ مام جەلال بگەڕێنەوە کوردستان. بەڵام ئەوەندە دەستییان پێ کرا تاقەتیان چو سوریایان بە جێ هێشت گەڕانەوە لەندەن.

لەم ماوەیەدا مستەفا جەمالەدین دەعوەتێکی بۆ مام جەلال کرد لە ماڵەکەی خۆی بەشێ لە شیعرەکانی بۆ خوێندینەوە.
"وابەستەی نیزامی: مولحەقی عەسکەری" سەفارەتی ئێران هات بۆ دیدەنی مام جەلال و ئامادەیی ئێرانی دەربڕی بۆ گوێزانەوەی مام جەلال بۆ کوردستان.
د کەمال فوئاد کە بۆ ئیجازە لە ئەڵمانیا بو، عومەر فەتاح کە بۆ ئیجازە لە سوید بو، هەردوکیان ئەندامی م س –ی ن ک بون، گەیشتنە شام بۆ ئەوەی لە گەڵ م ج بگەڕێنەوە کوردستان.
شازاد سائیب، نوێنەری یەکێتی لە تورکیا، ئاگاداری کردین کاربەدەستانی تورکیا ئامادەییان دەربڕیوە بۆ راگرتنی شەڕ ناوبژی بکەن و نوێنەرانی هەردولا بانگ بکەن بۆ تورکیا و ماجەلال بە کۆپتەری خۆیان ببەنەوە بۆ کوردستان. تورکیا پێی وایە لاواز بونی هەر یەکێ لە پارتی و یەکێتی هاوسەنگی تێک ئەدا و پ ک ک و جولانەوە ئیسلامیەکان سودی لێ وەرئەگرن.
داوایان کردوە کاک مەسعود و مام جەلال هەردوکیان بچن بۆ تورکیا بۆ کۆبونەوە.
*

22ی 5ی 94:
شەڕی ڕاگەیاندن بۆ تاوانبارکردنی یەکتری گەیشتۆتە ناو دەزگاکانی راگەیاندنی عەرەبی و ئینگلیزی.
رۆژنامەی "الشرق الاوسط" لە ژمارەی ئەمڕۆی دا گفتوگۆیەکی تەلەفۆنی عەدنان حسێن و مام جەلالی بڵاو کردۆتەوە. پرسیاری گەڕانەوەی ئەکا. مام جەلال هێزی دەرەکی تاوانبار ئەکا بە خۆشکردنی ئاگری شەڕەکە.
یەکێ لە کارە باشەکانی مەکتەبی یەکێتی لە دیمەشق کردویەتی کۆکردنەوەی هەمو ئەو وتار و هەواڵ و لێدوان و گفتوگۆیانەیە، کە لە میدیای عەرەبی دا بڵاو ئەکرێنەوە و، پێوەندییان لە گەڵ پرسی کورد هەیە. هەوڵ ئەدەم منیش لێرە بە دواوە ئەوەندەی بگاتە دەستم تێهەڵکێشی بابەتەکانی ئەکەم. ئەمە دو قازانجی هەیە:
یەکەمیان، جۆری دەنگدانەوەی شەڕی خۆبەخۆی کورد لە ناو راگەیاندنی نوسراوی عەرەبی دا چۆنە.
دوەمیان، هەڵوێستی رۆژنامەوانانی عەرەبی لە کێشەکە و نۆڕینیان لە روداوەکان تێ ئەگەین.
*

26ی 5ی 94:
م س –ی ن ک نامەیەکی بە عەرەبی ئاڕاستەی موع و بە کوردی ئاڕاستەی قیادەی سیاسی بەرەی کوردستانی کردوە داوایان لێ ئەکات هەڵوێست لە ئیران وەربگرێ و

لایەنە ناودەولەتیەکان رابسپێرێ ئێران ناچار بکەن دەس لە دەستێوەردانی کاروباری ناوخۆی هەرێم هەڵبگرێ. بە پێی نامەکە ئێران خۆی لە شەڕ هەلقورتاندوە و تۆپبارانی ناوچەکانی هەڵەبجە و قەڵادزێ و حاجی ئۆمەران ئەکا.
*

27 ی 5 ی 94:
رۆژنامەی "الحیاة" ی لەندەنی لە ژمارەی ئەمڕۆی دا گفتوگۆیەکی تەلەفۆنیی زوهێر قوسەیباتی لە گەڵ مام جەلال بڵاو کردۆتەوە. باسی کوژرانی حەسەن کوێستانی و هاوڕێکانی و، کوشتنی دیل و لوت و گوێبڕینی کوژراوەکانی یەکێتی لە لایەن پارتیەوە، ئەکا.
*

28 ی 5 ی 94:
لە لایەن یەکێتیەوە: د کەمال فوئاد و عومەر فەتاح، لە لایەن پارتیەوە: نێچیروان بارزانی و چەند کەسێکی تریان، لە بنکەی جەنگیی سلۆپی لە تورکیا بە چاودێری چەند جەنەرالێکی تورک کۆبونەوە. کۆبونەوەکە بێ ئەنجام بوە. ئەوان هەر لەوێشەوە گەڕانەوە کوردستان.
تورک ئەیویست بارزانی و تاڵەبانی خۆیان لەم کۆبونەوانەدا بەشدار بن، بەڵام لە بەر ئەوەی بارزانی ئامادە نەبو خۆی بەشدار بێ، تاڵەبانی یش نەچو.
*

30 ی 5 ی 94:
جەلالی حەمەی محە، یەکێ لە فەرماندە ئازاکانی یەکێتی و، یەکێ لە گەنجە خۆشەویستەکانی خەڵکی سلێمانی لە گەڵ پۆلێ لە هاوڕێ پێشمەرگەکانی لە شارەزور کوژراون. ئەمڕۆ دەیان هەزار کەس بۆ سپاردنی تەرمەکەی بە خاک لە گەڵی چون بۆ گۆڕستان.
*

1 ی 6 ی 94:
رۆژنامەی "الشرق الاوسط" ی لەندەنی لە ژمارەی ئەمڕۆی دا گفتوگۆیەکی تەلەفۆنیی درێژی هودا حوسەینی و مەسعود بارزانی بڵاو کردۆتەوە.
بە فڕۆکە لە گەڵ مام جەلال لە دیمەشقەوە چوین بۆ قامیشلی. شەو لە قامیشلی ماینەوە. هەندێ لە دۆستە دێرینەکانی ئەوێمان بینی دڵتەنگ بون بە شەڕەکە و بە پەرۆش بون بۆ چەسپاندنی هەرچی زوتری ئاشتی و ئاسایش.
*

2 ی 6 ی 94:

سەر لە بەیانی لە سنور پەڕینەوە بۆ نسێبین هێزێکی تورکی بردینی بۆ بنکەیەکی سەربازی. پاشنیوەڕۆ بە کۆپتەری تورکی گەیشتینە هەولێر.

*

3 ی 6 ی 94:

ئێوارەی ئەمڕۆ بۆ دەربڕینی نیازباشی خۆی و یەکێتی جەلال تاڵەبانی سکرتێری گشتی یەکێتی و فەرماندەی گشتی هێزە چەکدارەکانی پەیامێکی لە هەمو دەزگاکانی ڕاگەیاندنی یەکیتیەوە بۆ یەکیتی و هێزەکانی بڵاو کردەوە یەکلایەنەو بێ هیچ مەرجێکی پێشەکی:

- لە هەمو مەیدانەکان دا شەڕی ڕاگرت.
- فەرمانی دەرکرد بۆ هێزەکانی یەکێتی، چیای سەفین و هەمو شوێنەکانی نزیک سەلاحەدین، چۆڵ بکەن.
- سەربانی ماڵ و شوێنە بەرزەکانی ناوشاری هەولێر چۆڵ بکەن.
- هێرشی ڕاگەیاندن رابگرن.
- گیراوەکانی پارتی دەسبەجێ ئازاد بکەن.

*

ئەندامەکانی مەکتەبی سیاسی و کۆمیتەی ناوەندی پارتی بریتین لە: عەلی عەبدوڵا، نێچیروان بارزانی، هوشیار زێباری، جەوهەر نامیق، د ڕۆژ شاوەیس، سامی عەبدوڕەحمان، ئازاد بەرواری، د جەرجیس حەسەن، یونس ڕۆژبەیانی، قادر قادر، عیزەدین بەرواری، کەریم سنجاری، کەمال کەرکوکی، قادر جەباری، شەوکەت شێخ یەزدین، ڕەمزی شەعبان، دەروێش عەبدوڕەحمان، عەبدولعەزیز تەیب، نیزامەدین گلی، عارف تەیفور، محەمەد مەلا قادر، فەرەنسۆ حەریری، بروسک شاوەیس، عەبدوڵا ئاگرین.

هەروەها:

کەریم سەلام، ئەندامی کۆمیتەی ناوەندی پارتی و، لێپرسراوی لقی 4 ی سلێمانیە.

سەعد عەبدوڵا، ئەندامی کۆمیتەی ناوەندی پارتی و، لێپرسراوی لقی 2 ی هەولێرە.

مەسعود ساڵەیی، ئەندامی کۆمیتەی ناوەندی پارتی و، لێپرسراوی لقی 3 ی کەرکوکە.

فازیل میرانی، ئەندامی کۆمیتەی ناوەندی پارتی و، لێپرسراوی لقی 1 ی دهۆکە.

عومەر عوسمان مێرگەسوری، ئەندامی کۆمیتەی ناوەندی پارتی و، لێپرسراوی لقی سۆرانە.

زەعیم عەلی، ئەندامی کۆمیتەی ناوەندی پارتی و، لێپرسراوی لقی ئاکرێیە.

*

5 ی 6 ی 94:

بە دەسپێشخەری و ناوبژی موع لە ئوتێلێکی ناوشاری هەولێر کە بە ناوی "شیرین پالاس" ەوە تازە کراوەتەوە کۆبونەوەیەک ساز کرا بە ئامادە بونی: ئەحمەد چەلەبی و حەسەن نەقیب لە موع، مەسعود بارزانی و مام جەلال و چەند ئەندامێکی سەرکردایەتی هەردولا و، لە سەرکردایەتی بەرەی کوردستانی کەریم ئەحمەد، قادر عەزیز، عەبدولخالق زەنگەنە، یەعقوب یوسف، منیش بەشدار بوم. جارێکی تر تێکەڵاوی روداوەکانی کوردستانی عیراق بومەوە.

ئەوەی من لەم کۆبونەوەیە تێگەیشتم سەرۆک و سەرانی پارتی ساردوسڕ بون، بە هیچ جۆرێ جدی نەبون لە راگرتنی شەڕ و گفتوگۆی چارەسەرکردنی ناکۆکیەکان، وەختیان ئەکوشت و بە تەمای شتێ بون کە ئێمە نەمانئەزانی چیە. قسەکانیان ئەهێنا و ئەبرد و لە بازنەی شتە گشتیەکان دا ئەخولانەوە. نەیان ئەویست بچنە سەر بابەتی دیاریکراو.

*

رۆژنامەی "الحیاة" لەندەنی لە ژمارەی ئەمڕۆیدا گفتوگۆیەکی تەلەفۆنیی زوهێر قوسەیباتی و مەسعود بارزانی بڵاو کردۆتەوە.

*

6 ی 6 ی 94:

گەڕامەوە بۆ ماڵەکەی خۆم لە سلێمانی.

گەڕانەوەم بۆ سلێمانی هاوزەمان بو لە گەڵ هێرشی هاوبەشی هێزەکانی پارتی و بزوتنەوەی ئیسلامی بە پشتیوانی تۆپبارانی ئێرانی بۆ سەر سەیدسادق، پێنجوین، قەڵادزە. ئێران کەوتۆتە لوت تێژەنینی ئاشکرای شەڕەکە:

- هێزە پەرتوبڵاوەکانی پارتی لە دیوی ئێران، لە سەر سنورەکان، کۆ ئەکاتەوە و لە بەرامبەر هێزەکانی یەکێتی دا ساز ئەدا.
- بزوتنەوەی ئیسلامی و حیزبوڵای کورد لە شەڕەوە ئەگلێنێ.
- تۆپبارانی کوێرانەی ناوچە سنوریەکانی ژێر دەسەڵاتی یەکێتی ئەکا. هەزاران خێزان ئاوارە بون.

یەک لا هەمیشە ئەتوانێ شەڕ هەڵبگیرسێنێ، بەڵام یەک لا هەرگیز ناتوانێ بیکوژێنێتەوە، مەگەر لاکەی تر بە جۆرێ بشکێنێ تواناى بەرگری نەمێنێ.

*

12 ی 6 ی 94:

رۆژنامەی "الشرق الاوسط" ی لەندەنی لە ژمارەی ئەمڕۆی دا گفتوگۆیەکی تەلەفۆنیی هودا حوسەینی و ئەدهەم بارزانی رەهبەری حیزبوڵای کوردی بڵاو کردۆتەوە. دانی ناوە بە بەشداری لە شەڕەکان دا.

*

13 ی 6 ی 94:

تورکیا کۆبونەوەیەکی هاوبەشی بۆ سەرکردەکانی یەکێتی و پارتی لە سلۆپی رێك خستوە.

لە یەکێتی: جەلال تاڵەبانی، محەمەد تۆفیق، سەرچڵ قەزاز، شازاد سائیب، شێردڵ حەوێزی.

لە پارتی: مەسعود بارزانی، سامی عەبدوڕەحمان، موحسین دزەیی، فازیل میرانی، بابەکر زێباری، سەفین دزەیی.

لە لایەنی تورکی: جەنەرال ئایدن ئالتەر (سەرکردەی گشتی جەندرمە)، جەنەرال حەسەن قۆنداغچی، جەنەرال یوسف، جەنەرال یالچین، نوێنەری وەزارەتی دەرەوە، بەرپرسی رۆژهەلاتی ناوەڕاست لە ئۆفیسی سەرۆک وەزیران.

کاک مەسعود ئامادە نەبوە لە گەڵ مام جەلال و نوێنەرانی یەکێتی روبەرو دابنیشێ و گفتوگۆ بکا. لایەنی تورکی، بە جیا بارزانی و نوێنەرانی پارتی و تاڵەبانی و نوێنەرانی یەکێتی‌یان دیوە و قسەیان لە گەڵ کردون، نیگەرانییان دەربڕیوە لە شەڕی ناوخۆ، پێیان وایە شەڕ بە قازانجی پ ک ک و ئیسلامیەکانەو ئەوان بە هێز ئەکا، پێداگرییان کردوە لە سەر پێویستی راگرتنی شەڕ و چەسپاندنی ئاشتی، ئامادەییان پیشان داوە بۆ ئەو مەبەستە هاوکاری هەردولا بکەن.

*

هاوزەمان لە گەڵ ئەم کۆبونەوەیەدا روداوێکی خوێناوی لە سلێمانی قەوما. پارتی بە رەزامەندی "غرفە العملیات" تەرمی عوسمان قادر منەورەیان لە پێنجوینەوە هێناوەتەوە بۆ سلێمانی بینێژن. عوسمان لە شەڕەکانی پێنجوین دا کوژراوە و تەرمەکەی لە بەردەم هێزەکانی یەکێتی دا بە جێ مابو. پارتی ویستیان ئەم بۆنەیە بکەن بە بیانو بۆ سازدانی هەمو ئەندام و لایەنگرەکانیان و رێکخستنی خۆپیشاندانێکی جەماوەری بۆ گرتنەوەی بارەگاکانیان لە ناو شاردا. پێکادانێکی سەخت لە نێوان هێزەکانی یەکێتی و خۆپیشاندەرەکان دا روی داوە. چەند کەسێ کوژراون و چەند کەسێ بریندار بون.

عوسمان لە شۆڕشی ئەیلول دا پێشمەرگە بوە. لە شۆڕشی نوێ دا لە مەفرەزە سەرەتاییەکانی یەکیتی بو. کادری بزوتنەوەی سۆشیالیست بو. لە گەڕانەوە یەک مانگیەکەمان دا لە شەمزینانەوە بۆ شاربازێڕ ئەویشمان لە گەڵ بو. لە کارەساتی هەکاری دا پێشمەرگەی یەکێتی بو لە لایەن پارتیەوە گیرا. دوای ئازادکردنی گەڕایەوە هەرێمی 4 ی یەکێتی. لە گەڵ جیابونەوەی بزوتنەوەی سۆشیالیست لە یەکیتی ئەویش لە گەڵیان جیا بوەوە و بوە فەرماندەی هەرێمی 4 ی سۆشیالیست و دوای ماوەیەک چوە ریزی پارتیەوە بوە ئەندامی لقی 4. پیاوێکی کوردپەروەر و قسە خۆش و لە ناو هاوڕیکانی دا خۆشەویست بو. لە گەڵ من دۆست بو. حەیف بو بەوجۆرە و لە شەڕێکی وەهادا بکوژرێ.

*

23 – 24 ی 6 ی 94:

کۆبونەوەی م س – ی ن ک بە سەرپەرشتی مام جەلال و ئامادەبونی: د فوئاد مەعسوم، د کەمال فوئاد، کۆسرەت رەسول، جەبار فەرمان، فەرەیدون عەبدولقادر، عومەر فەتاح، عومەر عەبدولا و، من کرا و، لەم کۆبونەوەیەدا پرۆژەیەک ئامادە کرا بۆ چارەسەرکردنی بنەڕەتیی کێشەکانی هەرێمی کوردستان و رێکخستنەوەی کاروباری حکومەت و داوودەزگاکانی و بە بەیانێک لە دەزگاکانی راگەیاندنی یەکێتیەوە بلاوی کردەوە. لە بەر گرنگی ناوەرۆکی پرۆژەکە لێرەدا دەقەکەی ئەنوسمەوە:

مەکتەبی سیاسی یەکێتی نیشتمانیی کوردستان لە رۆژانی 1994/6/24-23 دا بۆ چەسپاندنی ئاشتی و برایەتی و چارەسەرکردنی کێشەکانی کوردستانی عیراق زنجیرەیەک کۆبونەوەی بەست دور لە گیانی حیزبایەتی تەسک سەرەتا و بنەما و هۆکانی روداوە دڵتەزێنەکانی خستە بەر باس و لێکۆڵینەوە، لە ئەنجامی بەرچاوگرتن و لێکدانەوەی هەمو هۆ ناوچەیی و ناوخۆییەی کوردستان پرۆژەیەکی هەمەلایەنەی بۆ چاکردنی هەلومەرجی کوردستان بڕیار دا بۆ ئەوەی:

هەمو لایەنەکانی ژیان و تەجروبەکەی کوردستان کە زیانی پێ گەیشتوە و کەوتۆتە بەر مەترسی روخاندن بتوانێ سەرلەنوێ باشتر دابڕێژێتەوە، بە جۆرێ کە پەرلەمان و حکومەتی هەرێمی کوردستانی عیراق بخاتەوە گەڕ و بنکەی سیاسی ئەنجومەنی وەزیران فراوانتر بکا و مافی نوێنەرایەتی قەومەکانی تری کوردستان دابین بکا. رێوشوێنی سەرجەم گیروگرفتە سیاسی و ئیداریەکان چارەسەر بکا و دەرفەتی چارەسەرکردنی کێشەکانی ژیان و گوزەرانی خەڵکی و ئابوری کوردستان بکاتەوە. بەمجۆرەی خوارەوە:

پرۆژەی چاکردنی هەلومەرجی کوردستان

1. چاککردنی جیهازی ئیداری

جیاکردنەوەی دەسەلاتی حیزبی لە کاروباری حکومەتی.

هەڵوەشاندنەوەی سەرەتای وەکیەکی وەزیر و وەکیلەکەی.

دروستکردنی مجلس الخدمە بۆ دامەزراندنی مۆزەف لە باتی تەرشیح کردنیان لە لایەن حیزبەکانەوە.

کەمکردنەوەی ژمارەی مۆزەف بەوەی: بەشێکیان تەقاعود بکرێن بە هەمان معاشی ئێستایان

بەشێکی تریان بخرێنە سەر "ضمانی اجتماعی" هەمان معاشیان بدرێتی بەلام بە ناوی یارمەتی بێکاریەوە

معاشی ئەو مۆزەفانەی لە وەزیفەدا ئەمێننەوە چەند قاتێ زیاد بکرێ.

2. چاککردنی هێزی چەکدار

پۆلیس
دامەزراندنی کلیە الشرطە
بژارکردنی ریزی ئەفسەرەکانی ئێستا
وەرگرتنی ژمارەیەک لە دەرچوانی کلیەکانی: حقوق، علم النفس، ادارە، سیاسە و ... دانانیان بە ئەفسەری پۆلیس پاش تەدریب.
وەرگرتنی پۆلیس لە سەر بنچینەی تەجنید یاخود ئیعلان و مونافەسە.
هەڵوەشاندنەوەی دەزگای پۆلیسی ئێستا
ئاسایش
بە هەمان شێوەی پێشو چاک بکرێ
پێشمەرگە
هیئە الارکان دروست بکرێ
تەشکیلی 10 لیوای پیادە بکرێ
ئەفسەرەکانی بە گوێرەی کەفائەت لە فەرماندەکانی پێشمەرگە و دەرچوانی کلیەی عسکری عیراق و کوردستان هەڵببژێردرێن
لە باتی پێشمەرگە سەرباز وەربگیرێ
سەربازەکان لە سەر بنچینەی تجنید یان تطوع کۆ بکرێنەوە.
هەمو هێزەکانی ئێستا: سوپای یەکگرتو، میلیشیاکان، لیوا تایبەتیەکان... هەڵبوەشێنرێتەوە.
3. هەڵبژاردن
تەواوکردنی ئیحصای گشتی
تەعدیلی قانونەکانی ئەنجومەنی نیشتمانی و رێبەر
دانانی قانونەکانی هەڵبژاردنی پارێزگار و ئەنجومەنی پارێزگا و سەرۆکی شارەوانی
هەڵبژاردنی ئەنجومەنی نیشتمانی
4. ئەنجومەنی وەزیران
چاوگێڕانەوە بە وەزارەتەکان دا، هەڵوەشاندنەوەی هەندێکیان و دامەزراندنی هەندێکی تازە.
دانانی چەند وەزیرێکی دەوڵەت لە نوێنەرانی حیزبەکان.
هاووڵاتیانی خۆشەویست و بەڕێز!
پرۆژەی بەرنامەی ئاشتی، کە لەم کۆبونەوانەدا بۆ چاککردنی هەلومەرجی کوردستان بەمجۆرەی لای خوارەوە بڕیار درا و پێشکەش بە پارتی دیمۆکراتی کوردستان و هێزە سیاسیەکانی تر و روناکبیرانی گەلەکەمان ئەکرێ، پرۆژەیەکە بۆ پێشخستنی ژیان وئەمن و ئاسایش و خۆشکردنی زەمینەی برایەتی و یەکێتی ریزەکانی گەل.

یەکێتی نیشتمانیی کوردستان دڵسۆزانە بەڵێن بە کۆمەڵانی خەڵکی کوردستان ئەدا کە لای خۆیەوە بەوپەڕی توانا بەندەکانی ئەم پرۆژەیە جێبەجێ بکا.

مەکتەبی سیاسی ی ن ک بە داخ و پەژارەیەکی زۆرەوە دەڕوانێتە ئەو زیانە گەورەیەی لە گەلەکەمان کەوت و ژمارەیەکی زۆر لە تێکۆشەرانی هەمو لایەک و لە کۆمەڵانی خەڵک تیا بۆتە کۆچی قوربانی. بۆیە سەرەخۆشی لە قوربانیەکانی ئەم کارەساتە لە کەسوکار و لایەنەکانیان ئەکەین. ئومێدەوارین جارێکی تر کارەساتی وا دوبارە نەبێتەوە.

م س – ی ن ک 1994/6/24

*

ڕۆژنامەی "کوردستانی نوێ" لە ژمارە 716 ی ڕۆژی 26 ی 6 ی 94 دا دەقی بەیاننامەکەی بڵاو کردۆتەوە.

ڕۆژنامەی "الحیاة" ی لەندەنی لە ژمارەی ڕۆژی 26 ی 6 ی 94 ی دا هەواڵی ئەم پرۆژەیە و خاڵە سەرەکیەکانی بڵاو کردۆتەوە.

ئەم پرۆژەیە لە لایەن پارتیەوە هیچ بایەخێکی پێ نەدرا و، بە تەواوی خرایە پشت گوێ.

*

بەڵگەنامەکان

الشرق الأوسط
جريدة العرب الدولية
No. 5631 - Friday 29/4/1994 • 1994/4/29 العدد 5631 - الجمعة

جلال الطالباني لـ الشرق الأوسط

أوروبا تدعم حق الأكراد ضمن العراق الموحد ولا أمل في المفاوضات مع نظام صدام حسين

لندن: من عدنان حسين

اقترح الزعيم الكردي العراقي جلال الطالباني خطة لوقف الحرب الدائرة منذ عشر سنوات في جنوب شرق الاناضول بين الحكومة التركية وحزب العمال الكردستاني. لافتا الى تغييرات في اهداف الحزب وضغوط دولية تتعرض لها تركيا تفتح الطريق امام المفاوضات بين الطرفين وحل سلمي للمشكلة الكردية في اطار الدولة التركية الموحدة، لكنه اعتبر ان المشكلة الكردية في العراق لا حل لها مع بقاء نظام صدام حسين في الحكم.

وفي لقاء معه اجرته «الشرق الأوسط» في لندن قال الامين العام للاتحاد الوطني الكردستاني الذي يقوم بجولة واسعة شملت المانيا واليونان وفرنسا وبريطانيا واسبانيا، ولاحقا ايطاليا واليابان، انه يسعى لاقناع حكومات الدول التي يزورها باستثناء اقليم كردستان العراق من العقوبات الدولية المفروضة على العراق منذ غزو الكويت عام 1990 ليتمكن الاكراد من الحصول على اسلحة للدفاع عن انفسهم وعلى مساعدات اقتصادية لتسهيل استثمارهم للموارد الاقتصادية المحلية، وأكد انه طلب من المانيا وفرنسا المساعدة في تدريب قوات شرطة وامن محلية لحفظ الامن الداخلي وحماية حراس الامم المتحدة وموظفي منظمات الاغاثة.

وفي ما يلي نص المقابلة:

● صرحت اخيرا بأنك طلبت من بعض الحكومات الاوروبية تزويد الحكومة الاقليمية الكردية باسلحة للدفاع عنها ومساعدتها في تدريب قوات الشرطة والامن المحلية. هل هذا هو الهدف الرئيسي لجولتك الواسعة هذه؟

- كان هذا واحدا من اهداف عدة، فقد بحثت مع المسؤولين الذين التقيتهم مجمل قضايا العراق، وبضمنها القضية الكردية، وعرضت عليهم حاجتنا الى المساعدة في ثلاثة مجالات:

الاول: اقتصادي، لاعادة بناء البنية التحتية لاقتصاد الاقليم (كردستان العراق) حتى يقف المجتمع الكردي على قدميه ويعتمد على نفسه ولا يتحول الى مجتمع متسولين يعيشون على الهبات والمعونات، فنحن شعب شغيل. ولدينا ارض خصبة وموارد زراعية ومعدنية ومائية وفيرة نستطيع ان نعيش عليها عيشة كريمة، بل يمكننا ان نساعد غيرنا منها. ومطلبنا الرئيسي في هذا المجال ان يستثني مجلس الامن الدولي المناطق التي تديرها حكومة الاقليم من العقوبات المفروضة على العراق باعتبارها غير خاضعة لحكومة صدام وتتمتع بالحماية الدولية.

والثاني: امني، فقد طلبنا من المانيا وفرنسا المساعدة في تدريب قوات شرطة وامن محلية لضمان امن الاهالي والحراس الدوليين وموظفي منظمات الاغاثة بعدما تصاعدت موجة الاغتيالات التي تنظمها الحكومة العراقية واجهزتها السرية في مناطقنا. وفي هذا المجال طلبنا ايضا استثناءنا من العقوبات لنتمكن من الحصول على الاسلحة اللازمة للدفاع عن انفسنا. كما حددنا طلبا سابقا لنا بان تكون الحماية الدولية لنا دائمة وليست مؤقتة يجري النظر فيها وتحديدها كل ستة اشهر.

● ماذا تقصد بالدائمة؟

- اقصد ان يعلن مجلس الامن او الدول المتحالفة ان حماية الاكراد ستظل قائمة ما بقي صدام حسين في الحكم وما دام مستمرا في مخالفة ورفض تطبيق القرار 688 والبند المتعلق بالارهاب في القرار 687. ان اعمال القتل الاخيرة التي طالت الشيخ طالب السهيل في بيروت والصحافية الالمانية ليز شميث ومحاولات الاغتيال ضد الحراس الدوليين وموظفي الاغاثة في كردستان تدلل على استمرار صدام حسين في اللجوء الى الارهاب، وهذه مخالفة صريحة لأحد شروط وقف اطلاق النار في حرب الخليج الثانية.

● والمجال الثالث الذي طلبتم المساعدة فيه؟

- سياسي، ويتعلق بالعراق عموما والشعب العراقي كله. فنحن نعتقد ان الحل النهائي للقضية الكردية يكون بقيام نظام ديمقراطي تعددي برلماني فيدرالي في العراق. وما بقيت الدكتاتورية متسلطة في بغداد فان مشكلتنا تظل قائمة. ولقد طلبنا تقديم الدعم اللازم لقوى المعارضة العراقية لمساعدتها في اسقاط الدكتاتورية واقامة البديل الديمقراطي.

اوروبا متفهمة ومتعاطفة

● وماذا كان موقف الاوروبيين من هذه المطالب؟

- الاوروبيون مجمعون على ضرورة الحل السلمي الديمقراطي للمشكلة الكردية ضمن العراق الموحد. القاسم المشترك بينهم هو مساندتهم لتمتع الشعب الكردي بحقوقه القومية «باوسع شكل» حسب تعبيرهم، وهم يقصدون بهذا الحكم الذاتي او المحلي واسع الصلاحيات دون تحديد شكل هذا الحكم. والى جانب ذلك وجدت لديهم حرصا على الوحدة العراقية واعتقادا بان تجزئة العراق تؤدي الى كارثة على صعيد موازين القوى في الشرق الاوسط. ووجدت ايضا رغبة قوية في قيام الديمقراطية في العراق.. في قلوبهم جميعا امنية ازاحة الدكتاتورية لكنهم يختلفون في كيفية تحقيق ذلك، فالبعض يرى انها مهمة العراقيين وحدهم والبعض الآخر يعتقد ان مساعدة الشعب العراقي وقوى المعارضة لتحقيق ذلك امر ضروري. ومن جانب آخر وجدت الجميع يؤكد ضرورة تنفيذ نظام صدام حسين جميع القرارات الدولية بما فيها القرار 688 كشرط لازم لرفع العقوبات.

● وماذا كان ردهم في شأن التسلح وتدريب قوات الشرطة والامن؟

- كانوا متفهمين ومتعاطفين، وفي فرنسا بالذات كان الموقف متفهما ومشجعا، مما دفعني الى المزيد من التفاؤل.

● وماذا تعتقد سيكون موقف تركيا من تسلحكم؟

- لا اعرف بالضبط.. بل انني اعتقد انها لن توافق.

● وايران؟

- ستعارض بشدة، وستعتبر ذلك مؤامرة استعمارية صهيونية.. الى آخر الاوصاف التي تجيد الصحافة الايرانية اطلاقها كذبا وافتراء على الاشياء التي تعارضها.

● معنى هذا انه سيكون من الصعب عليكم تحقيق ما تطلبونه؟

- الحياة فيها الكثير من الاهداف الصعبة. وهناك ايضا الكثير من الناس الذين لا ييأسون من العمل في سبيل ما يرونه ضروريا. وعلى الاقل ستكون مطالبنا في هذا المجال تذكرة للمجتمع الدولي باننا في حاجة الى رفع الحظر الاقتصادي والتسليحي. نحن ضحايا النظام الذي فرضت عليه العقوبات، وليس من الانصاف ان نتساوى في المعاملة معه وان نعاني مثله العقوبات.

الشرق الأوسط
جريدة العرب الدولية

حملة ايقاف الحرب في تركيا

● اشتدت الحرب بين الحكومة التركية وحزب العمال الكردستاني في الأشهر الأخيرة. والقوات التركية لا تتردد في القيام بعمليات داخل كردستان العراق... ألم تعارضوا هذا، لكن ما الذي فعلتموه لمنعه؟

- بذلنا جهودا كبيرة مع الطرفين من أجل عدم نقل القتال الى مناطقنا. طلبنا من حزب العمال الكردستاني العمل بعيدا عن مناطقنا وطلبنا من تركيا أن تترك لنا مهمة حراسة وحماية الحدود من الجانب العراقي. الا أن الطرفين لم يراعيا ذلك ويخرقان حرمة الأراضي العراقية.

● العام الماضي قمت شخصيا بمسعى بين الطرفين أثمر وقتا لاطلاق النار أعلنه حزب العمال الكردستاني ما لبث أن انهار بعد فترة قصيرة. وزعيم الحزب عبد الله أوجلان جدد أخيرا رغبته للتفاهم مع أنقرة. هل ثمة آفاق لذلك؟ هل ثمة مسعى جديد لكم؟

- اعتقد أن هناك آفاقا جديدة لايجاد حل سلمي للقضية الكردية في تركيا ضمن الوحدة التركية. ومن علامات ذلك أن قيادة حزب العمال الكردستاني تخلت عن شعار الانفصالية وبدأت في بيانات رسمية استنكار أساليب الارهاب والتطرف. وهناك الآن ضغوط أوروبية وأميركية على تركيا لدفعها الى العمل على حل المشكلة سلميا. ألمانيا أوقفت مساعداتها، والرئيس الأميركي بعث برسالة الى السيدة تانسو تشيلر (رئيسة الوزراء التركية) تحث على الحل السلمي الديمقراطي. البرلمان الأوروبي والاتحاد الأوروبي والشخصيات الحائزة على جائزة نوبل للسلام تضغط في هذا الاتجاه. وفي تركيا نلمس بروز أوساط ثقافية تدعو الى الحل السياسي. وبالنسبة لي شخصيا لا نية لدي في مسعى جديد الا اذا طلب الطرفان ذلك وتأكدت من أنهما يقبلان بهذا المسعى ويكون الهدف وقف القتال وتدشين الحل السلمي.

● من وجهة نظرك كيف يمكن للطرفين أن يلتقيا عند منتصف المسافة الفاصلة بينهما؟

- في تقديري يمكن تحقيق ذلك وفقا للخطة التالية:

أولا: أن يعلن حزب العمال الكردستاني وقفا لاطلاق النار ويلتزم به بصورة جدية في المدن والقرى والجبال.

ثانيا: أن تتجاوب الحكومة التركية مع الاعلان وتوقف من جانبها عملياتها العسكرية.

ثالثا: يبدأ الطرفان مفاوضات مباشرة. واذا لم يكن هذا ممكنا في البداية، لأي سبب، فيمكن أن تجري المفاوضات بين الحكومة التركية ووفد كردي من النواب الأكراد في البرلمان التركي وتدريجيا يمكن توسيع قاعدة المفاوضات لتكون مباشرة، تماما كما حدث في المفاوضات الفلسطينية - الاسرائيلية عندما بدأت بممثلين غير مباشرين لمنظمة التحرير الفلسطينية وانتهت الى مفاوضات مباشرة بين اسرائيل والمنظمة.

المشكلة الكردية وبغداد

● تتردد معلومات عن أن الحكومة العراقية تسعى لاستئناف المفاوضات معكم حول الحكم الذاتي ويقال أنها أبدت استعدادا حتى للقبول بالحدود الادارية التي تطرحونها، وأن فرنسا وتركيا حاولتا الوساطة في ما بينكما. هل ثمة امكانية لاستئناف المفاوضات؟

- بداية أود أن أؤكد أن لا فرنسا ولا تركيا تحدثتا معنا في هذا، لا تصريحا ولا تلميحا. وكل ما قيل في هذا الخصوص لا أساس له. والجوهري في موقفنا الحالي أن الحركة الكردية والشعب الكردي في العراق لديهما الآن برلمان منتخب وحكومة، وأن هذه الحركة وهذا الشعب هما جزء من حركة المعارضة العراقية. وأي حوار أو مفاوضات مع الحكومة لا بد أن يقررها المجلسان اللذان يمثلان المعارضة العراقية والشعب الكردي، وأعني بهما المجلس التنفيذي للمؤتمر الوطني العراقي الموحد والمجلس الوطني (البرلمان) لاقليم كردستان. وفي تقديري الشخصي ليس هناك من جدوى أو أمل يرتجى من الحوار مع نظام صدام الذي جربنا الحوار والمفاوضات معه كثيرا في الماضي وحتى وقت قريب. وأنا، كما تعرفون، منذ عام ١٩٦٣ أقود وأشارك في قيادة المفاوضات مع الحكومات العراقية المتعاقبة. وبعد هذه التجربة الطويلة وصلت الى قناعة راسخة بأنه دون قيام نظام ديمقراطي في بغداد لا حل لأي من مشاكل العراق الكثيرة، والمشكلة الكردية واحدة منها. ونظام صدام [illegible] لا يرغب ولا يريد حلا لهذه المشاكل دون حروب. الحروب [illegible] الندامة.

الأحد أول مايو ١٩٩٤

رأى الأهرام

الأكراد مرة أخرى

بدات مشكلة الأكراد فى الظهور مرة أخرى وسط مؤشرات توحى بانها قد تنفجر بصورة حادة فى الفترة القادمة . فتركيا كانت قد قامت بشن عملية عسكرية واسعة النطاق استمرت اسبوعين ضد شمال العراق للتعامل مع عناصر حزب العمال الكردستانى قبل ان تعلن منذ ايام نهاية العمليات بعد ان اسفرت عن مقتل ٧٩ عنصرا كرديا، وصرح رئيس الأركان التركى بان هذه العملية تعتبر جزءا من استراتيجية عامة تستهدف انهاء «العصيان الكردى» مع نهاية الصيف، بما يعنى أن الفترة القادمة ستشهد نشاطات مكثفة فى هذا الاتجاه. ومن ناحية اخرى يسود قلق واسع داخل صفوف الأكراد العراقيين تجاه مايرون انه اتجاه لتخفيف الضغط الدولى على العراق، وهو الاتجاه الذى أثير اخيرا عندما تمت مناقشة قضية الحظر الدولى المفروض منذ عام ١٩٩٠، وأثير ايضا بشان عملية ازالة اسلحة التدمير الشامل العراقية التى تقرر تقارير اللجنة الخاصة للامم المتحدة أن العراق قد أصبح اكثر تعاونا فى اتمامها، وقد ادى ذلك إلى قيام قيادات الأكراد العراقيين بالحديث عن سيناريوهات مختلفة للمستقبل.

لكن الأنباء اللافتة للاهتمام جاءت من مصادر اوروبية غربية، فالسيد جلال طالبانى امين الاتحاد الوطنى الكردستانى قام بجولة فى عدد من العواصم الأوروبية للنقاش حول مستقبل القضية الكردية مع زعماء ومسئولين فرنسيين والمان وبريطانيين، وتبعا لتلك المصادر فإنه تم الاتفاق على استثناء «المنطقة الكردية» من حظر السلاح المفروض على العراق، بما يعنى تزويد الأكراد مستقبلا بالأسلحة. الأمر الذى يمكن ان يؤدى إلى طرح احتمالات الصدام من جديد اذا ماقررت حكومة العراق التقدم بصورة ماللسيطرة على شمال العراق، او القيام بتحركات مكثفة فيه. وتتطلب هذه التطورات سرعة البحث عن حل اكثر استقرارا للمشكلة الكردية - العراقية، فتعليق المشكلة بوضعها الحالى لن يؤدى إلا إلى كوارث جديدة.



الطالباني: لم أطلب أسلحة من الأوروبيين

لندن «الشرق الأوسط»

صرح الزعيم الكردي العراقي جلال الطالباني في اتصال مع «الشرق الأوسط» امس بانه لم يطلب من المسؤولين في باريس والعواصم الاوروبية الاخرى التي زارها اخيرا تقديم اسلحة الى اكراد العراق.

وقال ان مباحثاته مع هؤلاء المسؤولين شملت طلبا بالمساعدة في تدريب قوات الشرطة الكردية المحلية لحفظ الامن الداخلي وحماية موظفي الامم المتحدة والمنظمات الاغاثية العاملين في كردستان العراق.

واضاف ان وزير الدفاع الفرنسي فرنسوا ليوتار ووزير الدولة للشؤون الخارجية البريطاني دوغلاس هوغ ووزير الخارجية الاسباني خافيير سولانا «ابدوا استعدادهم لدراسة هذا الطلب وابلاغنا بموقفهم لاحقا، وكذلك فعل المسؤولون الآخرون الذين التقيتهم سابقا».

المعارضة الكردية تتهم الصين بتزويد العراق بأسلحة كيماوية

دمشق - من سطور الاسطواني

اعلن متحدث رسمي في مكتب الاتحاد الوطني الكردستاني في دمشق ان مفرزة من شرطة محافظة كركوك في اقليم كردستان العراق استولت في ليلة 17 و 1994/4/18 على حمولة سيارتي لوري كانتا محملتين بـ19 طنا من مادة فوسفات الصوديوم واضاف ان التحقيق مع الفاعلين بتهريب تلك المادة اعترفوا «بانهم كانوا يحاولون ايصالها الى المناطق التي تسيطر عليها حكومة بغداد. كما اكد هؤلاء ان تلك المواد صدرت من الصين ووصلت الى بلد مجاور، وكانت مهمتهم ايصالها الى ايدي السلطة العراقية». وقال المتحدث ان مادة فوسفات الصوديوم هذه تستخدم في صناعة الاسلحة الكيماوية.

الحياة

تقرير لوكالة «فرانس برس» عن القتال بين حزبي بارزاني وطالباني

معارك أكراد العراق شطرت كردستان منطقتين

■ صلاح الدين (شمال العراق) - أ ف ب - ادت المعارك بين الاتحاد الوطني الكردستاني (بزعامة جلال طالباني) والحزب الديموقراطي الكردستاني (بزعامة مسعود بارزاني) في المناطق الكردية شمال العراق الى انقسام كردستان العراق منطقتين متنازعتين.

وتحدثت مصادر المتقاتلين عن سقوط اكثر من مئة قتيل في المواجهات التي استمرت اياماً بين الحزب الديموقراطي والاتحاد الوطني الحزبين الكرديين الرئيسيين المتحالفين في مواجهة نظام الرئيس صدام حسين. وذكرت مصادر الاتحاد ان مشادة فردية كانت السبب المباشر في اندلاع المعارك. واثر هذه المعارك التي توقفت بعد التوصل الى اتفاق يوم الاحد الماضي برعاية «المؤتمر الوطني العراقي» بات الحزب الديموقراطي يسيطر على شمال غربي المنطقة الكردية وخصوصاً محافظة دهوك في حين يسيطر الاتحاد الوطني على جنوب شرقي المنطقة خصوصاً محافظة السليمانية. اما المنطقة الوسطى محافظة اربيل فيتقاسمها الحزبان مع «المؤتمر الوطني» المستقر في مدينة صلاح الدين.

وينص احد بنود الاتفاق، وهو البند الوحيد المطبق حتى الآن، على نشر عناصر مسلحة تابعة مباشرة للمؤتمر على المواقع العسكرية في المنطقة الوسطى اضافة الى عدد متساو من العناصر غير المسلحة من الحزبين المتنازعين وعناصر مسلحة من البيشمركة تابعة لتنظيمات كردية اخرى. وقال لوكالة «فرانس برس» مقاتل يحمل شارة المؤتمر على واحد من تلك الحواجز بين اربيل وصلاح الدين انه ليس كردياً بل عربي. وذكر كنعان مكية المسؤول في المؤتمر انه تم استبدال المقاتلين المنتشرين على الحواجز من عناصر وحدة جندت خلال السنتين الاخيرتين تتألف خصوصاً من شيعة من جنوب العراق.

والمفترض ان الاتفاق ينص ايضاً على ان يشرف المؤتمر على اطلاق جميع الاسرى من الجانبين. وقال عضو في الحزب الديموقراطي ان المفقودين لدينا تضم ٩٧ اسماً. ووجه احد الأسرى الذين افرج عنهم وهو من قلعة دزة اتفاق ابرم في ١٩ ايار (مايو) وقال «حصراً على ورق» وشكا من بطء اعادة القادة الذين استولوا عليها كل جانب من الطرف الآخر.

واكد مسؤول في الحزب الديموقراطي الكردستاني لـ«فرانس برس» ان حزبه لم يهاجم مقار الاتحاد الوطني في محافظة دهوك «وانما طالبنا بمغادرتها لابعاد من فيها عن تشكيل انفسهم من دون مواجهة».

واشار الناطق باسم الاتحاد محمد توفيق الى ان رجال حزبه اضطروا الى احتلال مقار الحزب الديموقراطي في السليمانية بعدما تعرضت مقار الاتحاد لهجمات من مقاتلي الديموقراطي في دهوك.

٥

ژمارە/ ١٩٩
بەروار/ ٥/١
سەعات ٢ تا ٧
باسی نیوەڕۆ

لە/ مەڵبەندی ٨ ی ڕاپەڕین

بۆ/ م.س + م.ر + م.خ

ستوونێکی گەرم

ئەمڕۆ عەلی حەمەسوور ئەمیرخان بە هاوکاری لقی ١١ هاتوون بۆ قەڵادزێ
بۆ ئەوەی هەندێ دوکان هەیە تێکی بدەن بەوەی کە گوایە هی حەمەسوور ئەمیرخانە
خەڵکەکەش و دووکاندارن قبوڵ ناکەن ئێمەش پشتیوانی لە خەڵکەکە ئەکەین
بەوەی کە ئەوان لوتیان بشکێت وەگەڕێنەوە لەگەڵ قانونی ئەوان
هیچی قانونیان بێ خایە هەروەها لقی ١١یان ووت ئێمە لەگەڵ خەڵکین و
دژی تێکدانی دوکانەکانین.

بۆ/ هەرێمی ڕاپەڕین
بۆ/ بەڕێز م.س + م.ر ژ ٢٠١ ٥/١
سڵاو
دەربارەی هاتنی ئۆردوی حەمەسوور ئەمیرخان ئێستا لە قەڵادزێ شەڕ دەستی
پێکردووە ئێمەش لە دژی هێزەکانی خراپکاریە هەوڵیش ئەدەین
چارەسەری بکەین.

بۆ/ هەرێمی ڕاپەڕین ژ ٢٠٢ ٥ ½ ر.ە
بۆ/ م.س + م.ر + م.خ + ڕاگشت مەڵبەندەکان
سڵاو
عەلی حەمەسوور ئەمیرخان هاتووە بە هێزێکەوە داوای مڵکی باوکی ئەکات
لە قەڵادزێ خەڵکی ناڕەزایی یان دەربڕیوە تەقەیان لە خەڵک کردووە
مام حەوتیاری ئێمە دەڵێت یەکێکی تریش شەهید بووە لەگەڵ یەک بریندار ئێمە خەریکین
هێزەکان چارەسەری وەزعەکە بکەین لە ڕێگای هێزەکانەوە
هەقیتان ئەدەین.

٦

٥/٢

لە مەلبەندی ٨

بۆ م. س بەڕێز

سلاو

ئاگادارتان ئەکەین بەداخێکی زۆرەوە :-

١- علی نبی شەهید بووە [illegible]

٢- [illegible] لە رادیۆ [illegible] بیستت [illegible] [illegible] و [illegible]

شەهید بوونی علی نبی [illegible] .

٥/١٢
٥/٢

لە م. ل ٨ [illegible] * کاک مصطفی [illegible]

بۆ [illegible] کاک کۆسرەت

سلاو

[illegible] شەهیدبوونی [illegible] مام [illegible] علی نبی [illegible] اسماعیل [illegible] [illegible] .

١- گولە R.P.G ٢- [illegible] B.K.C

[illegible] .

٥/٢

لە کاک کوردۆ

بۆ م. س * کاک ملازم عمر * د. خسرەو

سلاو

ملا عوسمان [illegible] لەگەڵ [illegible] مسئولێکی [illegible] [illegible] ئیسلامییەکان لەگەڵ ملا علی عبدالعزیز .

خەون یا مۆتەکە!

٨

لە کاک مستەفا چارەوەیی　　٢١٥

بۆ م.س * کاک دلاوەر عومەر *　　٥/١٢

سڵاو

١- ئێستا مەوزعی خراپ نییە ئەفرادەکانمان گرتن ئەگەر بارزانی
[illegible] ئەوادیان ئەکەین. ئەفرا احمد مصطفی کاگێڕی
لقی ١١ مەسئولی پاراستنی وانی لێ هێناون
إلتصحیحاتی کردووەتەوە لەگەڵ ط عبداللە مەحمود کە [illegible]
هەر قسەیەکیان کردوو.

٢) [illegible] لێیە تاکە نەبێ

٣) ئاگر مەوقعەکە ئەوێ دەبێت هەموو رووەکەت ئەوەی ئیتلافیەکان
احترامیان ئەگرین

١٢
٦٤/٥/١٣
٩ [illegible]

٢٠

لە مەڵبەندی چواری بادینان

بۆ م.س. پارتی + گشت مەڵبەندەکان + [illegible]

سڵاوی گەرم

کاتژمێر ٩ی سەر لە بەیانی هەموو بارەگاکانمان [illegible]
لە لایەن هێزەکانی پارتی بە بێ شەڕ لە ناو شاری [illegible]
وە هەر وەها بەڵگەو دەستەکانی هەموو بردوویانە تەنها بارەگای
مەڵبەندی [illegible] پاراستن هەیە کە نەگیراوە [illegible]
نیوانیمان بۆ [illegible] کردی بارەگاکانمان وەنەچێتە دیارەوەی
هیچ [illegible] بەڵام هیچی [illegible] لە لایەن [illegible]
[illegible] ئەم رووداوانە بۆ [illegible] هەموو جۆرە
پەیوەندییەک بڕاوە لەگەڵ بارەگاکانمان.

MAY 02 '94 11:40AM

یەکێتی نیشتمانی کوردستان
مەکتەبی سیاسی

ژمارە
بەروار

بە هەڤاڵی بەڕێز مام جەلال بە سڵاوی گەرمەوە
لە م. س. ح
سڵاوێکی گەرم

ڕۆژی ١٩٩٤/٥/١ عەلی کوری حەسوو میرخانی ئاژوکی
لەگەڵ (بابکر پشدەری) جێگری لقی ١١ بە هێزێکی ٥٠ کەسیەوە
دەچنە سەر قەڵادزە بۆ گرتنی ژمارەیەک دوکان،
کە ادعایان کردووە هی باوکیانە. لەو کاتەدا جەماوەری شارەکە
[illegible] ، هەڤاڵ جوتیار و ژمارەیەک
لە پێشمەرگەکانی یەکێتی لەگەڵ جەماوەر دەبن. پاشان
[illegible]
جیایان دەکەنەوە. لەو دەمەدا [illegible]
کاک جوتیار و دەستەیەک پێشمەرگە کە بەلای هێزەکانی عەلی
و [illegible] لە لقدا ڕاست دەبن لەناکاو دەستگیر [illegible]
[illegible]
ئەوە [illegible] ناتوانن بۆ کۆنترۆڵ کردنی
[illegible] دەستگیری [illegible] هێزێکی
یەکێتی لەگەڵ هەڤاڵ عەلی [illegible]
[illegible] کە خۆیان [illegible]
[illegible] هەڤاڵ عەلی [illegible]

یەکێتی نیشتمانی کوردستان
مەکتەبی سیاسی

ژمارە
بەروار

پاش ئەوە [illegible] ئاشتیخوازانە [illegible] و هەڵوەستەکانمان بۆ یەکێتی [illegible]ەوە
[illegible] لە [illegible] [illegible] [illegible] بۆ [illegible] دەکەینەوە .

ئێمەش وەکو [illegible] شەهیدەکان و پێشمەرگە و هەڵوێستەکانیان زۆر
گەورەیە و [illegible] هەولێر و چوار [illegible] ئەگرن .

ئێمە [illegible] نوێنەرەکانمان ناردە ([illegible] شێخ نوری
وەزیری دارایی و [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
٢/٥/١٩٩٤ بۆ چارەسەرکردنی [illegible] ، بەداخەوە ئەمڕۆ
[illegible] [illegible] [illegible] کە [illegible] گەورەیی [illegible] و
پێشمەرگەی [illegible] و [illegible] شەهیدەکان [illegible] نا کرێ
کۆنترۆڵی [illegible] بکەن [illegible] [illegible] ڕەمەزان
کرد ([illegible] [illegible] [illegible] و [illegible] وەکو
[illegible] [illegible] و [illegible] [illegible] [illegible] خۆیان
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] و [illegible] کردن
[illegible] . [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] .
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] کە ئێمە [illegible]
ئاشتی [illegible] [illegible] کوردستان بکەن .

دوێنێ ٢/٥/١٩٩٤ وەفدی ی.ن.ک پێکهاتوو لە هەڤاڵان
مام جەلال و نەوشیروان مستەفا و شازاد صائیب، صلاح رەشید،
ئەحمەد دەرویش و شازاد نجم الدین سەردانی بارەگای پارتی دیموکراتی
چەپی ئیتالیایان کرد و لەلایەن سکرتێری گشتی پارتەوە
هەڤاڵ ئەکیلی ئۆکێتۆ وە بەگەرمی پێشوازییان لێ کرا.
لە کۆبوونەوەیەکدا هەردوولا کە هەڤاڵ فاسینی لێپرسراوی
پەیوەندییەکانی نێودەوڵەتیشی بەشداری تێدا کرد، هەردوولا
دایکۆکییان لەسەر بەهێزکردنی نێوانی هەردوولا کرد. هەڤاڵ ئۆکێتۆ
رایگەیاند کە پارتییەکەیان هەمیشە پشتیوانی خەباتی گەلی
کوردستان و لە کۆششدایە هاوخەباتی ی.ن.ک/ح. هەروەها
گوتی کە هەرچەندە دەستیان بێت، لە ئیتالیا، لە پەرلەمانی
ئەوروپا، لە سۆشیالست ئینتەرناسیونال، بۆ یارمەتی
داخوازییەکانی گەلی کوردستان و ی.ن.ک درێغی ناکەن.
هەروەک پێشنیاری ی.ن.ک/یشی پەسەندکرد بۆ ئەوەی
هەوڵدەن هەندێ لەو شارانەی سەرۆکایەتییەکەیان
بەدەستی هەڤاڵانی ئەوانەوەیە، خوشکایەتی شارەکانی
کوردستانی عێراق بکەن. هەڤاڵ ئۆکێتۆ گوتی: کە ئەوان
باش لە ئەهمیەتی جوڵانەوەی رزگاری و دیموکراتی خەڵکی کوردستان و
هێزە پێشکەوتنخوازەکانی ناوچەیا دەگەن بەتایبەتی
کە هێزی دیموکرات و عیلمانی و دەوری دیاریان
هەیە لە پەرەنەسەندنی تووندوتیژی ئاینی و تیرۆر.
بەخۆشییەوە دەڵێوەکەی ی.ن.ک/ی پەسەندکرد بۆ ناردنی
وەفدێکی تر بەکەیان بۆ کوردستانی رزگار. ←

(٢)

وەها بڕیاردرا دانیشتنێکی تایبەتی لەگەڵ لێپرسراوی کۆمیتەی پەیوەندییەکانی نێونەتەوەیی یان بکرێت بۆ داڕشتنی بەرنامەی هاریکاری و هاوکاری نێوان.

بەسوپاسێکی زۆرەوە وەفدی ی.ن.ک دەعوەتی فەرمی لێکردن و بەگەرمیشەوە پەسەند کرا.

١٩٩٤/٥/٣

ئەمڕۆ بەیانی وەفدی ی.ن.ک سەردانی ڤاتیکانیان کرد و لەوێوە لە لێپرسراوی کاروباری دەرەوەوە پێشوازی گەرمیان لێ کرا. هەردوولا دۆستانە باسی دۆزی کوردستان و گەلی کوردستان و پەیوەستی یارمەتی دانیان کرا. وەفدی ی.ن.ک بەسوپاسەوە هەڵوێستی مرۆڤدۆستانەی ڤاتیکانی دەربارەی کوردستان هەڵسەنگاند و سوپاسی کردن.

سەعات سێی پاش نیوەڕۆی ١٩٩٤/٥/٣ وەفدی ی.ن.ک سەردانی بارەگای یەکێتی پێشمەرگە دێرینەکانی ئیتالیایان کرد و لەوێوە ئەندامانی کۆمیتەی سەرکردایەتییان و سەرۆکەکەیان سیناتۆر بولدرینی پێشوازییان کردن. لەم دیدارەدا باسی خەباتی پێشمەرگانەی خۆیان بۆیەکتر کرد و سیناتۆر بولدرینی هاودەردی و هاوکاری خۆی لەگەڵ خەڵکی کوردستان دەربڕی کردەوە و بۆ ئێوارەکەشیان شیوانێکی بۆ وەفدەکەی ی.ن.ک ئامادە کرد.

سەعات ٧/٥ ی ئێوارە هەڤالان مام جەلال و نەوشیروان و ئاوارە سەردانی سەرۆک کۆماری ئیتالیایان کرد.

سەرۆک کۆماری ئیتاڵیا [illegible] بەگەرمی بەخێرهاتنی وەفدەکەی
ی. ن. ک ی کرد و ئەتفوێت پشتیوانی خۆی لە گەلی کوردستان و خەباتەکەمان
دەربڕی و نیشانی دا کە ئیتاڵیا وەک هەمیشە لە داخوازیە
ڕەواکانی گەلی کورد پشتیوانی کردوە و پارتی سیاسیی و میوانەکانی
خۆشحاڵ دەبێت بە پەیوەندی و ئیمپالیش پارتی ئیتاڵی
ماڵی خۆیان بۆ کوردستان زیاتر پەیوەدات.

وەفدی ی. ن. ک ئیش بە پوختی باسی دوایین ئێمپەوری کوردستان و
گیروگرفتەکانی کوردستان و تەهمیەتی خێرایی چارەسەرکردنی
دیموکراتی خەڵکی کوردستانیان کرد و چونکە ئەتوانێ ببێتە هۆی یەکی
گرنگ بۆ دامەزراندنی دیموکراسیا لە ڕۆژهەڵاتی ناوەڕاست و بەهێزبوونی
ئاشتی.

سەرۆک کۆماری ئیتاڵیا دووبارە خۆشحاڵی خۆی لە دیدارەکە و
پشتیوانی خۆی لە خەباتی گەلی کوردستان دووپات کردەوە و
وەفدەکەی ی. ن. ک یش دووبارە سوپاسیان کردەوە و
پێزانینی خۆیان لەو پێشوازیە و گفتوگۆ گەرمە دەربڕی.
شایانی باسە کە موستەشاری سیاسی سەرۆک کۆمار و
سکرتێری گشتی کۆشکی کۆماری و لیپرسراوی
ڕۆژهەڵاتی ناوەڕاستی سەرۆک کۆمار لە کۆبوونەوەکەدا بەشدار بوون.

خەون یا مۆتەکە!

لە مام جەلالەوە

بۆ هەڤاڵانی م.س / بەڕێز

سڵاوێکی گەرم

١) شەهیدکرانی کاک جەلالی حاجی حسێن یەکێکە لەو هۆیانەی مظاهرە و
نووسینێکی ناشیرینی جەماهیری گەورەوە و داوای سزادانی
بکوژانی بکەن و زۆریش بە تووڕەییەوە بپشکنرێن.

٢) ئەگەر بارەگاکانی سەلبەندی دهۆکیان گرتبێت، هێمن بوونە شت
(ئاکرێ یا عەقرە) یان لەگەڵ یەکێتییەوە لە شوێنێکی تر

٣) بکوژ و بکوژەوەی م.س ئاشکرا کەن هەڤاڵانی هەڤاڵان نەچێن:
یان ئاگادار دوا خەبەرەکانی پێ بدەن بە کارە کاک سەرۆک و
هەڤاڵێکی تر بچن ٤) سیاسەتی گشتی مام هەروەها
ڕاسپاردەکانی دوێنێ شەوە و هەروەها ئەوەی قووتاری بێت

هەرشاد و سەرکەوتوو بن

١٩٩٤/٥/٣

ڕۆمی

لەنامی جەلالەوە

بۆ برای خۆشەویستمان

کاک مەسعود بارزانی بەڕێز

سڵاوێکی گەرم

زۆر بەداخەوە هەواڵی ناخۆشی دڵتەزێنەکانی شەڕی نێوان نەفامانو ناحەسئولانی پارتی و ی.ن.ک م حاڵی بیست - من وەکاکە ئێوە پێکەوە دەستبەجێ باڕودۆخەکەمان کردووە بۆ م. سیاسی ی.ن.ک کە بە پەیڕەوی ئامۆژگاری جەنابت بکەن.

هەرچەندە ئێمەو جەنابتان دەوری چەشۆڕی هەوڵتان ببینن بۆ گێڕانەوەی ئارامی و ئاشتی و برایەتی و یەکێتی نێوان پ.د.ک و ی.ن.ک دا.

بێهوایش جەنابت سەرۆکایەتی هەردوو م.س بکەیت بۆ ڕاگرتنی دەستبەجێی شەڕو دانانی لێژنەی لێکۆڵینەوەو سزادانی تاوانباران.

لە خەیاڵی من دا هەرچەند جەنابت دەوری هەوڵتان لە جیاتی هەردووکیان لەناو هەردوو حزبدا ببینن بە دووربینی هەوڵتان چارەی سەلەسادە ڕەخنە کە بکەن.

لەسەر هەردوو م. س پێویستە پەیڕەوی ئامۆژگاریەکانی کاک مەسعود بکەن.

وێنەیەک بۆ م. س ی.ن.ک

ـ ـ م.س پ.د.ک

١٩٩٤/٥/٣

لە کۆبوونەوەی ١٤/ ٥/ ٩٤ هاوبەشی هەردوو سەرکردایەتی ک... ١٥
بە سەرپەرشتی هەڤاڵ مەسعود بارزانی لە هاوینەهەواری سەڵاحەدین
ڕێکەوتن بڕیار درا لەسەر ئەم خاڵانەی لای خوارەوە :

١- کۆمیتەیەکی هاوبەش لە یەکێتی نیشتمانی کوردستان و پارتی دیموکراتی کوردستان بۆ ناوچەکانی سلێمانی وەکو کۆک و قەڵادزە و ڕانیە.
بۆ ڕاگرتنی شەڕ و نەهێشتنی شوێنەواری شەڕ و حاڵەتی شەڕ.

٢- کۆمیتەیەکی هاوبەش بۆ هەمان شێوە و بە هەمان دەسەڵات و بۆ ئەو ئەرکانەی فقرە (١). بچێت بۆ ناوچەکانی دهۆک، زاخۆ، ئامێدی و ئاکرێ و هەموو ناوچەی بادینان

٣- هەموو گیراوەکان بەربدرێنەوە بەیەکتر.
٤- ئەبێت بەپەلە بارەگاکان بدرێنەوە بەیەکتر
٥- ئەبێ بە هیچ ئیحتیلال کردنی ممتلکاتی یەکتر هەموو شتێ و هەموو ئامێر و دەزگاکانی یەکتری بدرێنەوە بەیەکتر
٦- تەحەشوداتی هەموو هەڵگیرێ و هیچ هێزێکی تازەش لە ڕووی یەکتر و دژی یەکتر کۆنەکرێتەوە.
٧- ڕاگەیاندن شوێنەواری شەڕ نەهێڵێ و هەردوولا بڕیار بدەن لە ڕاگەیاندن بە گیانی برایەتی و ئاشتی و ئەبێ

٨- چاپی جەدوەلی تصحیح و نەشرەکان ڕێگەی پێ نادرێت بەبێ تەوجیهاتی سەرکردایەتی.

مسعود بارزانی

د. فؤاد معصوم

کوسرەت رسول

فریدون عبدالقادر

علی عبدالله

سامی عبدالرحمن

محمد دیزەیی

روژ شاوەیس

"ڕێککەوتننامە"

پێش نیوەڕۆی ٩٦|٥|٥ لە ماڵی مام جەلال

بەڕێزان کاک نێچیرڤان ئەندامی مەکتەبی سیاسی پ.د.ک

د. أحمد چلبی سەرۆکی دەستەی ڕابەری کۆنگرەی نیشتمانی

عیراقی، د. فوئاد مەعصوم ئەندامی م.س ی.ن.ک

هەردوولا ی.ن.ک و پ.د.ک ڕێککەوتن

لەسەر ئەم خاڵانەی خوارەوە:-

١- هیچ لایەکیان هێز بۆ پارێزگای هەولێر نەنێرن

نە هێزی پ.د.ک لە ناوی قەندیل بەرەو ڕانیە و

نە هێزی ی.ن.ک لە پارێزگای سلێمانی و کەرکوک

بۆ پارێزگای هەولێر.

٢- هەردوولا هیچ هێزێک لە دەرەوەی هەولێر

نەهێننە ناو هەولێر.

٣- هەردوولا هەر هێزیان لەم ٣ حەفتەیەدا

هێناویانەتە دەوروبەری هەولێر و ناو شاری

هەولێر، هەمووی بگەڕێننەوە شوێنی پێشووی خۆی.

٤- هەردوولا پشتگیری لە هەنگاوەکانی لیژنەی ئەمنی پ.ک

دەکەن کە لەلایەن هەردوولایان دانراوە بۆ پاراستنی

ئەمن و ئاسایشی هەولێر.

الچلبي

فؤاد

لە مام جەلالەوە

بۆ کاک مەسعود بارزانی بەڕێز

سڵاوێکی گەرم

ئەمڕۆ کاک سەرچل ئاگاداری کردم کە دوێنێ شەو و ئەمڕۆ

بەپێی واتە دوای دوو ڕۆژ لە ڕێکەوتنەکەی بە ئیشارەتی جەنابت

کراوە، بارەگاکەیان تالان کردووە و هەرچی تێیدا بووە

بردوویانە. هیوادارم ئەمر بدەن دەست بەجێ ئەوەی کە لێیان

پەلەکان کۆبکرێنەوە و نەفرۆشرێت چونکە مولکی

شەخسی سەرچلە و بایی سەدان هەزار دۆلارە

بە قەرەبووی کاک سەرچل. هیوادارم ئەمر بدەن

بە یادیان ئەو کارانە نەکەن.

ل.ن.ن.ک سەرداری ٢٠

وێنەیەک بۆ

بۆ ئاگادارکردنی کاک فەرەیدوون

وێنەیەک بۆ سەرکردایەتی بەرەی کوردستانی

بۆ چاوەدێری کردنی جێبەجێ کردنی

ڕێکەوتننامەکە.

برای بەڕێزو خۆشەویستم مام جەلال پێشمەرگە

دوای سڵاوێکی برایانە ،

زۆر زۆر بە داخەوە ڕووداوی زۆر ناخۆشی
و دڵتەزێنی ڕوویاندا لەم چوار ڕۆژەی ڕابردوودا
کە بە خەیاڵم نەدەهات شتی وا لە نێوان پارتی
و یەکێتی ڕووبدات ،

خەڵکی نەفام و نەزان و هەندێک خائینیش
بە داخەوە مەیدانیان بۆ خۆشبوو یاریان بە چارەنووسمان
کرد .

من هەموو هەوڵێکم دا و گەیشتمە کۆنترۆڵی بووە نزیکە لە
یەکەم ڕێگاکان دانان بۆ موحافەزەکان ، بەڵام دیان
سەرپێچیی هەر هەیە ،

نابێ کۆڵبدەین و ئەبێ ان شاء الله بگەڕێینەوە
خێر سەرکەوین .

ئێستاش ئەم کارانەمان کردووە :

١. پێچڕوانەوە ووزە ئەهە چوون بۆ لای جەنابت بۆ
سەردانی هێروخان و بۆ ئەوەی بە خێرایی هەموو
بزانن کە ماڵی جەنابت ماڵی منە . دوورکەوتنی منداڵانی
خەڵکانێک تا ئێستا لە برایەتیمان ناگات .

MAY 06 '94 01:29AM

ح

٢ - لێژنەیەکان دانا بۆ نەهێشتنی مظاهری تووتر لە هەولێر . وهەموو هەولێک درا بۆ ئەوەی لە هەولێر دەرنەکەن بپارێزین . ولە شوێنەکانی تریش معالجەی بکەین .

٣ - کاک کۆسرەت وکاک د. رۆژ چوون بۆ سلێمانی

٤ - کاک فریدون وکاک ئازاد بۆ دهۆک

٥ - کاک عارف وکاک مەلا بەختیار بۆ هەولێر بۆ جێبەجێکردنی بڕیارەکان .

کە کارێکی ئاسان نیە وبە راضوە بەشتی وا ڕوویدا کە مروڤ حەز ناکەیت باسیان بکات لە بەر سەیری گەلەکەمان .

برای خۆشەویستم مام جەلال :

بێشەرمانە وکادری پارتی بە سانی گیراون و اعدام کراون . برینداریان لە خەستەخانە دەریانهێناوە وە شەهیدیان کردووە . شتی وا زۆرە ناموێت زیاتر ناڕەحەتت بکەم . چونکە ئەزانم لە من ناڕەحەت تری بە ئەم دەرزە ناخۆشە .

هەشتی نامعقول و ناراحەت زۆر کراوە بەڵام
هەر دەبێ ضربات بکەین بۆ تەبایی و برایەتی
و غیر کردنی ضدی بۆ ئاشتی و برایەتی و تەبایی
نزیک بوشەوە ،

ان شاالله کە تشریفت هاتەوە ئەکەین
لە سەرەتاوە پێم وەزعم عیلاج بکەین یاسە
وا بڕوات زۆر باشترە بۆ هەردوولاتان لە خۆمان
بریتی با ڕوزەرد نەبین .

زۆر بە پێویستی دەزانم هەرچی زووتر
تشریف بێنەوە بۆلامان بۆ ئەوەی پێکەوە
بەڵکو هەموو برینەکان ساڕێژ بکەین و هەموو
عیلاجێک لەم وەزعە بکەین و مسعود لەم
چەند تجربانە وەرگرێ ،

زۆر زۆر سلاوم بۆ کاکە شۆڕش و شیروان
و بە ئومێدی دیدارتانم ،

براتان
مسعود بارزانی
٥/٥/٦

Room
517

یەکیتیی نیشتمانیی کوردستان

پەیوەندیەکانی دەرەوە - واشنتۆن

ریکەوتی: ژمارە:

بو زور بەریز و خوشەویست ماجەلال
سلاویکی گەرم،

-

حزمان ئەم پەیامەیان هەیە بو بەریزتان:

١. تعهدی ئەمنیەتی ماجەلالمان هەیە لە لایەن تورکەکانەوە و دلنیان لەوەی ئەمنیەتی لە تورکیا دەپاریزری و پیویستە هیچ گومانی نەبیت لەم مەسەلەیە -

٢. مسعودیش وەلامی داویتەوەتەوە کە بو ماجەلالە بریار بدات لە کوی هیلیکوپتر بنیشیتەوە - و پارتی هیچ شروطی دانەناوە.

٣. لە بەرزترین ئاستی حکومەتی ئەمریکا چاودیری ئەم مەسەلەیە دەکەین - دوستانە پیتان رادەگیەنین کە کاریکی زور خراپە ماجەلال وا بیتە بەرچاو (مماطلة) بکات و وا ناکەن ماجەلال بە بیباك و بەرپرسیار لەم کارەساتە بیتە بەرچاو.

٤. ئەم مەسەلەیە لای ئیمە زور جیدی و گرنگە - تکایە بەو پییە مامەلەی لەگەل بکەن.

٥. چاوەروانین پیمان بلیین ماجەلال کەی دەگاتە انقرە - و بە زوویی - و لە کوی دەیەوی هیلوکپترەکە بنیشیتەوە.

لە انقرە عەلکانی ئیرە ئامادەن بو گەیشتنتان و دەلین هەموو أجراناتی پیویست کراوە بو ئەمنیەت و راگواستنی.

تکایە وەلامم بدەنەوە بە زوویی - چاوەروانی وەلامتان.

لاپەرەی - ١ -

لە مام جەلالەوە

بۆ کاک بەرهەمی بەڕێز

سڵاوێکی گەرم

١) پێم باشە خزمەکانت ئاگادار بکەیت لە مەترسیی ئەوەی صدام استغلالی ئەم ڕووداوانە بکات و بە یارمەتیی هەندێ لە مەسئولەکانی پارتی ڕێگەی موسڵ ـ فایدە ـ زاخۆ (دیوی سلێمانی) بگرێت و ئەم حەملەیە بکاتە بەهانە بۆ هێرشی بۆسەر کوردستان .

٢) بە داخەوە پارتی استغلالی بێدەنگیی ئێمەی و بانگەوازەکان و هەوڵەکانمان دەبەرڕۆشتیا بڕادە ڕاغان بۆ هەر بە جێ کردنی دەست بەسەرداگرتنی شتێک کە کردوە ؟ لە مەحوینانی ئەتوانین هێرشی دەبەن بۆسەر بارەگاکان و دۆستەکانی ئێمە .

ن ـ لە کاتێکدا برایانی ئێمە هەڵگیراوەکانی ئەوانیان لە سلێمانی بەرەڵا دە بەر داوە ، ئەوان ئێستاش هەر برایانی ئێمەیان لە بارزانیان بەند داوە ، بەڵکو بەردەوامن لە سەر گرتنی خەڵکی تریش .

٣) ئەوەی کاک مسعود دەڵێ گوایە بە قسەی ناکەن ڕاست نیە چونکە کەس لە قسەی ئەو دەرناچێت تەنانەت هەڵوەدای ئیشیش .

٤) داوایان لێ بکەن کە بە پەلە دەخالەت بکەن و ئەگەر بە پێویستی دەزانن من بچمەوە ، ئەوا با ئەوان هەوڵم بدەن کردنەوەی گەڕانەوەم کردی ڕێگەم بۆ بدەن .

الشــرق الأوسـط
جريدة العرب الدولية
العـدد 5637 - الخـمـيـس 1994/5/5 ● Thursday 5/5/1994 -

امتدت إلى ثلاث محافظات كردية

اشتباكات في شمال العراق بين مقاتلي البارزاني والطالباني

لندن: من عدنان حسين

تطور خلاف على ملكية الاراضي في منطقة قلعة دزه الى الشمال من مدينة السليمانية الكردية العراقية الى اشتباكات بين مسلحي الحزبين الكرديين الرئيسيين: الحزب الديمقراطي الكردستاني بزعامة مسعود البارزاني والاتحاد الوطني الكردستاني بزعامة جلال الطالباني. وامتد نطاق هذه المعارك الى مدن وبلدات في ثلاث من المحافظات الكردية الاربع.

واتفقت مصادر الحزبين على ان القتال الذي نشب الاحد الماضي كان قد توقف امس بعد ان خلف عدداً غير محدد من القتلى والجرحى.

وقالت مصادر الحزبين التي اتصلت «الشرق الأوسط» بها أمس ان قيادتي الحزبين، بمساهمة شخصيات من الاحزاب الكردية الأخرى ومن المعارضة العراقية العربية، نجحتا في وقف القتال الذي انطلق من منطقة قلعة دزه القريبة من الحدود مع ايران على خلفية نزاع عشائري على ملكية الارض بين اشخاص موزعي الولاء السياسي على الحزبين اللذين اتسمت علاقاتهما بالحساسية والمنافسة وشكلا نهاية العام الماضي قيادة موحدة لتجنب وقوع احتكاكات مسلحة بينهما وتنسيق اشرافهما على الحكومة المحلية التي الفاها وتقاسما النفوذ فيها منذ سنتين.

وقالت بيانات وزعها الحزبان أمس ان اشتباكات بين قوات البيشمركة التابعة لهما وقعت في مدينتي السليمانية ودهوك الكبيرتين ومدينتي رانية في أقصى الشرق وزاخو في أقصى الغرب عند الحدود مع تركيا.

وكان الفرع الأوروبي للحزب الديمقراطي الكردستاني قد وزع نداء أصدره زعيمه البارزاني الليلة قبل الماضية لوقف القتال، جاء فيه: «رغم ما تعرض له حزبنا من اعتداءات كبيرة جداً في قلعة دزه ورانية والسليمانية خلال الأيام الاخيرة ونظراً الى ان مصير الشعب الكردي يواجه خطراً جسيماً للغاية وحتى لا يقع المزيد من المآسي المفجعة فإنني ادعو كافة الأطراف الى الحفاظ على الهدوء وايقاف القتال فوراً». كما دعا الى اجتماع، من المفترض ان يكون قد عقد أمس، للقيادة السياسية للجبهة الكردستانية، وهي تحالف للأحزاب الكردية قائم منذ عام 1988.

وحسب مصادر الطرفين فإن المكتبين السياسيين للحزبين عقدا اجتماعاً مشتركاً بحضور البارزاني وغياب الطالباني الموجود الآن في ايطاليا وأصدرا نداء مشتركاً لقواتهما وانصارهما بالوقف الفوري للقتال واطلاق المعتقلين من الطرفين وعودة المسلحين الى قواعدهم ومعسكراتهم. إلا ان بياناً أصدره المكتب السياسي للاتحاد الوطني الكردستاني أوضح ان القتال امتد الى دهوك وزاخو بعد صدور النداء. وطلب بيان الاتحاد من قوات الطرفين «وقف العمليات العسكرية فوراً وعدم السماح بوقوع أية انفجارات جديدة».

استمرار جهود التطبيع في كردستان ولجنة تحقق في اسباب الاشتباكات

□ لندن - من كامران قره داغي:

■ واصلت الاطراف الكردية والعراقية المعارضة في كردستان جهودها لتطويق مضاعفات الاشتباكات المسلحة التي نشبت يومي الاثنين والثلثاء الماضيين بين مقاتلي الحزب الديموقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني. وقالت مصادر الحزبين لـ «الحياة» امس ان الاشتباكات توقفت منذ مساء اول من امس لكن توتر الاجواء ادى الى وقوع «مناوشات» في بعض المناطق مثل تشمتشمال قرب خط المواجهة بين القوات العراقية والكردية بين محافظتي كركوك والسليمانية.

وقالت المصادر ان لجنة مشتركة من قيادتي الحزبين تولت التحقيق في الاحداث التي ادت الى تفجر القتال وامتداده الى مناطق عدة واسفر عن احتلال مقرات وسقوط قتلى وجرحى، فيما باشرت لجان مشتركة اعمالها منذ اول من امس لتنفيذ الاتفاق الموقع بين الحزبين. ويشرف على تطبيع الاوضاع في السليمانية السيدان كوسرت رسول (الوطني) رئيس وزراء الاقليم ونائبه نوري روز شاوه يس (الديموقراطي)، وفي دهوك السيدان ازاد برواري (الديموقراطي) وفريدون عبد القادر (الوطني) وفي اربيل ملا بختيار (الوطني) وعارف تيفور (الديموقراطي).

واوضحت المصادر ذاتها ان جميع المقرات في السليمانية اعيدت الى اصحابها بحلول مساء اول من امس، بينما بدأت امس اجراءات اعادتها الى الاتحاد الوطني الكردستاني في محافظة دهوك. وكان الحزبان وقعا اول من امس اتفاقا تضمن ثماني نقاط حددت اجراءات التطبيع وتشكلت بمقتضاه اللجان المذكورة التي باشرت أعمالها فوراً.

ومن جهة اخرى دعت القيادة السياسية للجبهة الكردستانية اثر اجتماع عقدته اول من امس برئاسة السيد مسعود بارزاني الى عودة الاوضاع الى حالها السابقة في الثاني من الشهر الجاري أي قبل نشوب القتال. وشددت على التزام كل الاطراف قرارات الجبهة والاتفاق بين الحزبين وعلى معاقبة المنتهكين.

لە مام جەلالەوە

بۆ برای خۆشەویستمان

کاک مسعودی بەڕێز

سڵاوێکی گەرم

وەک پێکەوە باسمان کرد ، بە زووترین کات بەڕێ دەکەوین

بەرەو شام . دوو بەیانی ئێوارەکەی هەموومان دەگەینە

شام . کاکە ئەوەش زۆر سڵاوی هەیە . هەموومان

هیوامان زۆرە کە جەنابت کۆنترۆڵی ئەداوی وەزعەکە

بکەن تاکو دەگەینەوە و پێکەوە چارەی دەکەین .

لە شامیشەوە هەوڵدەدەین قسەتان لەگەل

بکەین . پێم باشە بەردەوام هەر دوو ٢-٣ سێ کارێکی

ئامۆژگاری بکەن وەها و هیچ کوژرە

ناخۆشییا دڵتەزێنی تر نەدرێت .

هەر شاد و سەرکەوتوو بن .

ئیتالیا

١٩٩٤/٥/٧

سەعات (٨)

تۆرینۆ ١٩٩٤/٥/٧

لە مام جەلالەوە

بۆ د. بەرهەمی بەڕێز

سلاوێکی گەرم

بەخزمەت ڕاگەیەنە کە

١) مام جەلال و برایانی تری م.س کە لە دەرەوەن و لاتن بەپەلە بەرێ دەکەون بۆ شام و لەوێشەوە بۆ وڵات. ٢) لەگەڵ کاک مەسعودیش قسە کراوە کە بێتە پیریانەوە لە سەر سنووری یەکە.

٣) زۆر بە داخەوە وەک ڕەچاومان دەکرد خزمەتان نەهاتنە دەست. پێم وابو بە پەلە و بە فڕۆکە لە فرانکفۆرتەوە بۆ ئەنجەرلیک و لەوێشەوە بۆ وڵاتم دەبەن. کەچی وا دەرنەچوو.

٤) تورکیا چەند جێبەتیکە. من باوەڕم بە هیچ نییە. زۆرتر ترسم هەیە لە تورانیەکان و کۆنتر گوریلا. بۆیە بەو جۆرە بە تورکیادا ناچم.

٥) دەچم بۆ شام. گەر لەوێرا توانیم بە زەمیندا دەچمەوە. ئەگینا یا خزمەتان لە زاخۆ ڕا بە هەلیکۆپتەر [illegible] بۆ ناوچەیەکی ئەمینی خۆمان.

٦) لەگەڵ السید الحکیم قسەم کردووە وەعدی بۆ لە ئێران وەرگرتووم بەویدا بچمەوە. پێم وایە ئێرانیش دەیەوێ ئاشتی بێتەوە لەگەڵمان دوای شەڕانی ئەم دواییەی ئیسلامییەکان و لە ترسی هاتنەوەی سەددام بۆ کوردستان.



الثلاثاء ١٩٩٤/٥/١٠ النهار

معارك بين انصار البارزاني والطالباني تخرق الاتفاق في كردستان العراق

نقلت امس وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء "ارنا" الايرانية عن "مسؤول كبير" في "الحزب الديموقراطي الكردستاني" الذي يتزعمه السيد مسعود البارزاني ان ٤٠٠ شخص قتلوا في معارك دارت في الايام الاخيرة في كردستان العراق بين انصار الحزب وانصار "الاتحاد الوطني الكردستاني" الذي يتزعمه السيد جلال الطالباني.

واوضح المسؤول الذي لم تكشف الوكالة هويته ان المعارك استمرت امس في "بعض المناطق" التي لم يحددها "على رغم الاتفاق الذي وقعه الطرفان السياسيان" في التشكيلين السياسيين المتنازعين. واضاف ان ٨٠٠ مدني بينهم نساء واطفال قتلوا في المعارك التي اوقعت ايضا خسائر مادية بملايين الدولارات اذ "اصيب الكثير من المباني العامة بـ"اضرار بالغة".

وافادت مصادر ايرانية وكردية متطابقة في طهران ان الاشتباكات بين "الاتحاد الوطني الكردستاني" و"الحزب الديموقراطي الكردستاني" الذي تدعمه "الرابطة الاسلامية الكردستانية" بزعامة الملا عثمان عبد العزيز و"حزب الله" الكردي، توسعت السبت والاحد لتشمل معظم المناطق الحدودية مع ايران. وجاء في انباء وردت الى طهران ان المعارك تركزت خصوصا في محافظة السليمانية وفي محيط بلدتي رواندوز وكركوك. ونسبت "ارنا" الى مصادر كردية لم تكشفها ان سكان شمال العراق "سيحتاجون الى مساعدة طارئة اذا استمرت المعارك"، وان "السكان في بعض البلدات لم يتمكنوا من الخروج من منازلهم منذ بضعة ايام والاسواق مقفلة ولا يمكن التنقل على الطرق لانها خطرة".

وأكد المسؤول في "الاتحاد الوطني الكردستاني" السيد صلاح رشيد الاحد وقوع المعارك، لكنه قال انها تقتصر الآن فقط على "مناوشات معزولة" في منطقة رواندوز شمال اربيل، وقلل من شأن الانباء الواردة من ايران والتي تحدثت عن مقتل اكثر من الفي شخص مؤكدا ان الاتفاق الذي وقعه الحزبان بدأ يؤتي ثماره. وشدد على ان "النزاع ليس له اي بعد سياسي" وان المناوشات بدأت بخلاف على قطعة ارض في قلعة دزة القريبة من الحدود الايرانية.

وتأتي هذه المعارك بعد سلسلة من المواجهات المتفرقة اخيرا بين الحزبين اللذين يسيطران معا على كردستان الخارجة عن سلطة بغداد منذ ١٩٩١.

■ في انقرة، جاء في بيان رسمي ان القوات التركية قتلت ١٨ عضوا في "حزب العمال الكردستاني" في مناوشات وقعت في اربعة ولايات في جنوب شرق تركيا. وقال ان القتلى سقطوا في ستة اشتباكات وقعت في اطار حملة عسكرية لتطهير المنطقة من عناصر الحزب الذي يسعى الى انفصال جنوب شرق الاناضول.

■ في لندن صرح نائب رئيس الوزراء التركي السيد مراد قرايالجين بعد زيارته مركز خابور الحدودي مع العراق ان التبادل التجاري التركي – العراقي عبر الحدود يمكن ان يعاود من دون خرق قرارات الامم المتحدة المتعلقة بالحظر، مشيرا الى انه سيعرض الموضوع على البرلمان التركي قريبا.

وتلي جولة قرايالجين زيارة وكيل وزارة الخارجية التركية السيد اوزدم سانبرك اخيرا لبغداد ولقاءه مسؤولين عراقيين.

(و ص ف، رويتر، اب)

اشتباكات بين حزبي بارزاني وطالباني تسفر عن قتلى

□ لندن – من كامران قره داغي

■ تجددت الاشتباكات المتقطعة بين انصار الزعيمين الكرديين السيدين مسعود بارزاني وجلال طالباني الموجود في ايطاليا، في منع تحول المناوشات المسلحة بين حزبيهما، الاتحاد الوطني الكردستاني والديموقراطي الكردستاني الى اقتتال بين الطرفين. واسفرت الاشتباكات عن قتلى وجرحى واحتلال مقرات ومكاتب في محافظة السليمانية ودهوك في شمال العراق.

وقالت مصادر الحزبين لـ «الحياة» ان القتال نشب الاثنين الماضي اثر نزاع على اراض في قلعة دزه شرق السليمانية قرب الحدود مع ايران، وتورطت فيه عناصر من الحزبين وتطور في اليوم التالي الى اشتباكات مسلحة وهجمات على مقرات ومكاتب في رانية والسليمانية ودهوك وزاخو ومناطق اخرى.

وعقد بارزاني، الرئيس المشترك للهيئة الرئاسية لاقليم كردستان العراق، اجتماعا امس للقيادة السياسية للجبهة الكردستانية للبحث في التطورات. وكان رأس ليل الثلثاء – الاربعاء اجتماعا للمكتبين السياسيين للحزبين الذين تمت مشاورتهما لـ «الحياة» ان الاجتماع اسفر عن الاتفاق على انهاء عمليات احتلال المقرات وعودة المقاتلين الى قواعدهم وتشكيل وفود مشتركة من قياديي الحزبين توجهت بالفعل الى مناطق التوتر لتهدئة الاوضاع.

واوضحت المصادر ان اتصالات عاجلة ومكثفة جرت بين المكتبين السياسيين بينما وجه طالباني من روما برقية الى بارزاني طلب فيها ان يمارس دوره في عشيرته في قيادة الحزبين واتخاذ اي اجراءات يراها ضرورية لمعالجة الازمة، وطلب من المكتبين السياسيين التعاون الى اقصى حد لانجاح جهود بارزاني.

وبعد الاجتماع وجه بارزاني نداء، سلمنا نصا منه، الى شعب كردستان، جاء فيه: «من اجل الا يقع مزيد من المآسي المؤسفة ادعو كل الاطراف الى الحفاظ على الهدوء ووقف الاقتتال فورا». ووجه المكتب السياسي للاتحاد الوطني الكردستاني نداء مماثلا.

واشاد بارزاني بـ «مواقف ومبادرات القوى السياسية والشخصيات الشريفة التي بذلت جهودها بين الحزبين. ولعب السيد احمد الجلبي رئيس المجلس التنفيذي لـ «المؤتمر الوطني العراقي الموحد» دورا بارزا في جهود الوساطة متنقلا بين اربيل حيث مقر رئاسة حكومة اقليم كردستان وصلاح الدين التي يتخذها بارزاني مقرا له، وشارك في بعض الاجتماعات بين الطرفين. وافادت مصادر المؤتمر لـ «الحياة» ان الاشتباكات توقفت وان الهدوء عاد الى كل مناطق التوتر.

الامم المتحدة تعلن توقف القتال في كردستان

□ لندن - «الحياة»

■ نقلت وكالة «رويتر» عن فيكتور وولبروز نائب منسق الامم المتحدة في بغداد امس ان الاشتباكات في كردستان توقفت لكنه قال ان التوتر مازال قائماً. وفي غضون ذلك اعلن في بغداد ان الرئيس صدام حسين رأس اجتماعاً امس للقيادة العسكرية لم يعلن مضمونه.

واوضح وولبروز ان الاشتباك الاول بين الاكراد وقع الاسبوع الماضي في السليمانية اثر نزاع على ارض، وتابع ان التقارير التي وصلت الى مكتبه في بغداد من كردستان افادت بسقوط ٣٠ قتيلاً ونحو ١٠٠ جريح. وقال ان بعض التقارير تحدث عن وقوع اشتباك اول من امس في مصيف شقلاوة الذي يبعد نحو ٥٠ كيلومتراً الى شمال اربيل. وذكر ان الامم المتحدة حددت تحرك موظفيها في المنطقة، وان عمليات توزيع مواد الاغاثة تضررت نتيجة الاضطرابات. واكد سلامة جميع الحراس الدوليين وموظفي الاغاثة وعددهم ٣٥٠ شخصاً.

ونقلت مصادر الادارة الكردية في شمال العراق نفيها قاطعاً ما بثته وكالة «الجمهورية الاسلامية للانباء» الايرانية من طهران وجاء فيه ان الفي شخص قتلوا في الاشتباكات. ونقلت الوكالة الايرانية عن «الحركة الاسلامية» في كردستان العراق ان قواتها احتلت صباح امس بلدتي رواندوز وسيانا في شمال شرقي اربيل. وقالت الوكالة ايضاً ان «معارك عنيفة» دارت امس بين حركات كردية متنازعة في حاج عمران على الحدود مع ايران وتشمشمال وكفري في محافظة كركوك. واكد لـ«الحياة» الزعيم الكردي السيد جلال طالباني، الذي قال انه في طريقه الى كردستان العراق، ان الحزبين الرئيسيين الديموقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني عازمان على انهاء الازمة في اسرع وقت «وسنعمل على اجتثاث القتال من جذوره».

وافادت مصادر متطابقة في كردستان ان تحسن الاوضاع انحصر في دهوك ومازال متواصلا في السليمانية. وفي صلاح الدين قالت مصادر المعارضة العراقية ان الزعيم الكردي السيد مسعود بارزاني واصل جهوده للاتصالات من اجل احتواء الازمة. وقالت انه يشرف شخصياً على اعادة الامور الى وضعها الطبيعي.

الخلل الكردي

■ اثارت الصدامات المسلحة الاخيرة بين الحزبين الرئيسيين في كردستان العراق الاتحاد الوطني الكردستاني والديموقراطي الكردستاني، تساؤلات في شأن متانة التحالف القائم بينهما.

ومن الواضح ان رد فعل الطرفين على حادث محلي والاحتكام السريع الى السلاح لا يمكن ان يعني الا ان هناك خللاً اساسياً في العلاقة بين الحزبين اللذين يتقاسمان البرلمان ويشتركان في حكومة محلية ائتلافية. والاكيد ان ذلك يشكل تراجعاً خطيراً عن مبدأ الاحتكام الى صناديق الاقتراع التي اعتمدتها الحالة الكردية عندما اجريت في ايار (مايو) عام ١٩٩٢ اول انتخابات حرة ديموقراطية في تاريخ الاكراد الامر الذي جلب لهم اعجاب العالم واحترامه.

المؤشر الاول الى النضوج السياسي للحركة الكردية في العراق ظهر منتصف الثمانينات وتمثل في انهاء الاقتتال وانتقال اطرافها الى مرحلة الحوار الجدي الذي اسفر في ايار ١٩٨٨ عن اتفاق على تشكيل الجبهة الكردستانية التي اتخذت قيادة سياسية موحدة ورئيسين مشتركين هما مسعود بارزاني وجلال طالباني بصفتهما زعيمي الحزبين الرئيسيين في الجبهة.

ولا شك ان المؤشر الثاني الابرز الى النضوج السياسي للحركة، ويمكن وصفه بانه تاريخي، جاء في فترة ازمة الخليج التي فجرها الغزو العراقي للكويت. فالقيادة السياسية للجبهة قرأت الحدث بصورة صحيحة واستنتجت ان النظام العراقي كان مقبلاً على كارثة. وفي ضوء هذا الاستنتاج بدأت، مباشرة بعد غزو الكويت، الاعداد للانتفاضة، عسكرياً وسياسياً.

واتخذت القيادة الكردية قراراً تاريخياً اخر تمثل في اعتماد مبدأ المصالحة الوطنية الشاملة بين جميع الاكراد. ولعب الانضباط والتعامل العقلاني والوعي بالمسؤولية دوراً حاسماً في سيطرة الجبهة الكردستانية على الاوضاع سواء في الاعداد للانتفاضة إبان الانتفاضة بين الاكراد انفسهم واحتضانهم اكثر من ١٠٠ الف جندي عراقي استسلموا) وفي اثنائها او بعد احتواء ازمة اللاجئين واقامة المنطقة الآمنة والاستعادة التدريجية للمواقع الكردية وصولاً الى الانسحاب العراقي ثم الانتخابات واقامة الادارة المحلية.

واستمر التحالف الكردي متماسكاً لان الاكراد يدركون جيداً ان لا بديل من تماسكهم غير عودة النظام العراقي الديكتاتوري وتجدد اعمال القمع والابادة ضدهم. الى ذلك لعبت تقلبات الظروف المحلية والاقليمية والعراقية والدولية دوراً في ارباكهم واحباطهم. بينما ظل الموقف الدولي، خصوصاً الاميركي، في التشديد على بغداد محصوراً في اطار «الاحتواء». وهو ليس كافياً لمواجهة نظام ديكتاتوري لا يرتدع. وعلى رغم المساعدات الانسانية التي تقدمها الامم المتحدة ومنظمات الاغاثة الدولية، فإن المنطقة الكردية تخضع عملياً لحصار ثلاثي: دولي وعراقي و[illegible].

ومنذ تشرين الثاني (نوفمبر) عام ١٩٩٢ عقدت ايران وسوريا وتركيا، على مستوى وزراء الخارجية اربعة اجتماعات هدفها الوحيد تضييق الخناق على اكراد العراق الامر الذي جعلهم يشعرون بانهم اصبحوا محاصرين من الجهات الاربع. بل ان انقرة بدأت منذ اشهر حملة لخرق الحصار العراقي على نظام بغداد ودفع الاكراد الى حضن الرئيس صدام حسين. ويسيطر على هذه الدول هاجس مرضي بان المشكلة كلها في الاكراد، رغم انهم يطالبون بوحدة العراق. كأن الاكراد هم الذين غزوا ايران واشعلوا حرب السنوات الثماني معها. وكأنهم هم الذين غزوا الكويت وجلبوا الخراب على العراق والمنطقة. وكأن الاكراد فرضوا حقاً على تقسيم العراق على رغم ان هذه الدول الثلاث مستعدة لمنعهم لو حاولوا ذلك، او كأن دول التحالف الغربي التي توفر لهم الحماية ستسمح لهم بان يفعلوا ذلك.

غير ان هذا كله لا يعفي الاكراد من انهم يتحملون وحدهم المسؤولية الرئيسية عن الخلل القائم في صفوفهم وهم وحدهم قادرون على ذلك. الامر المشجع هو انهم ماضون في سعيهم الى منع تفاقم الازمة الحالية وتحولها اقتتالاً. والافضل لهم ان ينجحوا وبسرعة اذا ارادوا اقناع العالم بانهم يندرجون في خانة الشعوب المتحضرة.

كاميران قره داغي

بسم الله الرحمن الرحيم

عقد في ١٩٩٤/٥/٢٠ اجتماع مشترك بين المكتبين السياسيين للاتحاد الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني وبمشاركة الجبهة الكردستانية واشراف المؤتمر الوطني العراقي الموحد برئاسة السيدين كاك مسعود البارزاني واللواء حسن النقيب وتم الاتفاق على :

١- فصل القوات الموجودة في محافظة اربيل .

٢- انسحاب القوات القادمة الى هذه المحافظة وعودتها الى مواقعها السابقة .

٣- تنفيذ الاتفاقات السابقة .

٤- تشكيل غرفة عمليات لتنفيذ هذا الاتفاق مؤلفة من السادة كاك مسعود البارزاني واللواء الركن حسن النقيب و كوسرت رسول والدكتور احمد الچلبي واحد اعضاء الجبهة الكردستانية ويضاف اليها اعضاء من المكتبين السياسيين للحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني حسب الحاجة ويكون مركزها مقر المؤتمر الوطني العراقي الموحد (INC) وتباشر عملها ابتداءاً من ١٩٩٤/٥/٢١ .

مسعود بارزاني

فؤاد معصوم

احمد الجلبي

كريم احمد

١٩٩٤/٥/٢٠

العدد 5654 الأحد 1994/9/11 ● No. 5654 - Sunday 11/9/1994

الشرق الأوسط
جريدة العرب الدولية

الطالباني: قوى خارجية صعّدت الاقتتال الكردي

لندن: من عدنان حسين

قال الامين العام للاتحاد الوطني الكردستاني جلال الطالباني الموجود حاليا في العاصمة السورية دمشق ان تدخلات خارجية، سعّرت القتال بين حزبه والحزب الديمقراطي الكردستاني بزعامة مسعود البارزاني واكد في حديث بالهاتف لجريدة «الشرق الأوسط» امس انه يسعى للعودة الى مقر عمله في مدينة اربيل للمساهمة في جهود وقف القتال وتطبيع الاوضاع في المناطق الكردية العراقية.

وفي بداية الاتصال اكد ان الهدوء عاد الى تلك المناطق بعد اتفاق يوم الجمعة بين حزبه وحزب البارزاني. وهنا نص الحديث:

● ما هي توقعاتكم عن تطور الامور لاحقا. هل يصمد هذا الهدوء ام سيكون مؤقتا؟

- أملي كبير في تطبيق الاتفاقات التي توصل اليها حزبانا وفي استتباب الامن من جديد في كردستان. لقد تبين للجميع ان الحسم العسكري غير ممكن وغير مفيد ولا يخدم الا اعداء الشعب الكردي، والبعض الذين كانوا يعتقدون انهم بالقوة يستطيعون اجبار الآخرين لكن وهمهم قد تبدد وانه في الميدان ثبت ان ذلك غير ممكن.

● السؤال المطروح الآن: كيف يستمر هذا القتال لمدة ثلاثة اسابيع رغم عدة اتفاقات لوقفه مع ان كل الاطراف تدرك ان القتال ضد مصلحة الشعب الكردي الذي هو خاسر في كل الاحوال. الم يعني هذا ان القيادات الكردية غير قادرة على السيطرة على الوضع او ان احدها او واحدا منهما على الاقل لا يريد للقتال ان يتوقف لاهداف خاصة به؟

- ما حدث لم يكن سوى القتال بالقوة وانما هو ضد الشعب الكردي ومصالحه الحقيقية.. ضد الشعب العراقي والمعارضة العراقية والجبهة الكردستانية، ضد المصالح الحقيقية للحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني على السواء ولا يستفيد من هذا القتال الا النظام القائم في بغداد واستمرار القتال لا يتحمل الاتحاد مسؤوليته. نحن حاولنا منذ الاشتباك الاول وقف القتال لكن التدخل الخارجي هو الذي سعّر القتال فقد سبقت ثلاث هجمات من داخل ايران شارك فيها الاسلاميون وبعض الاخوان الآخرين الذين تمنوا استمرار التعاون مع الاجنبي، وذلك مما اوجد مضاعفات فاندلاع القتال في منطقة يؤدي الى انعكاسات في منطقة اخرى واليوم اتصلت برفاقي واكدت لهم ضرورة تطبيق وقف اطلاق النار والتمسك بالاتفاقات الخاصة بهذا الشأن وتنبهت الى المؤامرات الاجنبية لاشعال الفتنة، وعدم الانجرار وراء بعض الاستفزازات والتغاضي عنها اذا لزم الامر لصالح السلم الداخلي.

● هل لديكم ادلة مادية على التدخل الخارجي؟

- نعم، وابلغنا ان القوات المهاجمة جاءت من وراء الحدود وتحت انظار الجميع، وبعض موظفي الامم المتحدة والمنظمات الانسانية العاملة في كردستان ذهبوا الى منطقة حلبجة ورأوا بأم اعينهم كيف تنطلق القذائف المدفعية والصواريخ من هناك، وهناك ايضا بعض صناديق العتاد المتروكة في الميدان، وقد ادلى السكان المحليون الذين اضطروا للهجرة من تلك المناطق في شهادات لموظفي الامم المتحدة والمنظمات الانسانية انهم شاهدوا عناصر خارجية تشترك في القتال.

● يتساءل البعض عن سبب استمرار وجودك في الخارج معتقدين ان عودتك المبكرة الى المنطقة كان يمكن ان تغير الكثير من الامور بجهة وقف القتال في بداية الامر؟

- اشكر الرأي القائل بأن وجودي في الداخل كان سيحسن الموقف، فهذا شرف كبير لي، والحقيقة انني منذ اليوم الاول لاندلاع القتال ابرقت الى الاخ مسعود البارزاني مخولا اياه صلاحياتي في ترؤس المكتبين السياسيين لحزبينا والعمل على تهدئة الموقف ومنع الاقتتال، ولكن عندما توسع نطاق القتال اتصل بي الاخ البارزاني معبرا عن الحاجة الى وجودي في الداخل واتفقنا على ان تبذل جهودنا لتأمين العودة جوا عن طريق تركيا او برا عن طريق سورية على ان يكون الاخ البارزاني والاخ احمد الجلبي (رئيس المجلس التنفيذي للمؤتمر الوطني المعارض) وغيرهما موجودين في منطقة الحدود لضمان سلامة العودة، خاصة ان مناطق بهدينان (محافظة دهوك التي تمر بها الطريق الى اربيل) فيها عناصر كثيرة من العصابات التي تأتمر بأوامر النظام العراقي. ولا بد انكم تتذكرون ان شخصيات حزبية عديدة قتلت هناك على ايدي هذه العصابات منها مسؤول الحزب الشيوعي ونائب اشوري في البرلمان الكردستاني وعضو في المكتب السياسي لحزب كادحي كردستان وغيرهم من رفاقنا والمسؤولين في الحزبين، كما وقعت عدة اعتداءات على موظفي الامم المتحدة هناك. ولهذا كان لا بد من اتخاذ اجراءات الحيطة والحذر لتأمين العودة السليمة. وانا شخصيا الغيت عدة ارتباطات خارجية مهمة من اجل التعجيل في العودة ومنها زيارة الى اليابان واخرى الى استراليا وثالثة الى قبرص للمشاركة في مؤتمر الاقليات. والغيت هذا البرنامج وتوجهت الى دمشق للعودة الى كردستان وكان معي قياديون في المؤتمر الوطني العراقي لكن للاسف، ان الاخوة لم يأتوا الى الحدود كما كان متفقا عليه، ومع ذلك بذلنا جهودا مع الحلفاء لتأمين العودة جوا الا انهم ابلغونا انه بعد حادث طائرتي الهليكوبتر الاميركيتين اللتين اسقطتا من جانب طائرتين حربيتين اميركيتين في كردستان (الشهر الماضي) فان الحظر فرض على حركة طائرات الهليكوبتر وان الامكانية الوحيدة هي تأمين وصولي الى زاخو (قرب الحدود مع تركيا) الا ان هذا لم يكن كافيا بالنسبة لي. كما انني بذلت الجهود مع تركيا وايران في هذا الاتجاه. ولا بد من القول انه لست انا فقط في قيادة الاتحاد الوطني موجودا في الخارج وانما يوجد ايضا خمسة آخرون من اعضاء القيادة وجودنا ليست مهمة فقط في ما يتعلق بالقتال وانما ايضا بعمل حزبنا في هذه المرحلة.

● متى تتوقعون ان تكون العودة؟

- امل ان يتحقق ذلك قبل نهاية هذا الشهر، وقد اتخذنا ترتيبات معينة من اجل ذلك ليس في وسعي الكشف عنها الآن. وربما كان مفيدا ان اعلمكم بأنني على اتصال مباشر ودائم بكردستان عن طريق الهاتف واجهزة اللاسلكي واتابع الوضع هناك ساعة بساعة واتحدث الى رفاقي هناك ما بين 5 مرات و10 مرات يوميا.

یەکێتیی نیشتمانیی کوردستان

مەکتەبی سیاسی

ژمارە ١٣٣٧
رۆژ ٢٦ / ٥ / ١٩٩٤

هەڤاڵانی بەڕێزی قیادەی سیاسی پەدەری کوردستانی ٠

سلاوێکی گەرم ٠

وەک ئاگادارن کۆماری ئیسلامی لە ئێراندا ، ماوەیەکە پیلان دەگێڕێ و هەوڵ و کۆششی بەردەوامی ئاڵۆزکردن و شێواندنی باری کوردستانی عێراقی ، هەیە .

ئێستاش ، ئەم هەوڵ و کۆششەی لەو پەلاماردانە سەربازیانە خۆی ئەنوێنێ بۆ سەر ناوچەکانی هەڵەبجە و هەڵشۆ و خورو .

ئێمە لەگەڵ پارتی دیموکراتی کوردستان پێکەوە رێککەوتنی شەڕ راگرتنمان مۆر کردووە .

ئەوەی کە ئەمڕۆ هێرش دەهێنێتە سەر هەرێمی کوردستان و پەلاماری ناوچە سنووریەکانی ناو خاکی کوردستانی عێراق دەدا [illegible] کاروباری هەرێم ، ئەوەی دەیەوێ مەیلەتی کورد سەرکەوت نەکا لە بارودۆخی ئەمڕۆ و بەدەستەوە - کۆماری ئیسلامییە .

بەچەندین رێگاوە ، راستەوخۆ ، هەوڵی ئەوەمانداوە تاران دەست لە کاروباری ناوخۆی هەرێم بکێشێتەوە ، کەچی پشتگیریمان ناکا وپارەمەنیمان نادا بۆ دوژمنایەتیمان دەکا .

بۆیە داوا لە بەڕێزتان دەکەین کە پێکەوە هەڵوێستمان هەبێ بەرامبەر بەم دەستدرێژییەی تاران ، قبوڵ نەکەین دەست بهاوێتە کاروباری وڵاتمان .

لەگەڵ رێز و هومێدی سەرکەوتن .

مۆر

مەکتەبی سیاسی
یەکێتیی نیشتمانیی کوردستان

الاتحاد الوطني الكردستاني

المكتب السياسي

العدد: ١٣٣٨
التاريخ: ٢٦/٥/١٩٩٤

الاخوة في قيادة المؤتمر الوطني العراقي الموحد .

تحية خالصة .

لايخفى عليكم ان الجمهورية الاسلامية في ايران بدأت منذ مدة ، وخاصة بعد انتخابات عام ١٩٩٢ تبذل الجهود وتخطط لاثارة المشاكل وتأزيم الوضع في كردستان ، وقد انتقلت الان الى مرحلة القيام بعمليات عسكرية وباشكال متعددة على مناطق حلبجة ، ومناطق هيرو و هلشو (قلعة دزة) و حاج عمران ، وتقصف القرى الحدودية بالصواريخ والمدافع ، وتشرد المواطنين ، وتنتهك حرمة هذا الجزء المميز من وطننا العراق ، وتتدخل في شؤوننا .

لقد بذلنا من جانبنا محاولات كثيرة من عدة طرق لتكون العلاقة معها مبنية على الاحترام المتبادل و التفاهم حول المصالح المشتركة و المهمات المشتركة بين الجمهورية الاسلامية واقليم كردستان .. الا انها اهملت كل ذلك واعلنت حربها الظالمة من عدة جبهات على كردستان .

لذا نطلب من المؤتمر الوطني العراقي الموحد ان يحدد موقفه من هذه الاعتداءات الواقعة بشكل مستمر على هذا الجزء من الوطن والعمل لدى الجهات الدولية لوقف التدخل الايراني في الشؤون الداخلية للاقليم .

وتفضلوا بقبول فائق التحية و مزيد الاحترام .

٢٠
ختم
المكتب السياسي
للاتحاد الوطني الكردستاني

الحياة
الجمعة ٢٧ ايار (مايو) ١٩٩٤ الموافق ١٦ ذو الحجة ١٤١٤هـ/ العدد ١١٤٢٣

تجدد الاشتباكات في شمال العراق واتهامات متبادلة

طالباني لـ«الحياة»: «الحرس الثوري» يساند قوات بارزاني و«حزب الله»

□ لندن - من زهَير قصيباتي:

■ تجددت الاشتباكات في شمال العراق، وقال السيد جلال طالباني الأمين العام للاتحاد الوطني الكردستاني لـ «الحياة» ان «الحرس الثوري الايراني يساند بالقصف المدفعي والصاروخي الحزب الديموقراطي الكردستاني والحركة الاسلامية وحزب الله الثوري الذي يقوده ادهم بارزاني». واكد في اتصال هاتفي اجرته معه «الحياة» في مقر اقامته في دمشق ان تركيا فتحت الحدود بين زاخو ونقطة فايدة والموصل و«ان كميات ضخمة من النفط العراقي تُنقل الى تركيا خرقاً للقرارات الدولية» الخاصة بالحظر على العراق.

ورفض ناطق باسم الحزب الديموقراطي الكردستاني (بزعامة السيد مسعود بارزاني) اتهام الحزب بالتحالف ضمناً مع الحركة الإسلامية، واتهم قوات حزب طالباني بشن «ثلاث هجمات على مواقع الديموقراطي ليل الثلثاء - الاربعاء وخرق اتفاق وقف النار» الموقع بين حزبي طالباني وبارزاني.

وقال طالباني ان «الحزب الديموقراطي خرق الاتفاق، وتعرضت منطقة هلشو في قلعة دزة (شمال العراق) لهجوم من منطقة سرنشت الايرانية الاربعاء بمشاركة الحزب والحركة الاسلامية وحزب الله الثوري»، وقدم «الحرس الثوري» الدعم المدفعي والصاروخي». وزاد ان قوات الديموقراطي «شنت الاثنين الماضي هجوماً في منطقة الجبل الأحمر وكلاو قاسم وبني هريس، ورد الهجوم».

واشار الى ان «التدخل الايراني» في القتال في المناطق الحدودية العراقية - الايرانية «بات واضحاً، وطلبنا من السلطات في طهران التوقف عن دفع جماعات الى داخل مناطقنا، ولكن من دون جدوى».

وتحدث عن تصفية أسرى من مقاتلي الاتحاد الوطني وقال: «قتل عضو في اللجنة القيادية للاتحاد مع ستة من رفاقه وقعوا في الأسر في منطقة حاجي عمران. وقُتل امام مرأى من الناس آمر لواء قوات البيشمركة الموحدة في منطقة عقرة بعد اسره. كما قطعوا اذان أسرى وجدعوا انوفهم ولدينا اشرطة تثبت ذلك». واعرب عن امله بان «تتغلب الحكمة على التعصب، وان ينفذ الاتفاق الذي يشرف عليه المؤتمر الوطني العراقي بسرعة ليستتب السلام وتعود الاخوة». واعرب عن ثقته بان بارزاني «يبذل جهداً لانهاء الاقتتال الاخوي الذي نعتبره ضربة موجعة للتجربة الديموقراطية الكردية» في شمال العراق.

واكد انه يريد العودة بسرعة الى المنطقة وسيتبع «اي طريق يمكن ان نسلكه للمساهمة في الحل السياسي». وكانت مصادر الاتحاد الوطني ابلغت «الحياة» ان طالباني طلب من السلطات التركية تامين طائرة هليكوبتر لنقله جواً في طريق العودة، فيما عزا مصدر في المؤتمر الوطني تاخير عودته الى مخاوف جدية من احتمال تعرضه لاعتداء «ما قد يتسبب في مجازر» في شمال العراق وسط الأجواء المتوترة.

الى ذلك اتهم طالباني حزب بارزاني بـ «منع نقل المواد الغذائية والطبية من زاخو الى اربيل والسليمانية وكركوك». وذكر انه وجه «نداء الى بارزاني لمنع خرق اتفاق» وقف النار.

يذكر ان القتال بين الحزبين الكرديين اندلع في ١ ايار (مايو) الجاري، وذكرت قيادات كردية ان شرارته الأولى كانت «نزاعاً على قطعة ارض».

في السياق ذاته نفى ممثل الادارة الكردية في بريطانيا عضو المكتب السياسي للحزب الديموقراطي السيد هوشيار زيباري «ان يكون الحرس الثوري تغلغل في كردستان العراق». وابلغ زيباري «الحياة» امس في اتصال هاتفي من واشنطن ان «الهدف من ربط ايران والحركات الاسلامية بالموضوع (القتال) هو ذر الرماد في العيون». وقال: «نتحدى الاتحاد الوطني ان يظهر عناصر من الحرس الثوري ذكر انهم وقعوا في الأسر». ووصف المخاوف من اعتداء على طالباني بانها «أوهام لا تبرر تاخير عودته» الى شمال العراق. واكد ان بارزاني «اتصل هاتفياً بطالباني وبعث برسائل لاستعجال عودته واعطاه ضمانات بسلامة العودة باي طريق يريد، لكنه (طالباني) يغير رايه باستمرار».

وفي لندن قال ناطق باسم الحزب الديموقراطي لـ «الحياة» أمس ان اتفاق وقف النار «قضى بانسحاب قوات الحزب من مناطق سفين وهيران والمرتفعات المطلة على شقلاوة، واراد الاتحاد استرجاع هذه المواقع بالقوة ليل الثلثاء - الاربعاء». واتهم حزب طالباني بخرق الاتفاق، مشيراً الى «تطويق مناوشات وقعت جنوب اربيل على طريق كركوك اول من أمس». ورفض اتهامات بالتعاون مع الحركة الاسلامية، لافتاً الى ان «الخلاف بين الاتحاد والاسلاميين قديم، أما ان يستغلوا القتال فهذا لا علاقة لنا به». واتهمت مصادر الاتحاد «متطرفين في الحركة خارج سيطرة مرشدها عثمان عبدالعزيز باستغلال الاقتتال».

الشرق الأوسط
جريدة العرب الدولية

حوار INTERVIEW
العدد 5664، الأربعاء 1994/6/1 ● Wednesday 1/6/1994

في أول حديث منذ اندلاع القتال في كردستان

مسعود البارزاني:

انخفضت شعبية الطالباني فلجأ إلى السلاح ولا حل إلا بالعودة إلى الشرعية

● نجاح الوساطات مرهون بإرادة ومدى استجابة الطرف الآخر ● الحرس الثوري الإيراني لا يشارك في هذه الاصطدامات ● الفصائل الإسلامية الكردية تدافع عن نفسها وتقاوم روح الغرور لدى قوات الطالباني ● لم نمنع الطالباني من العودة إلى الوطن، والغدر ليس من شيمنا

حوار هدى الحسيني



مسعود البارزاني (ارشيف «الشرق الأوسط»)

● من تقاليدنا الثابتة احترام حياة الأسرى والاتحاد الوطني أعدم أسرانا ● أدهم البارزاني هو ابن الشيخ عثمان وله رأيه الخاص وتنظيمه الخاص ● فكرة تقسيم كردستان مرفوضة ونستنكرها ولن نقبلها ● الاتحاد الديمقراطي يمارس نهجا ديكتاتوريا يستنكره الجميع في السليمانية وكركوك ● إذا وقع هجوم عراقي على كردستان تتحمل مسؤوليته الحكومة العراقية والاتحاد الوطني الكردستاني ● لم أطلب الوساطة من إيران، جلال الطالباني هو الذي طلب ● الاقتتال الداخلي اضعف الديمقراطية في كردستان ولم يعزز موقعنا لدى الدول الغربية ● احتلت قوات الاتحاد الوطني مبنى البرلمان معتمدة اسلوب الانقلاب العسكري ● نصرُ على قوات موحدة لكردستان لتدافع عنها ● ما زلنا ملتزمين بالديمقراطية والصيغة الفيدرالية للعراق

منذ عدة اسابيع انطلقت شرارة محرقة في كردستان العراق هي شرارة الاقتتال الداخلي، الذي كنا اعتقدنا ان الوعي الكردي تجاوز مثل هذا الامر، خاصة بعد النتائج المؤلمة لمرحلة عامي 1969 و1970 ونتائج الهجوم المسلح الكردي عام 1983 في منطقة بشت اشكن، واعتقدنا ان الاكراد لا يمكن أن يلجأوا الى اي اقتتال داخلي بعد ثورتهم عام 1991 وبعد تحقيق مكاسب ميدنية لشعبهم تضمن له الديمقراطية والعيش بسلام وان لم تضمن له العيش برخاء.

الاخبار الاخيرة تشير الى احتمال نجاح الوساطة التركية وذلك كي لا تتعرض المنطقة كلها لأزمة لا يمكن معرفة نتائجها التي لن تكون، بكل الأحوال، لمصلحة الشعب الكردي.

وبعد ان ملأت تصريحات السيد جلال الطالباني خلال الاسابيع الماضية، الصحف بسبب وجوده في دمشق، كان لا بد من الاستماع الى وجهة النظر الكردية الموجودة في الميدان، في كردستان.

الزعيم الكردي مسعود البارزاني، رئيس الحزب الديمقراطي الكردستاني، خص «الشرق الاوسط» في اول حديث له يدلي به منذ بدء الاقتتال، وكان الحديث شاملا وتضمن الرد على كل النقاط التي تناقلتها الصحف والاخبار في الاسابيع الماضية، ابتداء من السبب الذي اشعل المعارك ومروراً باحتلال مبنى البرلمان من قبل قوات الطالباني ووصولا الى تمني البارزاني وعمله المستميت من اجل وقف هذا الاقتتال. وهنا نص الحوار:

● ما هو السبب الحقيقي وراء هذه المعارك بين الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني، هل السبب قطعة ارض كما يقال ام تراكمات؟

. السبب الاصلي تراكمات وخلافات في وجهات النظر مردها كيفية معالجة الامور وخاصة اسلوب ادارة الاقليم وحسم المواضيع السياسية.

رأينا كان باللجوء الى الانتخابات البرلمانية بحرية ونزاهة والاحتكام الى الناخبين لتقرير هذه المسائل، وهذا هو الاسلوب المتبع في النظم الديمقراطية، اما الاتحاد الوطني الكردستاني، فقد قرر حسم الامور بقوة السلاح، لتغيير موازين القوى عبر هذه الوسيلة، ربما لشعوره بانخفاض التاييد الشعبي.

● ما هي الوسيلة التي ستوقف هذا الاقتتال بينكم، وهل ستنجح وساطة المؤتمر الوطني العراقي؟

. نسعى جديا لانجاح وساطة المؤتمر الوطني العراقي، لما لذلك ايضا من مغزى سياسي ومعنوي، من اجل تطبيق نهجنا الثابت في حل قضايانا الكردية ضمن الاطار الوطني العراقي. ونرحب بتعزيز دور المؤتمر الوطني العراقي في هذه التجربة، لكن نجاح الوساطة مرهون ايضا بادارة ومدى استجابة الطرف الآخر، كذلك نرحب بتعزيز دور الجبهة الكردستانية، اما الوسيلة الفضلى في رأينا، فهي العودة الى الشرعية، الى البرلمان (راي الشعب) رغم علمنا انه كلما مر الزمن ازدادت صعوبات مثل هذا الحل وبرزت امامه عراقيل جديدة.

في كل الاحوال، كنا منذ البداية، وما زلنا، رغم ما سببته الاحداث المؤسفة من شروخ وتعقيدات، ما زلنا نامل ان يتوقف القتال عند هذا الحد على الاقل، ليتسنى للجميع التفكير بهدوء ومنطق وباعصاب باردة، للبحث عن سبل عبر الحوار، فالمشاكل ليست مستعصية على الحل، في ما لو توفرت لدى الطرف الآخر الارادة والرغبة في العودة الى الشرعية.

اما بداية الحل، فهي، في رأينا، الالتزام بالقرارات المتخذة، في غرفة العمليات - بمشاركة المؤتمر الوطني العراقي والجبهة الكردستانية، ومن ثم تطبيق القرارات المتخذة في الاجتماعات المشتركة للطرفين.

● ماذا يجري في حلبجة حتى هرب سكانها؟ وهل صحيح ان قوات الحرس الثوري الايراني وقوات حزب الله الاسلامي تحارب الى جانب الحزب الديمقراطي ضد قوات الطالباني؟

. سكان حلبجة المظلومون هربوا تحت ضغط الهجمات التي شنتها قوات الاتحاد الوطني (الطالباني) على المدينة خلال الاسبوع الاول من الاحداث المؤسفة.

ثم ليس صحيحا على الاطلاق ما يتردد حول مشاركة قوات الحرس الثوري الايراني (الباسداران) في هذه الاصطدامات، ورغم الادعاءات المتكررة والمتواصلة، فقد عجزوا عن تقديم برهان واحد على ذلك.

اما حزب الله وغيره من الفصائل الاسلامية، فلها مشكلتها هي الاخرى مع الاتحاد الوطني، وذلك قبل حدوث هذه الاصطدامات ايضا، وقد تعرضت الفصائل الكردية، لا سيما الحركة الاسلامية الى ضغوط وملاحقات وتصفيات من قبل الاتحاد الوطني، منذ الاصطدامات الكبيرة معها خلال شهر كانون الاول (ديسمبر) الماضي.

هذه الفصائل تعرضت ثانية الى هجمات الاتحاد الوطني هذه الاسابيع وهي تدافع عن نفسها وتقاوم الاضطهاد وروح الغرور العجيب الذي تبديه قوات الاتحاد الوطني.

واذا كان مثل هذا الامر محسوباً لصالح حزبنا في الاصطدامات، فلا بد ان نذكر ان قوى واحزابا وقطاعات شعبية مختلفة ابدت التعاطف مع انصار حزبنا الذين تعرضوا الى الملاحقات والقتل وانتزاع البراءة من الحزب، من قبل قوات الاتحاد الوطني لا سيما في محافظتي السليمانية وكركوك.

● لماذا تمنعون الطالباني من العودة الى كردستان؟ وهل صحيح ان قوات حزبك تنتظره لتنتاله كما يعتقد هو؟

. لم نمنع السيد الطالباني، وليس من حقنا منعه او منع اي مواطن من العودة الى الوطن، وبناء على طلبه، خصص مركز التنسيق العسكري للحلفاء (MCC) طائرة هليكوبتر لنقله الى كردستان، الا انه غير رايه واقترح المجيء عن طريق سورية، فابدينا استعدادنا لتشكيل وفد قيادي من المكتبين السياسي لحزبينا ومن المؤتمر الوطني العراقي، لاستقباله في زاخو وتامين الحماية الكافية له، الا انه لم يات حتى الآن في حين ان مسؤولياته الحزبية والسياسية تستوجب حضوره في الساحة.

من جهة اخرى، لم يسبق لقوات حزبنا ان حاولت التعرض لحياة اي من قادة اي حزب، ويمكن طرح سؤال على السيد الطالباني نفسه، كم مرة - ربما اكثر من عشرين مرة - سافر جيئة وذهابا، وبالسيارات عبر طريق (دهوك - زاخو) نحو الخارج، فهل تعرض له احد؟

● هل انت على استعداد لتوفير حماية كاملة للطالباني كي يعود؟

- ليس من شيمتنا، طوال تاريخ عائلتنا وحزبنا، ان غدرنا بأحد، وللسيد الطالباني حزب وقوات مسلحة وتشكيلات حزبية قادرة على توفير الحماية له واما اذا تطلب الامر حماية اضافية من عندنا فلن نبخل بذلك.

● يقول الطالباني انكم تقتلون الاسرى ولديهم اشرطة تثبت ذلك، فهل قمتم بمثل هذه الاعمال فعلياً؟

- العكس هو الصحيح، لدينا قوائم كاملة باسماء اكثر من خمسين شخصاً، قتلتهم قوات الاتحاد الوطني بعد الاسر او بعد الاعتقال، حيث ان بعضهم اعتقل فقط وكان مختبئاً ولم يساهم في اي قتال، ومع ذلك اعدمت قوات الاتحاد الوطني المعتقلين المدنيين رمياً بالرصاص امام انظار الناس.

اما تاريخ حركتنا وحزبنا، منذ تأسيسه عام 1946 وبداية ثورة ايلول (سبتمبر) بقيادة حزبنا ومصطفى البارزاني التي تعود الى ايلول 1961، فيشهد على تقاليد ثابتة لنا باحترام حياة الاسرى من الجنود والضباط في الجيش العراقي، فكيف بالاسرى الاكراد؟

نحن نستطيع أن نقدم اليكم قوائم بزهاء خمسين شهيداً ممن قتلتهم قوات الاتحاد الوطني في المعارك الاخيرة مع ادق المعلومات حول ذلك، ولدينا شهداء اخرون من هذا النوع لدينا المعلومات حول مقتلهم، وانما نطلب من الاتحاد الوطني وباصرار ان يقدموا الادلة حول ادعاءاتهم الباطلة.

● من هو ابنم البارزاني الذي قال الطالباني انه يقود حزب الله الاسلامي؟

- هو ابن المرحوم الشيخ عثمان (ابن عمي)، والذي اعدمته السلطات العراقية ضمن 39 شخصاً من افراد عائلتي والاف البارزانيين الاخرين بعد القاء القبض عليهم في صيف عام 1983، وهو له رأيه الخاص وتنظيمه الخاص.

● اتهم عمال الاغاثة الانسانية وغير ذلك، انكم تعاونتم مع الحرس الثوري الايراني بحزب الله، ماذا تقول؟

- كما قلت، ننفي مطلقاً اشتراك الحرس الثوري الايراني الى جانبنا او مجيئهم الى كردستان، وثمة العشرات من عمال الاغاثة وموظفي الامم المتحدة والصحافيين الاجانب وهم احرار في التجوال في كردستان، فلماذا لم ير الحرس الثوري احداً منهم، ثم لا أدري من هو عامل الاغاثة هذا!

اما كيفية دخول حزب الله في الاصطدامات فقد اوضحت ذلك في جواب سابق.

● اذا كان حزبك قد سمح لقوات الحرس الثوري الايراني بدخول اراضي كردستان العراقية، الا تعتقد ان لهذه المساعدة ثمنا سيطلب منك دفعه في المستقبل؟

- اي ثمن مسبقاً لأمر لم يحصل.

● هل جرى او يجري اي اتصال بينك وبين الطالباني؟

- نعم جرت اتصالات هاتفية واتصالات غير مباشرة عبر قنوات حزبية وعبر القوى والاحزاب التي تتوسط.

● هل ستلتقي الطالباني في اطار الاتفاق على وقف اطلاق النار؟

- لم يجر البحث في مثل هذه الامور، ثم ان دقة الظروف وحساسيتها وتشابك القوى المسلحة وضرورة المعالجة الآنية للمشاكل والاصطدامات التي تقع بين ساعة واخرى احيانا، كل ذلك لن يسمح لي بترك كردستان العراق حتى لبضع ساعات. ان بقائي هنا ووجودي الدائم ضروريان لتطويق ما يمكن من الاحداث والحيلولة دون انتشارها.

● هل تقسمت انت والطالباني كردستان العراقية بينكما؟

- ان فكرة التقسيم بمبدأ المعنى، وباي معنى آخر، مرفوضة عليا بالنسبة الينا، ولن نقبلها ابداً، واعلنا ذلك منذ الاسبوع الاول للاصطدامات ونشرناها عبر كل وسائلنا الاعلامية وفي اللقاءات المباشرة مع المكتب السياسي للاتحاد الوطني والقوى والاحزاب الاخرى، وحسب علمي فان كافة الاحزاب والقوى السياسية الكردية والقطاعات الشعبية ترفض، بل تستنكر، فكرة تقسيم كردستان.

نحن نؤمن بحرية العمل السياسي والاجتماعي والتنظيم الحزبي والمهني وحرية التعبير والرأي في كل مناطق كردستان، وان تضمن هذه الحرية للجميع من دون استثناء، طالما تتوفر الشروط القانونية، حسب قانون الاحزاب وقانون المطبوعات، والقوانين الاخرى الديمقراطية التي سنها البرلمان الكردستاني بحرية.

من هنا، فانني استغرب، وهذه هي احدى اعتراضاتنا الشديدة، ان يمارس الاتحاد الوطني في المناطق التي سيطر عليها، بطريقة مؤقتة، نهجاً ديكتاتورياً يستنكره الجميع، بفرض حظر النشاط السياسي لحزبنا في مختلف الوجوه، بما في ذلك منع وصول صحافتنا الى محافظتي السليمانية وكركوك، واجبار انصار واعضاء حزبنا على استمارات (البراءة من حزبنا والتخلي عنه بالقوة، واعلان الولاء للاتحاد الوطني)، اما من يخالف فيتعرض للابعاد والاضطهاد.

● هناك اخبار تتحدث عن حشود عسكرية عراقية على جبهة كركوك - اربيل. اذا حصل هجوم ما، اي مصير سينتظر كردستان والاكراد ومن يتحمل مسؤولية اضعاف كردستان؟

- حصلت حشود عسكرية عراقية وتحركات وتصريحات لبعض المسؤولين العراقيين ومقالات في صحافتهم، وبالطبع ان مسؤولية اي هجوم ستقع اولاً على الحكومة العراقية التي من المفروض ان تحجم عن ذلك، وتقع المسؤولية الثانية على الاتحاد الوطني الذي بادر الى اشعال نار هذه الفتنة من دون ان يأبه بالنتائج. وبالطبع، اذا ما حصل هجوم حكومي عراقي، من دون ان يتحرك المجتمع الدولي ومن دون ان تستطيع بقواتنا الذاتية صد الهجوم ونفعه، فان الخسارة الفادحة التي تلحق بشعب كردستان اكبر من ان تسمح للنقاش حول من هو المسؤول عن ذلك. رغم اننا - منذ الآن - ولو على سبيل الحقيقة التاريخية، نحمل الاتحاد الوطني مثل هذه المسؤولية.

● هل صحيح انكم جميعا (الاحزاب الكردية المتصارعة)، طلبتم من ايران ان تتدخل لايقاف القتال في كردستان، كما ذكرت صحيفة «كيهان» في عددها الصادر يوم 26 ايار (مايو) 1994؟

- لم اطلب الوساطة من ايران، الا ان الاستاذ جلال طلب من ايران استضافة قيادات الاطراف المتنازعة في طهران للقيام بدور الوساطة بينها، وان جهات عراقية عديدة طرحت الوساطة بين الطرفين، وكذلك فعلت جهات اجنبية عديدة ومختلفة.

● اتهمت ايران القوات الغربية الموجودة في كردستان بانها وراء تأجيج الصراع بينكم، هل هذا صحيح؟

- لا توجد قوات عسكرية غربية في كردستان، وانما هناك مركز للتنسيق العسكري يعود الى عملية «توفير الراحة»، وقد لزم افراده جانب الحياد التام، وهم غير مرتاحين اطلاقاً للاحداث المؤسفة الجارية في كردستان.

● الا تشعر ان هذا الاقتتال الداخلي يهدد الديمقراطية في كردستان ويضعف منطقتكم ويجعلها عرضة لاي تدخل خارجي، بحجة ايقاف القتال؟

- بلى، ان هذا الاقتتال بنظري اضعف الديمقراطية سواء شئنا ام ابينا، وان استمرار الاقتتال يهدد التجربة الديمقراطية ويعرض المنطقة ربما لتدخلات او ما شابه لتصفيته، مما يعرض مكاسب شعب كردستان الى الزوال.

● القتال الداخلي على ما يبدو جعل الدول الغربية تعيد في اعادة حساباتها بالنسبة لجدوى حمايتها للمنطقة، ماذا تقول؟

- اظن ان هذا الاقتتال لم يعزز موقعنا لدى الدول الغربية، بل ربما احرج بعضها، ولكن في كل الاحوال لم تخرج الامور من تحت السيطرة والمساعي مستمرة لانهاء النزاع، ونامل أن يتحقق ذلك قريباً، اذ عقد صباح الاثنين، اول امس، في مدينة سلوبي التركية اجتماع لوفدين من مستوى عال، يمثلان الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني بحضور وفد عالي المستوى من الحكومة التركية، حيث تركز البحث على وضع كردستان باعتبار ان هذا القتال لا يهدد منطقة كردستان فقط بل يهدد السلام والامن في المنطقة، وكانت النتائج ايجابية.

● هناك من يقول ان عليكم ايقاف الحرب بينكم واعادة الاتصال بالنظام العراقي للاتفاق على وضع ما لكردستان لان الحماية الغربية لن تبقى لوقت طويل. فماذا تقول؟

- لا بد من ايقاف الاقتتال مهما كانت الاحوال، ولا اظن ان بمقدور النظام العراقي تقديم شيء ذي مغزى لشعب كردستان، ولا في مقدوره تقديم شيء للتخفيف من عزلة النظام المستمر في خرق قرارات الامم المتحدة.

● لماذا فشل البرلمان الكردي في ان يحل بالوسائل السلمية المشاكل بينكما؟

- احتلت قوات الاتحاد الوطني مبنى البرلمان مساء الثالث من ايار (مايو) 1994، اي منذ بداية الازمة وذلك باسلوب الانقلاب العسكري، مثلما احتلت مبنى مجلس الوزراء والوزارات القريبة منه، وطردت حرس البرلمان من اماكنهم، واقامت متاريس على سطح المبنى، وكذلك وضعت نقاط سيطرة ومتاريس على الشوارع المؤدية الى مبنى البرلمان ومجلس الوزراء مما ادى الى تعطيل البرلمان الذي لم يستطع تحت ظل هذه الاوضاع من عقد اجتماع حتى لمناقشة هذه الاوضاع الخطيرة.

● لماذا لم توحدا قواتكما المسلحة في جيش واحد حقيقي؟

- عملنا باخلاص لتطبيق قانون توحيد البيشمركة، حيث اوعزنا لانضمام قواتنا الى قوات وزارة البيشمركة، اما الطرف الآخر فقد استمر في بناء قواته الخاصة تحت اسماء مختلفة، ولم يكتف بذلك بل استغل وجوده على رأس وزارة البيشمركة لتقوية بناء قواته وتسخير موارد الوزارة لهذا الغرض.

ومن ناحية اخرى نؤكد انه ومهما كانت الاحوال، لا بد ان تكون للاقليم قوات موحدة تكون مهمتها الدفاع عنه وليس اشراكها في نزاعات داخلية.

● هل انتهت التجربة الديمقراطية في كردستان؟

- لا اعتقد ذلك، بالرغم من انها اصيبت بهزة كبيرة وسنبقى ملتزمين بالفكر الديمقراطي والصيغة الفدرالية للعراق، ونعتقد ان الحل النهائي لهذه الازمة يكمن في العودة الى الشرعية الديمقراطية والبرلمان والمؤسسات الديمقراطية الاخرى.

● هل ستصر الى اجراء انتخابات برلمانية جديدة؟

- مهمتنا الآنية هي انهاء القتال الانتحاري وتطبيع الاوضاع واعادة الطمأنينة الى نفوس ابناء شعبنا الذين يستحقونها بجدارة، اما مسألة الانتخابات فتأتي بعد ذلك من حيث الاولوية الزمنية، مع اننا دعونا الى معالجة المشاكل السياسية التي تعقدت، عن طريق الانتخابات البرلمانية والعودة الى رأي الشعب مرة أخرى.

الحياة

البيوغرافية ذلك ان المعالجة في الواقع لم تعرض في باريس في اية صالة فنية محترفة، ما خلا صالة شبه متخصصة بالمناظر التجارية والتي تملك فرعاً في نيويورك، وهي غير معروفة في الأوساط التشكيلية والنقدية. كذلك فإن عمر حمدي لم يشارك بارويسيا في اي صالون او تظاهرة تشكيلية عامة ولم يدع الى اي منها. ولم تعبر لوحاته اي متحف عربي. هكذا تبدو في سيرته التناقضات التي تلتقيها في بيوغرافي العديد من الذين تستثمرهم الصالات المحلية للعرض الآن دون تدقيق.

للاستجابة للتخمة الى ضرورة الانجاز المتسرع والذي يؤدي الى مجانية المادة وسخفها للرواق الذي كان ينعته المعلم محمود حماد بانه التصوير بالسيف والقوس.

وإذا كانت موجة التسارع راودت نفوس العديد من الفنانين خصوصاً الذين يملكون ناصية التعبير والتقنية، فإن بعضهم كان يدفع هذه الموجة بتعفف ويستسلم للفرص لإغراقها فيغرقهم بغمرها ثم لا يملكون القدرة على العودة الى ماضي التعبير الفني الهادئ والمتأمل.

والغالب الفنانين في ميادين قريبة او بعيدة عن طبيعة محترفهم الإبداعي، ولكنها تلح يوماً على بعض نشاطهم الخلاق. من مثال الذين برعوا في مجال الفوتوغرافيزم والرسوم الطباعية. يفرض الاستهلاكيون منهم ابتلاع اللوحة على المطبوعة كما هي حال المعلم نذير نبعة وقد اضطر [illegible] الله ان يتوقف خمس سنوات عن رسوم الأطفال حتى يستعيد مواقع ابداعه في اللوحة التشكيلية. وشهدنا في روما كيف كان وحيد مغاربة يقاوم باستمرار زيادة الطلب على لوحاته في الوقت الذي استخدم الطلب زملائه لنزعات التسويق المتسارعة على نسق منهج مصطفى يحيى. لقد حاول قدر جهده التمسك بإيقاعه العميق حتى هجر روما وتجاهلته فيها، ليتفرغ في مدينته [illegible] نتاجه الطبيعي ويسترجع بالتالي موقعه الطليعي في المحترف السوري المعاصر. ويلحصر بعض الفنانين عملهم في ساحة المونمارتر في باريس على اسابيع محددة في العام، يتفرقون بصعفة احترافهم بعضهم لا يعرض في الساحة إلا لوحاته التي عرف بها على رغم ثورة زيادتها، او يحولون [illegible] الى محترفاتهم. اما عمر حمدي فقد اختار موقعاً متوسطاً بين الفن واللوحة التجارية، وهنا تبدو خطورة الالتباس في تقويم انشلاقاته التوليفية التي تصل احياناً الى حد التلفيق البصري، ناهيك عن خطورة غرس العادات الاستهلاكية لدى المتذوق المجهول، واستخدام مجموعة اللوحات التجريدية غطاء من اجل تسويق المناظر السياحية. والواقع ان سخاءه وزهوه [illegible] لعكس الرخاء الذي يجلبه منتجو المناظر الاستهلاكية خصوصاً اذا كانوا يملكون مثل طاقة حمدي الحرفية، وتزداد سلطة هذه الطباعات الدعائية في فراغ لا نعثر فيه على اية مطبوعة عامة حتى الآن توثق اضافات المحترف السوري، وتوثق انتاجات طلائعه من حماد وحتى نبعة مروراً بعمر وزيات، وغيرهم.

وبالاجمال فإن كتاب عمر حمدي يخلط الأعمال الفنية بالأعمال التجارية مما يغري الذوق العام بإحلال اللوحة السياحية مكان الإبداعية ليشوش القواعد الجمالية خصوصاً انه يفرض - بقوة امتيازاته الدعائية - نموذجه الثقافي المزدوج الشخصية، وذلك على غرار بعض الصعوديات العرضية في اوروبا التي اصابت فنانين متواضعي الموهبة من مثال تجريدات جورج ماتيو ومناظر جان دوبوفي يتمتعون بسلطة اعلامية مفتعلة اوصلت عروضهم حتى اليابان.

مع ذلك لعمر حمدي ان يطلع ما يفعله هؤلاء بمثيل تمويله بعضاً من النصوص النقدية العربية التي اعيد استخدامها [illegible] حتى انها في الاساس منجزة كمقالات اخبارية او محلية تغطي واحداً من معارضه ولا تحمل بالتالي مسؤولية تصوير مراحله اللاحقة.

إغفال ذكر الصحيفة التي نشرتها وغياب تاريخ الاصدار خصوصاً وان العديد منها بعيد العهد وعلى الاغلب نشرت من دون إذن أصحابها، اقتطع منها الاجزاء التي توافق هواه وحذف منها ما يخالفه، وربما ان المطبوعة تحمل صبغة التسويق التجاري فقد بدت استعادة هذه النصوص اقرب الى روح الاستغلال الدعائي منها الى التوثيق الموضوعي.

ثم يبلغ الالتباس حدود سيرته الفنية

***

الشرق الأوسط
جريدة العرب الدولية

يحدث في كردستان

● تستمر المعارك في كردستان العراق بين الحزبين الحاكمين وكأنها معارك بين عدوين لدودين، اما الذي سيدفع ثمن ذلك فهو الشعب الكردي ومستقبل كردستان

من يتابع البيانات العسكرية الصادرة عن الاتحاد الوطني الكردستاني والحزب الديمقراطي الكردستاني لا يصدق ان هذه المعارك الطاحنة انما تجري في كردستان العراق، بل يظن ان المتقاتلين في [illegible] بيانات تتساقط منها خسائر فادحة [illegible] وعلى مختلف الجبهات والاندحار بين معارك متزمتة. وإذا كان [illegible] لم يستطيعوا بعد احتلال [illegible] العاصمة [illegible]، غير ان قوات [illegible] جلال الطالباني [illegible] اربيل [illegible] ميادين [illegible] وكان على رأس القوات [illegible] رئيساً [illegible] كل كردستان العراق.

من المؤسف ان يكون [illegible] في حرب داخلية [illegible] في كردستان [illegible] من جديد ان [illegible] في الحكم لا بد ان يقطعها [illegible] في الحكم [illegible] الاتفاقات والمواثيق التي [illegible] السيطرة العربية على الحكم عن طريق [illegible] الرابع والعشرين من شهر تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي [illegible] جلال الطالباني [illegible] لكنه لم يصمد [illegible] 14 مليون دولار [illegible] في كردستان [illegible] وجمع الرسوم الجمركية على نقاط الحدود بين كردستان العراق وتركيا.

[illegible] حسب مصادر الديمقراطي الكردستاني [illegible] الاتحاد الوطني لتمويل حملته العسكرية [illegible] من الشهر الخامس حتى الشهر الثامن [illegible] من الشهر التاسع [illegible] الشهر الثاني عشر [illegible] العراق وتركيا [illegible] الرسوم الجمركية على الحدود [illegible] الديمقراطي الكردستاني [illegible].

[illegible] في ايطاليا [illegible] في فرنسا ولبنان، [illegible] الآن الى كردستان العراق. [illegible] في كردستان العراق [illegible] بين الحزبين [illegible] من قبل الاتحاد الوطني [illegible] عسكرية [illegible] العراق [illegible] مستعصياً [illegible] خارجية [illegible] الى الاستمرار في القتال [illegible] من شمال العراق.

جلال الطالباني [illegible] من العراق الرئيس [illegible] من يحكم كردستان [illegible] على كل كردستان. [illegible] بالشعب الكردي [illegible] الطالباني [illegible] لا يكون الا عبر الانتخابات النيابية العامة. [illegible] تشرين الثاني (نوفمبر) [illegible] في شهر ايار (مايو) المقبل [illegible] من الاطراف المتقاتلة [illegible] بين مسعود البارزاني وجلال الطالباني [illegible] مشاكل اموال الجمارك [illegible] الشعب الكردي [illegible] كردستان العراق [illegible].

هدى الحسيني

***

شدد لـ «الحياة» على ضرورة الحوار السياسي

بارزاني: نريد انتخابات والغاء المناصفة مع طالباني

الحياة
الاحد ٥ حزيران (يونيو) ١٩٩٤ الموافق ٢٥ ذو الحجة ١٤١٤هـ/ العدد ١١٤٣١

□ لندن - من زهير قصيباتي:

■ نفى زعيم الحزب الديموقراطي الكردستاني السيد مسعود بارزاني اي مشاركة ايرانية في القتال بين حزبه وحزب السيد جلال طالباني (الاتحاد الوطني الكردستاني) الذي استمر نحو شهر. وشهدت المناطق الكردية شمال العراق امس انفراجاً اثر «مبادرة» جديدة أطلقها طالباني الذي عاد الى أربيل من اجل تثبيت وقف النار. (راجع ص ٦)

وقال بارزاني رداً على اسئلة وجهتها اليه «الحياة» عشية عودة طالباني: «لدينا مستمسكات لا نريد كشفها الآن تؤيد فكرة الانقلاب العسكري من قبل الاتحاد الوطني». وشدد على ان مبدا المناصفة بين الحزبين في الادارة الكردية «تسبب في مشاكل كبيرة». واكد ان الحزب الديموقراطي كان طرح فكرة انتخابات جديدة جوبهت بـ «حملة اعلامية وتظاهرات وصلت الى اعتداءات». وشدد على اهمية الحوار السياسي والغاء مبدا المناصفة «عن طريق العودة الى الشعب» من اجل ازالة «احد عناصر التوتر». وهنا نص الأسئلة والاجوبة:

● ما هي مستجدات الوضع الأمني؟ هل توقفت الاشتباكات والمناوشات؟

- الوضع الأمني يسير نحو الانفراج. الجهود مستمرة لفصل القوات في كل المحاور. الجميع وبمشاركة المؤتمر الوطني العراقي والجبهة الكردستانية يبذلون جهوداً مشكورة لتثبيت وقف اطلاق النار وفصل القوات وترجمت هذه الجهود على الأرض الى حد كبير.

● في رايكم ما هي الوسيلة أو الحل لتثبيت الوضع الأمني؟

- في تقديري ان الحل لتثبيت الوضع الأمني يكمن في الايمان بالتعددية وبالسبل الديموقراطية والعودة الى الشعب والحوار السياسي لاحتواء المشاكل، ولا ارى حلاً اخر وهذا ما نراه في كل النظم الديموقراطية. ويكمن الحل في الالتزام بقرارات غرفة العمليات وتنفيذها بجدية ومسؤولية.

● هل ترون فعلاً ان نزاعاً على أراضٍ هو سبب كافٍ لاندلاع القتال الذي تتضرر منه المنطقة؟

- كلا، الموضوع ليس قطعة ارض. الموضوع متصل بكيفية معالجة المشاكل وحسم الأمور السياسية، ويتصل ايضاً بتعبئة وتثقيف الكوادر، وبالهيمنة. في بداية الأزمة ارسلت برقية الى مسؤول الاتحاد والحزب الديموقراطي في منطقة رانية وطلبت منهما التحرك كجهة واحدة لاحتواء المشكلة في قلعة دزة وحملتهما المسؤولية عن ذلك. وعكس توقعاتي ارسل مسؤول الاتحاد في رانية قوة عسكرية الى قلعة دزة. واثناء وجود وفد حكومي من الطرفين في رانية تعرضت قواتنا هناك للاحتلال والنهب.

خلال ثلاثة ايام شمل القتال كل مناطق السليمانية وكركوك. ثم حرك الاتحاد قواته الى منطقة اربيل مباشرة. لهذا نستطيع ان نستنتج انه كانت هناك خطة مبيتة. لدينا مستمسكات لا نريد الكشف عنها الآن تؤيد فكرة الانقلاب العسكري من قبل الاتحاد الوطني. وعلى رغم الظلم الذي وقع على قواتنا عقد اجتماع يوم ٥/٤ وتم تشكيل لجان قيادية لتطبيع الوضع في كل المناطق، لكن هذه اللجان لم تتقدم في عملها. بعد يوم ٥/٤ اضطررنا الى اتخاذ حال الدفاع الايجابي لوقف تجاوزات قوات الاتحاد الوطني.

● السيد جلال طالباني صرح الى «الحياة» بان عناصر من «الحرس الثوري» الايراني ساندت بالقصف المدفعي مقاتلي الحزب الديموقراطي الكردستاني و«حزب الله الثوري». ما تعليقكم على هذا القول؟

- سمعنا هذا كثيراً وسمعنا ايضاً بانه تم اسر عناصر من «الحرس الثوري» الايراني، وطالبنا الاتحاد في حينه بعرض هؤلاء الأسرى على شاشات التلفزيون كي يكون الشعب الكردي على بينة من الأمر. قرانا تصريحات (تفيد) ان الاتحاد يتعرض الى مؤامرة شاملة تشارك فيها ايران وتركيا وحزبنا والحركة الاسلامية في العراق، ثم قرانا ان السيد جلال طالباني طلب من ايران دعوة كل من الاتحاد وحزبنا والحركة الاسلامية الى طهران والقيام بدور الوساطة. وتصريحات أخرى. على كل حال لم اسمع ولم أرَ اية مشاركة ايرانية في هذا النزاع.

● بدا من تصريحات طالباني، وتاكيدات مصادر في المعارضة العراقية انه يتخوف من اعتداء على موكبه في طريق عودته (من دمشق) الى كردستان، وان ذلك أخّر عودته. هل تعتقدون ان هذه المخاوف جدية؟

- منذ ثلاثة اسابيع، ونحن ننتظر عودة السيد طالباني ولا ارى اي مبرر لهذا التاخير. ان وجوده معنا سيساهم بالتاكيد في تسهيل عملية وقف اطلاق النار وحل الكثير من الأمور. جرت محاولات عدة لعودة السيد طالباني وجرى تطمينه برسالة خطية من قبلي والدكتور احمد الجلبي (رئيس المجلس التنفيذي للمؤتمر الوطني) في ٥/١٤ الى ان كل الاحتياطات ستتخذ لتامين سلامة عودته عن طريق الحدود السورية - العراقية.

السيد طالباني يطلب ان اتوجه الى زاخو لاستقباله. ليس لدي مانع في ذلك لكنني لا استطيع ترك مقر عملي بسبب الأوضاع ومن اجل تثبيت عملية وقف اطلاق النار، واخبرته انني سارسل وفداً عالي المستوى من المكتبين السياسيين لحزبينا والمؤتمر الوطني العراقي لاستقباله. المخاوف من اعتداء على موكبه في منطقة دهوك لا تستند الى اية اسس مادية، والغدر ليس من شيمنا.

● الاتحاد الوطني الكردستاني ينتقد مبدأ المناصفة مع حزبكم (في الوظائف) ويعتبره أحد العوامل التي أبقت الوضع متوتراً وتبقيه كذلك؟

- مبدأ المناصفة في الادارة تسبب في مشاكل كبيرة وشكّل احد عناصر التوتر. اجريت انتخابات في حينه ومن وجهة نظرنا ان الغاء هذا المبدا يجب ان يجري باسلوب ديموقراطي عن طريق العودة الى الشعب. طرحنا هذه الفكرة قبل اشهر ووعدنا باحترام النتيجة مهما كانت. ان طرح فكرة اجراء انتخابات جديدة من قبلنا في الاجتماعات المشتركة جوبه بحملة اعلامية واسعة واستعدادات اخرى وتظاهرات وصلت الى اعتداءات مباشرة. ومع كل ما جرى في حينه لم اكن اتوقع ان تصل الامور الى هذا المنحى الخطير وان تجري الاستعانة بالقوة العسكرية لقلب موازين القوى.

● تركيا أعلنت انها ترتب للقاء بينكم وبين طالباني. هل ترون ان هناك حاجة الى هذه الوساطة؟

- طلبت جهات صديقة عديدة التوسط وقوّم حزبنا ايجابياً المبادرة التركية وعُقد اجتماع في سيلوبي بين وفدين قياديين من حزبنا والاتحاد. اللقاء كان ايجابياً، ونحن نهتم بكل المبادرات التي تنصب في اطار احتواء الأزمة.

الحياة
الوادي

تركيا مرتاحة الى محادثاتها مع واشنطن في شأن خط أنابيب النفط العراقي

● واشنطن - رويتر - قال مسؤول في السفارة التركية ان تركيا مرتاحة الى التقدم الذي تم احرازه في المحادثات مع الولايات المتحدة في شأن اقتراح انقرة تفريغ النفط العراقي الخام من خط أنابيب خصوصاً ان اي اتفاق سيتماشى مع عقوبات الأمم المتحدة على العراق.

واضاف المسؤول: «ان هذه القضية يمكن حلها في الاسبوعين المقبلين» لكنه أشار الى انه «قد يتم عقد مزيد من المحادثات».

وذكر المسؤول الذي رفض نشر اسمه: «اعتقد اننا نعمل من أجل ايجاد حل مرض لمشاكل تركيا داخل نظام العقوبات التي تفرضها الأمم المتحدة». واضاف: «هناك حاجة الى العمل في شأن بعض التفاصيل الأخرى».

وتريد تركيا تفريغ النفط من خط الأنابيب الذي يمر عبر تركيا لمنع تدهور حالة خط الأنابيب غير المستخدم منذ الغزو العراقي للكويت.

وافاد المسؤول في السفارة التركية مشيراً الى الحاجة الى تفريغ خط الأنابيب «انها امر عاجل بالطبع، لكنها ليست مسألة ايام». واضاف: «نظراً الى ان النفط الآن موجود داخل خط الانابيب منذ ثلاثة اعوام يجب القيام بشيء بسرعة الى حد ما، والا سنفقد خط الأنابيب».

وسئل عما اذا كانت هذه المسألة يمكن ان تحل خلال اسبوعين فقال «إعتقد ان هذا تقدير معقول».

بەیاننامەی مەکتەبی سیاسی ی.ن.ك

م.س)ی ی.ن.ك لە رۆژانی ٢٣ و ٢٤/٦/١٩٩٤دا بـۆ چەسپاندنی ئاشتی‌و برایەتی‌و چارەسەر کردنی کێشەکانی کوردستانی عێراق زنجیرەیەك کۆبوونەوەی بەست،دوور لەگیانی حزبایەتی تەسك ، سەرەتاو بنەماو هۆکانی ڕووداوە ناخۆشەکانی خستە بەر باس‌و لێکۆڵینەوە،لە ئەنجامی لەبەرچاو گرتن‌و لێکدانەوەی هەموو هۆ ناوبەیی‌و ناوخۆییەکانی کوردستان پرۆژەیەکی هەمەلایەنەی بۆ چاك کردنی هەل‌ومەرجی کوردستان بڕیار درا بۆ ئەوەی :.

هەموو لایەنەکانی ژیانی ئەجرویەکەی کوردستان کەزیانی پێگەیشتوە وە کەوتونە بەر مەترسی ڕووخان ، بتوانێ سەرلەنوێ باشتر دابڕێژرێنەوە ، بەجۆرێك پەرلەمان‌و حکومەتی هەرێمی کوردستانی عێراق بخانەوە گەڕو بنکەی سیاسی ئەنجومەنی وەزیران فراوانتر بکاو مافی نوێنەرایەتی قەومەکانی دیکەی کوردستان دابین بکا . سەرجەم گیرو گرفتە سیاسی‌و ئیدارییەکان چارەسەر بکاو دەرفەتی چارەسەر کردنی کێشەکانی ژیان‌و گوزەرانی خەلکی‌و ئابووری کوردستان بکاتەوە ، بەم جۆرەی خوارەوە .-

پرۆژەی بەرنامەی ئاشتی پرۆژەی چاك کردنی هەل‌و مەرجی کوردستان .

١. چاککردنی جیهازی ئیداری .

١.١ جیاکردنەوەی دەسەلاتی حیزبی لە کاروباری حکومەت .

٢.١ هەلوەشاندنەوەی سەرەتایی(وەك یەکی)وەزیرو جێگرەکەی .

٣.١ دروست کردنی (مجلس الخدمة) بۆ دامەزراندنی موظف لەباتی ترشیح کردنیان لەلایەن حزبەکانەوە

٤.١ کەم کردنەوەی ژمارەی موظف بەوەی :

١.٤.١ بەشێکیان تقاعد بکرێن .

٢.٤.١ بەشێکی تریان بخرێنە سەر (ضمانی اجتماعی) هەمان معاشیان بدرێتێ بەلام بەناوی یارمەتی بێکارییەوە.

٣.٤.١ معاشی ئەوانەی لە وەظیفەدا دەمێننەوە چەند قاتێك زیاد بکرێت .

٢ . ڕێکخستنەوەی هێزی چەکدار .

٢ . ١ پۆلیس

٢.١.٢ دامەزراندنی کولیەی شرطە (پۆلیس)

٣.١.٢ بژار کردنی ڕیزی ئەفسەرەکانی ئێستا

٤.١.٢ وەرگرتنی ژمارەیەك دەرچووی کولیەکانی حقوق ، علم النفس , علم الاجتماع ، ادارة ، یاسا ، دانانیان بە ئەفسەری پۆلیس ، پاش تدریب .

٥.١.٢ وەرگرتنی پۆلیس لە سەر بنچینەی تجنید یاخود اعلان‌و مناقە .

٦.١.٢ هەلوەشاندنەوەی دەزگای پۆلیسی ئێستا .

٢.٢ ئاسایش بەهەمان شێوەی پێشوو ڕێك بخرێنەوە .

٣.٢ پێشمەرگە

١.٣.٢ (هیئة الارکان) دروست بکرێت .

٢.٣.٢ تشکیلی ١٠ لیوای پیادە بکرێ .

٣.٣.٢ ئەفسەرەکانی بەگوێرەی کەفائەت لە فەرماندەکانی پ.م دەرچوانی کولیەی عسکری عراق‌و کوردستان هەلبژێردرێن .

٤.٣.٢ لە ناو پ.م سەرباز وەربگیرێت .

٥.٣.٢ سەربازەکان لە سەر بنچینەی تجنید یان تصوع کۆبکرێنەوە .

٦.٣.٢ هەموو هێزەکانی ئێستا ، سوپای یەکگرتوو ، میلیشیاکان ، هەموو هێزە چەکدارەکانی تر هەڵ بوەشێنرێنەوە .

٣ . هەلبژاردن

١.٣ تەواو کردنی احصای گشتی

٢.٣ تعدیلی قانونەکانی ئەنجومەنی نیشتمانی‌و ڕێبەر .

٣.٣ دانانی قانونی هەلبژاردنی پارێزگارو ئەنجومەنی پارێزگارو سەرۆکی شارەوانی .

٤.٣ هەلبژاردنی پارێزگارو ئەنجومەنی پارێزگارو سەرۆکی شارەوانی .

٥.٣ هەلبژاردنی ئەنجومەنی نیشتمانی .

٤ . ئەنجومەنی وەزیران .

١.٤ چاوگێڕانەوە بەوەزارەتەکاندا هەلوەشاندنەوەی هەندێکیان‌و دامەزراندنی هەندێکی تازە .

٢.٤ دانانی چەند وەزیرێکی دەوڵەت لە نوێنەرانی حزبەکان‌و قەومەکانی تری کوردستان .

هاوولاتیانی خۆشەویست‌و بەڕێز ، پرۆژەی بەرنامەی ئاشتی ، پرۆژەی چاك کردنی هەل‌و مەرجی کوردستان بەو جۆرەی بڕیار درا پێشکەش بە پارتی دیموکراتی کوردستان‌و هێزە سیاسیەکانی ترو ڕووناك بیرانی گەلەکەمان ئەکرێ ، پرۆژەیەکە بۆ پێش‌خستنی زیادو چاکردنی ئەمن و ئاسایش و خۆش کردنی زەمینەی برایەتی و یەکێتی ڕیزەکانی گەل ی.ن.ك دلسۆزانە بەڵێن بە کۆمەلانی خەلکی کوردستان دەدات کە لای خۆیەوە بەو پەڕی توانسا بەندەکانی ئەم پرۆژەیە جێبەجێ بکات .

(م.س)ی ی.ن.ك) بەداخ و بەژارەیەکی زۆرەوە دەڕوانێتە ئەو زیانە گەورەیەی بەر گەلەکەمان کەوت ژمارەیەکی زۆر لە تێکۆشەرانی هەموو لایەك‌و کۆمەلانی خەلکی تیا بوونە کۆچی قوربانی ،

بۆیە سەرەخۆشی لە کەس‌و کاری قوربانیەکانی ئەم کارەساتە دەکەین ، ئومێدەوارین جارێکی تر کارەساتی وا دووبارە نەبێتەوە .

م . س . ی.ن.ك

١٩٩٤/٦/٢٤